

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013****Torsdag den 19. juni 2013 kl. 16.00****Dagsorden:**

1. Godkendelse af dagsordenen
2. Stedfortræder, udtræden og rokering (2013-94786)
3. Anlægsoversigter og fasttrack - juni 2013 (2013-72332)
4. Borgerrådgiverens Beretning 2012 (2013-62387)
5. Medlemsforslag om at Borgerrådgiveren skal afdække, hvad der skal til for at løfte kvalitetsniveauet i kommunens sagsbehandling og borgerbetjening (2013-93189)
6. Større fælles IT investeringer i Københavns Kommune (2013-82206)
7. Høringssvar til Forslag til Fingerplan 2013 (2013-84473)
8. Udmøntning af politisk beslutning om udvidet arbejdstid på Cityringens byggepladser (2013-80972)
9. Endelig beslutning om etablering af en fælles rens-koncern (2013-75520)
10. Indtægts- og udgiftsbevilling til EU-projekt TRANSFORM (2013-16100)
11. Forslag til tillæg nr. 1 til lokalplan nr. 202 "Fisketorvet" med kommuneplantillæg (2013-60602)
12. Forslag til lokalplan "Lergravsvej" med kommuneplantillæg (2012-75765)
13. Forslag til lokalplan for "August Schade Kvarteret" med kommuneplantillæg (2013-74342)
14. Forslag til lokalplan for "Levantkaj Vest i Nordhavn" med kommuneplantillæg (2012-148671)
15. Endelig vedtagelse af kommuneplantillæg med VVM for køleanlæg i Den Hvide Købby (2013-78592)
16. Endelig vedtagelse af lokalplan "Enghave Brygge" (2013-76368)
17. Endelig vedtagelse af tillæg 1 til lokalplan nr. 448 "Ny Ellebjerg-området" (2013-45834)
18. Frigivelse af anlægsbevilling til European Green Capital Award (2013-66356)
19. Strategi for affaldsudbud (2013-19214)
20. Godkendelse af pjecen Københavns Miljøregnskab 2012 (2013-57467)
21. Nye byggesagsgebyrer (2013-0151389)
22. Ændring af praksis vedr. byggeri omfattet af villaservitutter (2013-71979)
23. Cykelsti på Høje Gladsaxevej, projektforslag (2013-54424)
24. Naturcenter Amager strandpark, projektforslag (2013-79181)
25. Frigivelse af anlægsbevillinger for projektet Bispeengen Genbrugsstation og flytning af X-hall (2012-89470)
26. Budget i balance (2013-64290)
27. Udmøntning af aftale om kvalitetsforbedringer for børn og unge med handicap og deres familier (2013-87909)
28. Etablering af midlertidige boliger til unge med sindslidelse på Kollektivhuset (2013-10709)
29. Etablering af 30 pladser til unge med sindslidelse i Langhuset samt løsning af andre anlægsudfordringer (2013-61281)
30. Udmøntning af foreningspakke (2013-49444)
31. Udmøntning af bevilling til Teaterøen (2013-65199)
32. Anmodning om muligheden for at tildele to-årig honorarstøtte fra Musikudvalget (2013-77385)
33. Skoledistrikter 2014/15 (2012-190616)
34. Anlægsbevilling til 10 grupper daginstitution på Ålekistevej 212-216, Vanløse (2012-57255)
35. Anlægsbevilling til tidlig opstart af daginstitution, Asger Jorns Alle, Ørestad Syd (2013-64537)
36. Anlægsbevilling til tidlige opstarter på Lergravsparkens Skole og Grøndalsvængets Skole samt flytning af læseklasserække (2013-67332)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

37. Ansøgninger Byens Hegn (2013-62645)
38. Redaktionelle ændringer af Københavns Kommunes Styrelsesvedtægt (2013-50679)
39. Forespørgsel om hjemtagning af færdigbehandlede borgere under 65 år (2013-93054)
40. Medlemsforslag om uvildig undersøgelse af forekomsten af øv-dage (2013-92548)
41. Medlemsforslag om standsning af byggeri af metrotrappe i Frederiksborggade (2013-93074)
42. Medlemsforslag om at etablere et opholdsted for 14-16 årige skoleelever i Indre By (2013-93060)
43. (FORTROLIG): Ansættelse af direktør i Teknik- og Miljøforvaltningen (2013-93506)
44. (FORTROLIG): Godkendelse af køb af ejendom samt frikøb af tilbagekøbsrettigheder (2013-80391)
45. (FORTROLIG): Garanti til vindmøller ved Ulvemosen (2013-86208)
46. (FORTROLIG): Salg af ejendommen Bygaden 66, 2630 Taastrup - del af Kraghavearealerne (2013-83161)
47. (FORTROLIG): Salg af Lundebakken 1V & 5 (2013-85151)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Mødet er åbnet. God eftermiddag.

Jeg har modtaget afbud fra borgmester Ayfer Baykal, der er forhindret på grund af sygdom. Jeg har ligeledes modtaget afbud fra Simon Strange, der er forhindret på grund af arbejde.

Dorte Skovgaard er rette stedfortræder for Ayfer Baykal. Jeg skal konstatere, at indkaldelsen er lovlig, og jeg skal derfor byde velkommen til Dorte Skovgaard. Velkommen til arbejdet.

(Forsamlingen rejste sig)

1. Godkendelse af dagsordenen

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er til mødet i aften udsendt en dagsorden med i alt 44 sager, hvoraf 4 skal behandles for lukkede døre. Derudover er der i dag publiceret 3 sager til behandling uden for dagsordenen. Den første sag uden for dagsordenen vedrører udtræden af BR, indkaldelse af stedfortræder og rokering i udvalg. De 2 øvrige sager uden for dagsordenen vedrører anlægsbevilling til daginstitution samt ansættelse af direktør.

Jeg foreslår, at vi behandler den første sag uden for dagsordenen som aftenens første sag. Anlægsbevillingen foreslår jeg, at vi behandler efter punkt 33, og ansættelsessagen efter punkt 42.

Er der nogen, der har bemærkninger til dagsordenen? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet; så er dagsordenen godkendt.

Dagsordenen blev herefter godkendt.

2. Stedfortræder, udtræden og rokering (2013-94786)

Godkendelse i henhold til lov om kommunernes styrelse § 15, stk. 2, af formandens indkaldelse af stedfortræder for Lars Weiss (A), der af arbejdsmæssige årsager vil være forhindret i at deltage i forsamlingens møder fra den 19. juni 2013 og indtil videre.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

1. stedfortræder Tue Hækkerup (A) indkaldes.

Udtræden af Borgerrepræsentationen

Godkendelse af, at Margrethe Wivel (B) udtræder af Borgerrepræsentationen på grund af flytning fra Københavns Kommune med virkning fra den 1. august 2013, jf. lov om kommunale valg § 100.

1. stedfortræder Mia Nyegaard (B) er rette stedfortræder, jf. lov om kommunale valg § 104.

Rokering i udvalg

Børne- og Ungdomsudvalget

Godkendelse af,

1. at Katrina Feilberg (B) udtræder som medlem med virkning fra d. 1. august 2013.

Meddelelse fra den lille valggruppe om,

2. at Mia Nyegaard (B) indtræder som medlem med virkning fra d. 1. august 2013.

Socialudvalget

Godkendelse af,

3. at Margrethe Wivel (B) udtræder som medlem med virkning fra d. 1. august 2013.

Meddelelse fra den lille valggruppe om,

4. at Mia Nyegaard (B) indtræder som medlem med virkning fra d. 1. august 2013.

Teknik- og Miljøudvalget

Godkendelse af,

5. at Signe Goldmann (løsgænger) udtræder som medlem med virkning fra d. 19. juni 2013.

Meddelelse fra den store valggruppe om,

6. at Peter Thiele (F) indtræder som medlem med virkning fra d. 19. juni 2013.

Sundheds- og Omsorgsudvalget

Meddelelse fra den store valggruppe om,

7. at Trine Schaltz (F) indtræder som medlem med virkning fra d. 19. juni 2013.

Øvrige hverv

Borgerråd giverudvalget

Godkendelse af,

8. at Margrethe Wivel (B) udtræder som medlem med virkning fra d. 1. august 2013.

Meddelelse fra den lille valggruppe om,

9. at Mia Nyegaard (B) indtræder som medlem med virkning fra d. 1. august 2013.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Børn og Unge-udvalget

Godkendelse af,

10. at Lise Thorsen (A) udtræder som medlem med virkning fra d. 19. juni 2013.

Meddelelse fra den store valggruppe om,

11. at Susan Hedlund (A) indtræder som medlem med virkning fra d. 19. juni 2013.

Godkendelse af

12. at Signe Goldmann (løsgænger) udtræder som medlem med virkning fra d. 19. juni 2013.

Meddelelse fra den store valggruppe om,

13. at Bjarne P. Nielsen (F) indtræder som medlem med virkning fra d. 19. juni 2013.

Godkendelse af,

14. at Susan Hedlund (A) udtræder som suppleant med virkning fra d. 19. juni 2013.

15. at Muhammad Aslam (A) udtræder som suppleant med virkning fra d. 19. juni 2013.

Meddelelse fra den store valggruppe om,

16. at Jesper Christensen (A) indtræder som suppleant med virkning fra d. 19. juni 2013.

17. at Jakob Hougaard (A) indtræder som suppleant med virkning fra d. 19. juni 2013.

Bestyrelsen til Amager Ressourcecenter

Godkendelse af,

18. at Signe Goldmann (løsgænger) udtræder som suppleant med virkning fra d. 19. juni 2013.

Meddelelse fra den store valggruppe om,

19. at Peter Thiele (F) indtræder som medlem med virkning fra d. 19. juni 2013.

Generalforsamlingen til Vestforbrændingen

Godkendelse af,

20. at Signe Goldmann (løsgænger) udtræder som medlem med virkning fra d. 19. juni 2013.

Meddelelse fra den store valggruppe om,

21. at Iben Wiene Rathje (F) indtræder som medlem med virkning fra d. 19. juni 2013.

Bestyrelsen til SMOKA

Godkendelse af,

22. at Signe Goldmann (løsgænger) udtræder som suppleant med virkning fra d. 19. juni 2013.

Meddelelse fra den store valggruppe om,

23. at Peter Thiele (F) indtræder som medlem med virkning fra d. 19. juni 2013.

Lynettefællesskabet

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

Godkendelse af,

24. at Signe Goldmann (løsgænger) udtræder som medlem med virkning fra d. 19. juni 2013.

Meddelelse fra den store valggruppe om,

25. at Pernille Gaarde Bendix (F) indtræder som medlem med virkning fra d. 19. juni 2013.

Green Cities

Godkendelse af,

26. at Signe Goldmann (løsgænger) udtræder som medlem med virkning fra d. 19. juni 2013.

Meddelelse fra den store valggruppe om,

27. at Pernille Gaarde Bendix (F) indtræder som suppleant med virkning fra d. 19. juni 2013.

Københavns Kommunes Handicapråd

Godkendelse af,

28. at Katrina Feilberg (B) udtræder som suppleant med virkning fra d. 1. august 2013.

Meddelelse fra den lille valggruppe om,

29. at Mia Nyegaard (B) indtræder som suppleant med virkning fra d. 1. august 2013.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så skal vi byde velkommen til Tue Hækkerup, velkommen til arbejdet.

(Forsamlingen rejste sig)

=====

3. Anlægsoversigter og fasttrack - juni 2013 (2013-72332)

1. at den ændrede periodisering af udvalgenes budgetter og de deraf følgende bevillingsmæssige ændringer i 2013 -2017 (bilag 5) godkendes.
(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

4. Borgerrådsgiverens Beretning 2012 (2013-62387)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen tager Borgerrådsgiverens Beretning 2012 til efterretning.
2. at Borgerrepræsentationen pålægger de stående udvalg i efteråret 2013 at drøfte beretningen, idet Borgerrådsgiveren samtidig pålægges at stå til rådighed for en nærmere dialog med de stående udvalg i den henseende.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

3. at Borgerrepræsentationen tiltræder Borgerrådgiverens konstateringer, herunder af behovet for, at der stilles krav til forvaltningernes bagvedliggende analyser af problemer og løsninger i forhold til forbedret sagsbehandling og borgerbetjening samt prioriteringen heraf.

4. at Borgerrepræsentationen pålægger Økonomiforvaltningen at fremlægge forslag til mål og målsætninger for nedbringelse af fejlprocenterne på sagsbehandlingsområdet til politisk behandling.

5. at Borgerrepræsentationen pålægger forvaltningerne at sikre, at der i arbejdet med indsatser på sagsbehandlingsområdet, opstilles krav til grundlaget for de bagvedliggende analyser af problemer og løsninger. Kravene skal sikre, at analyser af indsatser på sagsbehandlingsområdet bl.a. forholder sig til, hvad baggrunden for iværksættelsen af den pågældende indsats er, hvad der ønskes opnået med den pågældende indsats, samt hvordan indsatsen er prioriteret,

6. at Borgerrepræsentationen pålægger forvaltningerne, i overensstemmelse med Borgerrådgiverens konstateringer, at revurdere og eventuelt justere eller supplere de indmeldte fokuspunkter for forbedret sagsbehandling og borgerbetjening. Forvaltningerne pålægges at medtage deres revurderinger i den i 8. at-punkt nævnte status,

7. at Borgerrepræsentationen pålægger Borgerrådgiveren at udarbejde et forslag til en model, som muliggør et individuelt og sammenligneligt overblik over status for og effekten af de syv forvaltnings indsatser for at forbedre sagsbehandlingen og borgerbetjeningen. I arbejdet med udarbejdelsen af dette overblik tages udgangspunkt bl.a. i krav til forvaltningernes bagvedliggende analyser af problemer og løsninger på sagsbehandlingsområdet. Forslaget til en model fremlægges for Borgerrepræsentationen i efteråret 2013,

8. at Borgerrepræsentationen pålægger forvaltningerne senest i marts 2014, og herefter en gang årligt, at afrapportere status til Borgerrepræsentationen vedrørende status for mål og måltal samt forvaltningernes allerede indmeldte og eventuelt justerede fokuspunkter for forbedret sagsbehandling og borgerbetjening – herunder at fremlægge statistik for klagesagsregistrering. Forvaltningernes status skal indeholde en beskrivelse af de bagvedliggende analyser af problemer og løsninger, som angivet i 3., og 5. at-punkt,

9. at 1. status baseret på Borgerrådgiverens model forelægges for Borgerrepræsentationen sammen med den i 8. at-punkt nævnte status for fokuspunkter,

10. at forvaltningerne i samspil med den tværgående juridiske koordinationsgruppe tager initiativ til at få afdækket fælles udfordringer og muligheder for hvordan forvaltningerne kan få løftet sagsbehandlingsniveauet i kommunen og fremlægger forslaget for Borgerrepræsentationen sammen med den i 8. at-punkt nævnte status,

11. at forvaltningernes forpligtelse, som følge af behandlingen af Borgerrådgiverens Beretning for 2011, til kvartalsvis at indrapportere status for arbejdet med at forbedre sagsbehandlingen til kredsen af administrative direktører stilles i bero indtil videre i lyset af de igangværende processer.

(Borgerrådgiverudvalget)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Her giver jeg ordet til formanden for Borgerrådgiverudvalget, og det er Susan Hedlund.

Susan Hedlund (A): Det er 9. gang, Borgerrepræsentationen får mulighed for at vedtage beretningen fra Borgerrådgiveren. Så det er også 9. gang, vi rent faktisk som politikere får mulighed for at bruge beretningen som et løfteredskab i udvalgene. Der er steder i beretningen, hvor man kan bekymre sig, men også andre steder, hvor man kan se lyspunkter, lyspunkter i, at for året 2011-12 har der været faldende sager.

For mig at se er det vigtigt, at det bliver brugt som et værktøj og et værktøj til, at vi som politikere i udvalgene kan gå ud og lave et stykke arbejde, hvor vi har mulighed for at løfte servicen for borgerne, for det er jo det, det handler om. Det er, at vi leverer en god borgerservice, og at vi kommer til

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

at kunne give den bedste borgerservice, og det er derfor, vi også selv har en borgerrådgiver. Vi bliver i hvert fald i stand til at se, hvor det er vi skal sætte ind i udvalgene. Jeg ved i hvert fald fra det udvalg, jeg selv sidder i, at vi har et godt samarbejde som udvalg med Borgerrådgiveren, og at der i BIF også findes en kvalitetsenhed, der er med til at løfte det.

Så jeg mener rent faktisk, at det bedste ville være, at vi også kan gå ind og lave nogle konstruktive forslag til, hvordan vi kan ændre det her. Det er tiden til, at vi kommer til at se på, hvordan vi kan arbejde lidt anderledes, sådan at det også giver en afsmittende effekt i næste års beretning, og det giver nogle positive tal på bundlinjen. Det vil være det ønske, som jeg i hvert fald har fra Borgerrådgiverudvalgets side.

Vi skal også i Borgerrådgiverudvalget diskutere, om der er andre måder, vi kan gøre det her på. Er der en anden måde, vi kan sætte ind på, og vi kan understøtte udvalgene? Jeg er derfor meget glad for at se den indstilling, der er kommet fra Økonomiudvalget, for den konstruktive måde, som man har valgt at tage hånd om det her på. Jeg vil også sige, at jeg har opfordret Økonomiudvalget til, at vi tager en konstruktiv snak, også med Borgerrådgiveren, om, hvor vi kan sætte ind, så vi bliver den kommune, der kan levere den bedste borgerservice.

Neil Stenbæk Bloem (F): Vi har for næsten et årti siden truffet en beslutning om at oprette en Borgerrådgiver, fordi vi ønsker at få en uafhængig instans, der kan holde os op på, om vi rent faktisk lever op til de høje krav, vi stiller os selv, når det kommer til behandlingen af københavnernes.

Det her handler ikke om politisk fingerpegning. Det handler om, at vi i denne forsamling på tværs af partierne taget ansvaret på os og sørger for, at københavnere fra alle sociale lag oplever den bedst mulige behandling. Det handler om, hvordan vi kan blive bedre til at tjene københavnernes.

Københavns Kommune gør enormt mange ting rigtigt, og vi er begavet med nogle meget engagerede og dygtige medarbejdere. Det kan vi med rette være stolte over. Alligevel giver denne beretning anledning til bekymring, hovedsagelig fordi Borgerrådgiveren igen må konstatere, at der er fejl i over halvdelen af de sager, der lander på hans bord.

Nogle vil indvende, at Borgerrådgiveren kun behandler en meget lille procentdel af alle borgerrettede sager i Københavns Kommune, og det er også rigtigt nok. Vi må bare ikke glemme, at der er menneskers liv bag disse tal. Hvis vi ikke tager disse alvorligt, så svigter vi nogle af vores dårligst stillede medborgere. Det kan være folk, hvis sager er forsvundet i systemet, eller folk, som ikke får svar på deres henvendelser.

Det, der er vigtigt, er, at vi fremover kan danne os et overblik over, hvor vi halter bagefter, så vi kan reagere på det. Vi skal ikke sky kritik og gode råd, men tage det til os og bruge det konstruktivt. Derfor er jeg også glad for denne indstilling. Vi skal levere systematisk og ensartet og god service til borgerne, og det er da et stort skridt på vejen derhen.

Jeg ser positivt på de tiltag, som økonomiforvaltningen lægger op til som konsekvens af anbefalinger fra Borgerrådgiveren, og vi ser frem til at diskutere beretningen ude i de enkelte udvalg og ser frem til et fortsat konstruktivt samarbejde mellem Borgerrådgiveren og fagforvaltningerne.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så giver jeg ordet til Signe Færch, værsgo.

Signe Færch (Ø): – Som bare kort vil sige, at selv om jeg er enig med Susan Hedlund i, at der er positive ting i den her beretning, så er det grundlæggende, mener jeg, og mener vi i Enhedslisten, fuldstændig utilfredsstillende, at der stadig væk er fejl i over halvdelen af de sager, der når Borgerrådgiveren.

Jeg vil også sige, at for os som gennemsnitligt begavede mennesker, som ikke sidder i en forvaltning til hverdag, så kan det være svært at forstå, hvordan det kan være så svært at komme de her fejl til livs, når vi ser, at den helt store fejlårsag er manglende svar og lange sagsbehandlingstider. Når jeg ta-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

ler med borgere, som er frustrerede over kommunens behandling, så er det simpelt hen noget af det værste, man kan blive udsat for, at når man har en sag hos kommunen, som ens forsørgelse eller ens rettigheder afhænger af, at man så rykker og rykker og ingenting hører. Det giver folk en følelse af sådan et kafkask system, og det er fuldstændig utilfredsstillende, at det fortsat skal være sådan.

Jeg ser også frem til at evaluere på de tiltag, vi nu sætter i gang, og det vil vi selvfølgelig følge tæt. Men jeg vil også sige, at nu har jeg siddet et par år i Borgerråd giverudvalget, og mit indtryk er, at der ikke er nogen, der har de vises sten i forhold til, hvordan vi får fikset det her problem. Derfor håber jeg også, at det er noget, der vil blive taget alvorligt ude i de stående udvalg, at man vil diskutere oprigtigt og ikke politisk-polemisk, hvordan vi kan komme det her til livs. Jeg håber også, at det er noget, alle borgmestre og alle direktioner tager yderst, yderst alvorligt, fordi det er vanvittig frustrerende at se, at de her sagsprocentfejl ikke går ned over årene.

Jakob Næsager (C): Det her er dyster læsning; man skal i hvert fald ikke tage det som godnat-læsning, hvis man skal kunne sove roligt bagefter.

Kære venner. Af de sager, der bliver behandlet hos Borgerråd giveren, er mere end halvdelen fyldt med fejl. Det svarer til, at hvis man har en sag, og den bliver behandlet inde hos Borgerråd giveren, så bliver det konstateret, at der er større sandsynlighed for, at den er forkert, end at den er rigtig. Det er da grupvækkende. Vi har ansvaret for landets hovedstad, og det er os her i salen, der sætter standarden for, hvad det er for en sagsbehandlingstid, vi vil yde over for borgerne, hvad det er for en kvalitet, vi vil have i sagerne. Og nu viser det sig så her, dokumenteret i Borgerråd giverens beretning, at år efter år er sagerne smækfyldt med fejl.

Vi har nu statistisk materiale tilbage fra 2004, hvor der var fejl i rigtig, rigtig mange af sagerne. Og så ligger der statistisk materiale år for år, og hvert år, når vi skal behandle Borgerråd giverens beretning, så står vi her fra denne talerstol og siger: Åh, det var ærgerligt, det var trist og hvad med borgerne, og hvad skal vi gøre ved det? Så går der et år, og så har vi en ny beretning, og så står vi og siger det samme.

Det grænser til hykleri, hvis ikke det her bliver fulgt op med handling. Derfor glæder det mig, at der i Økonomiudvalget nu er taget initiativ til en opstramning af, hvordan og hvorledes, hvilke konsekvenser det her skal have.

Jeg ser rigtig gerne, at det bliver indføjret i direktørkontrakterne i de enkelte borgmesterområders direktioner, at ikke alene sygedage og overholdelse af bevillingerne er et parameter, når der skal aflønnes efter resultatløn, men også nogle kvalitative parametre, og at de sager, der havner hos Borgerråd giveren, bliver behandlet med en større seriøsitet, og vi oplever et kvalitetsløft i de sager, der bliver ekspederet ude omkring i fagforvaltningerne.

Det er jo ikke Borgerråd giverens skyld, at der er fejl i de her sager. Borgerråd giveren kigger de sager efter, som bliver indbragt, og som er behandlet i fagforvaltningerne. Derfor er vi nødt til at skulle have et kvalitativt løft af den kvalitet, der er i de konkrete afgørelser, ude i fagforvaltningerne.

Vi er også nødt til at tage mere seriøst, at der er rigtig mange borgere, der oplever, at de ikke får noget svar, for en betydelig del af de sager, der bliver behandlet hos Borgerråd giveren, er netop udtryk for, at borgerne henvender sig i frustration over, at de ingenting hører, eller at der går uforholdsmæssig lang tid, inden de får et svar.

Borgerråd giveren kan dokumentere det her, men har begrænsede muligheder for at følge op på det. Derfor er det os, kære venner, kære kolleger, der i fagudvalgene er nødt til at sætte kvalitetsstandard for, hvad det er for en kvalitet og et serviceniveau, vi vil have i den her kommune.

Der er nogle forvaltninger, der har vist, at de er i stand til at levere det serviceniveau og den kvalitet, som vi efterspørger. Men der er også rigtig mange steder, hvor der er en betydelig ledelsesopgave i at få rettet kvaliteten op. Jeg har forstået, at i nogle forvaltninger har man ikke engang styr på kvalite-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

ten, forstået på, hvor rigtige de afgørelser er, man træffer, om der er medhold, når sager bliver indbragt for en ankeinstans, om de så bliver tiltrådt, eller de ikke bliver tiltrådt.

Vi er nødt til at have langt mere fokus på, at borgerne får det, de har krav på, hverken mere eller mindre, men at de får det, de har krav på, og at de får det rettidigt.

Derfor håber jeg, at den her beretning ikke bare bliver sådan et årligt, rituel møde, når vi behandler Borgerrådgiverens beretning, men at det nu bliver flettet ind i direktørernes resultatkontrakter, og når vi nu har nyvalget her til efteråret, at vi så også oplever, at der bliver strammet op, når vi begynder på en ny periode, så vi oplever et højere serviceniveau og en højere kvalitet i de afgørelser, der bliver truffet. Det er os, der har ansvaret for, at serviceniveauet stiger, eller i hvert fald, at de målsætninger, vi har, bliver håndhævet.

Borgerrådgiverens beretning er for så vidt kun et spejl af, hvordan og hvorledes det ser ud i fagforvaltningerne, så det er kun et lille udpluk, ca. 1.000 sager om året. Men det er nogle af de sager, der er gået galt, og det giver en indikator af, i hvilke forvaltninger og i hvilke centre det halter.

Jeg håber, at der er vilje og mod til, at det her bliver fulgt op af handling, for ellers er vi fuldstændig til grin år efter år bare at stå er og tage beretningen til efterretning.

Finn Rudaizky (O): Jeg tror, der generelt er et behov for en større respekt fra både politikere og folk, der er i forvaltningerne, nemlig en respekt for både Borgerrådgiveren og Intern Revision, som er vores kommunes uvildige instanser, og som derfor kan rådgive os på uvildigt grundlag.

Jeg vil godt understrege, at det forslag, som er indarbejdet i præsentationen i dag i relation til Borgerrådgiveren, giver Borgerrådgiveren mulighed for at bestemme, hvilke spørgsmål der skal stilles i forvaltningerne. Man kan sige, at det giver Borgerrådgiveren en mulighed for at udarbejde en model, som muliggør et overblik over eksisterende indsatser, dvs. det er konstaterende.

Det forslag, som behandles separat under næste punkt på dagsordenen, som VKO stiller, pålægger Borgerrådgiveren at afdække, hvordan kvaliteten løftes, dvs. det er løsningsanvisende. VKO-forslaget giver altså Borgerrådgiveren en aktiv rolle for selv at gå ind i forvaltningerne.

Dansk Folkeparti protesterer ikke ved en demonstration, men ved ord mod den temmelig fordrejede fremstilling af fakta om fejl, som fremgår af økonomiforvaltningens indstilling til Økonomiudvalget. Det er helt givet en sminket og desværre fordrejet fremstilling, som helt forkert sender det signal til medarbejdere og ledere i forvaltningerne, at det i relation til fejl går den rigtige vej. Det modsatte er tilfældet.

F.eks. for beskæftigelses- og integrationsforvaltningen, og det er baseret på, hvad der ellers er af forlydender og rapporter, er det af Borgerrådgiveren oplyst, at der ikke i Borgerrådgiverens klagestatistikker vedrørende BIF kan konstateres et fald i antallet af fejl. Borgerrådgiveren skelner mellem, hvor mange fejl forvaltningen selv har konstateret i disse sager, altså når forvaltningen selv når at korrigere eller undskylde en fejl over for borgerne efter en klage, og hvor mange fejl Borgerrådgiveren konstaterer i de sager, som gennemgås nærmere af Borgerrådgiveren. BIF konstaterede selv fejl i 49,5 pct. af klagesagerne til Borgerrådgiveren i 2011, og i 2012 var procenten 54,6 pct., altså en stigning.

Borgerrådgiveren oplyser, at han ikke har modtaget oplysning om fejlprocenter, herunder om udviklingen i fejlprocenter, som dokumenterer eller sandsynliggør, at fejlprocenterne skulle være væsentligt anderledes i sager, der ikke har været påklaget til Borgerrådgiveren.

Det er således ikke korrekt, når det på det seneste er blevet fremført, at man i BIF har et faldende antal fejl i forvaltningen. Spørgsmålet om færre antal klager til Borgerrådgiveren vedrørende BIF er, at Borgerrådgiveren modtog i beretningsåret 2011 512 klager vedrørende BIF, og Borgerrådgiveren modtog i beretningsåret 2012 446 klager. Det er altså korrekt, at Borgerrådgiveren i 2012 modtog færre klager vedrørende BIF end i 2011.

Borgerrådgiverens påstand er imidlertid, hvad Dansk Folkeparti er enig i, at dette ikke siger noget om fejlprocenten. Borgerrådgiveren har i sin beretning for 2012 også anført et notat om dette, nemlig

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

at antallet af klager efter omstændighederne kan være en indikator for kvaliteten af sagsbehandlingen, men Borgerrådsgiveren har så understreget, at der ingen given sammenhæng er mellem de to forhold, og anbefaler, at vi udviser varsomhed med at lægge overdreven vægt på antallet af klager som målestok for kvaliteten af sagsbehandlingen i kommunen.

Et argument for den påstand er, at fejlprocenten ikke ses at have udviklet sig væsentligt set over tid, mens antallet af klager derimod ses at falde og stige. Et andet argument er, at de sager, som Borgerrådsgiveren undersøger af egen drift, dvs. sager, som undersøges uden forudgående klage, udviser tilsvarende høje fejlprocenter.

Jeg får ikke tid til at gennemgå, i hvert fald ikke i denne her omgang, andre relevante forvaltningers høje fejl, men jeg vil godt have lov til at understrege, at det er efterhånden ved at blive traditionelle taler siden 2004, og det er også en traditionel modtagelse, som man har fået fra økonomiforvaltningen, fra skiftende borgerrepræsentanter, fra skiftende borgmestre. Det er en meget, meget uheldig indgangsvinkel til de her problemer.

Jeg vil gerne have lov til at sige, at således som præsentationen er i det oplæg, vi har fået her i dag, så er det en gang suppeopkog, som ikke giver de store forhåbninger om, at det netop hjælper. Derfor vil Dansk Folkeparti undlade at stemme i denne sag.

Susan Hedlund (A): Hvor vi jo lige kunne høre, hvordan man anskuer, om glasset er halvt fyldt, eller hvordan det ser ud. Altså jeg er af den opfattelse, at der er sket en forbedring, hvis man kigger. Det er jo sådan med statistikker, at man kan få det til at se ud, som man vil have det. Hvis der er to sager, og der er fejl i den ene, så er det 50 pct.

Men det var slet ikke det, der kaldte mig herop. Det var egentlig, at nu har vi 9 gange fået et godt redskab – og tak for det til Borgerrådsgiveren – som vi kan handle ud fra. Vi kan som politikere have mulighed for at skabe noget fokus på det, som vi mener er vigtigt i forhold til vores udvalg. Vi har sådan set et medansvar ude i udvalgene for at sætte ting i værk, så vi kan forbedre den borgerservice, som det hele handler om, og også forbedre retssikkerheden for borgerne. Det er jo det, vi gerne vil levere, det er jo det, vi gerne vil levere som kommune.

Det er ikke, fordi jeg vil negligere i forhold til ordføreren for Enhedslisten, at beretningen ser ud, som den gør, men det handler om, vi ved det jo i forhold til Borgerrådsgiveren, vi har siddet flere gange og diskuteret, hvad der skal sættes ind, så nogle gange kan man blive nødt til at gøre ting anderledes for at kunne trænge igennem.

Jeg vil da godt opfordre til, at vi også i Borgerrådsgiverudvalget tager denne her diskussion, og at vi opfordrer udvalgene til også at henvende sig Borgerrådsgiveren, når man skal behandle det i udvalgene, så man kan få en konstruktiv dialog om, hvordan det her flytter sig, fordi hvis vi bare skal bruge det til at slå hinanden oven i hovedet med, så rykker det ingenting.

(Kort bemærkning).

Finn Rudaizky (O): Hvis jeg ellers hørte det rigtigt og forstod det rigtigt, så var det nærmest et mindre forsvar for det eksisterende system, som jeg lyttede mig til, fra Susan Hedlund. Hvis det er rigtigt forstået, så vil jeg bare have lov til at sige, at det er i hvert fald meget mærkværdigt, at formanden for det udvalg udtrykker sig på den måde.

Jeg vil godt have lov til at understrege, at de ting, som jeg har fremhævet heroppefra i dag, er fakta, som udgår fra Borgerrådsgiveren. Det er ikke noget, som jeg har siddet og fundet på, men det er fakta, som er målt, og som er konstateret. Og derfor synes jeg, der er en meget stor kontrast mellem det, som Susan Hedlund nævner, og det, som er fakta fra Borgerrådsgiveren.

(Kort bemærkning).

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

Susan Hedlund (A): Jamen jeg tager det da på mig at være mærkværdig, hvis det handler om, at man kan få noget ud af det, fordi jeg mener stadig væk, at ved, at vi har leveret en rapport og en beretning hvert år, og hvor vi nogle gange kan konstatere, at det ikke rykker, så mener jeg sådan set, at det er vigtigt, at man begynder at prøve at gøre noget andet og prøver at få sat noget i værk, så der rent faktisk kommer til at ske en forskel for borgerne og deres retssikkerhed.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): En kort bemærkning til Finn Rudaizky, og tak, fordi I bliver oppe i nærheden af talerstolen, når I beder om korte bemærkninger. Det er glimrende, det er sådan, det skal være.

(Kort bemærkning).

Finn Rudaizky (O): Se, det er meget, meget mærkeligt, at vi får det svar her. Jeg vil gerne have lov til at sige, at Susan Hedlund efterlyser, at der sker noget nyt. I det forslag, der ligger her i punkt 5 på dagsordenen, er der intet nyt. Det eneste lille nye i det forslag er, at Borgerrådgiveren nu selv kan stille spørgsmål til forvaltningerne. Det er det fremskridt.

Men jeg forstår det på den måde, at Susan Hedlund jo så i virkeligheden går ind for, at alt det, der har været prøvet siden 2004, som ikke er lykkedes, faktisk er det, som vi skal gentage her i dag, og det gælder så, uden at der er nogen udsigt til, at det overhovedet lykkes. Det synes jeg er beskæmmende.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg vil gerne yde den service, at hvis man er i sådan en dialog, hvor man har korte bemærkninger, så vil vi gerne trykke jer ind heroppefra. Hvis man bare gør sådan her op til mig, så trykker vi jer ind, så I ikke skal stå nede ved jeres pladser.

(Kort bemærkning).

Susan Hedlund (A): Jamen det bliver meget kort. Jo, jeg synes, at det er godt og konstruktivt, det, der er kommet fra Økonomiudvalget, og jeg synes, det er et godt sted at starte. Det er i hvert fald et meget, meget klart svar. Jeg synes, at det er godt, at man har taget det alvorligt, og også, at man anerkender, fordi det ved jeg jo, jeg har siddet i et af udvalgene, at der også sker noget i forhold til forvaltningerne.

Det, vi så må sige, er jo, at når vi sidder i udvalgene og er med til at lave de her ændringer og kan se, at det ikke rykker så meget, som vi gerne vil, så må der noget andet til, fordi så er det ikke godt nok.

(Kort bemærkning).

Finn Rudaizky (O): Så vil jeg bare efterlyse et meget tydeligt svar på, hvad det er der er bedre i det forslag, som Susan Hedlund går ind for, i forhold til de foregående 8 år, hvor der har været de samme diskussioner og de samme forslag.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi går videre i ordførerrækken, og den næste er Jakob Næsager, værsgo.

Jakob Næsager (C): Tak for det. Det er jo interessant, hvor meget engagement der er i debatten, og hvor lidt handling der har været i det år, der er gået, for rent faktisk er kvaliteten jo ikke blevet højnet, siden vi havde beretningen for 2011 og i forhold til nu, hvor vi behandler beretningen for 2012.

Jeg synes også, det er påfaldende, at nu har vi en debat om, hvordan og hvorledes vi kan få højnet kvaliteten i fagforvaltningerne, som borgmestrene er ansvarlige for, og ikke en eneste borgmester har deltaget i debatten og har et bud på, hvordan og hvorledes man får højnet kvaliteten på ens eget borg-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

mesterområde. Som borgmester er man trods alt øverste ansvarlige for den forvaltning, som man nu er borgmester for.

Tilsyneladende er der rigtig mange borgmestre, der synes, at det er o.k., at vi har en tiltrædelsesprocent på 59 på de sager, der blev indbragt for Borgerrådsgiveren. Kunne vi ikke få en lille smule engagement og høre fra borgmestrene, hvad det er, jeg som borgmester vil gøre på mit borgmesterområde for at få en højere kvalitet til næste år. Der må da være et højere ambitionsniveau; ellers står det rigtig skidt til.

Nu når vi ser på de svar, som hvert fagudvalg har skullet levere til Borgerrådsgiveren som kommentar til beretningen, så har Borgerrådsgiveren måttet rykke visse forvaltninger for at få et svar. Det vidner også om, at det arbejde, der bliver lavet, og den kvalitet, som vi stiller vores borgere i udsigt, ikke bliver taget tilstrækkelig seriøst.

Jeg synes, at nu når vi på rigtig mange fronter gerne vil være en førende by, at vi så også lader det slå igennem ikke kun på de internationale parametre, men også lader vores borgere opleve, at vi har et serviceniveau, som vi kan være bekendt.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg forstår godt, at Jakob Næsager efterlyser, at den her debat forplanter sig ud i udvalgene, ud til der, hvor den rettelig også bør finde sted, nemlig sammen med borgmestrene og med udvalgene i forhold til forvaltningerne. Det vil vi også gøre, det er også baggrunden for den § 12, vi har skrevet i Økonomiudvalget, og som vi også selv vil tage i Økonomiudvalget.

Vi inviterer Borgerrådsgiveren til at komme i Økonomiudvalget efter sommerferien for at drøfte med Borgerrådsgiveren, hvordan vi netop sikrer det, at vi kan arbejde med at sætte nogle mål for, hvordan forvaltningerne skal bevæge sig, også i de klagesager – heldigvis er antallet faldet – som Borgerrådsgiveren giver borgeren medhold i, hvordan vi kan bevæge os frem mod nogle målsætninger, som vi gør det på sygefravær, hvor der er nogle klare mål, og der også anbefales nogle redskaber for netop at få nedbragt antallet af klagesager, som giver Borgerrådsgiveren anledning til at give medhold.

Det er baggrunden for, at vi har skrevet den her § 12. Når Jakob Næsager efterlyser den her i salen, er det måske ikke det mest hensigtsmæssige sted at tage drøftelsen. Den udspiller sig med større sandsynlighed for, at den også giver effekt, ude i udvalgene i tæt samspil mellem borgmesteren og udvalgsmedlemmer og forvaltningen.

Neil Stenbæk Bloem (F): Ligesom Socialdemokraternes ordfører er jeg også på den position, der hedder, at glasset er halvt fuldt.

Jeg har siddet og kigget behandlingen af de tidligere års borgerrådsgiverberetninger igennem, og jeg må sige, at den indstilling, der ligger foran os nu, klart er den mest vidtgående, så det vil jeg meget gerne kvittere for i forhold til økonomiforvaltningen. Vi har krav om stærkere opfølgning, og så har vi også udarbejdelse af en ny model, der skal lave en sammenligningsmodel, der kan give os et overblik over sagsbehandlingen i de forskellige forvaltninger.

Her er det bare vigtigt for os som SF'ere, der er meget optaget af afbureaukratiseringsdagsordenen, at sørge for, at den model, som Borgerrådsgiveren nu udarbejder, ikke bliver bureaukratisk for de ansatte at administrere.

(Kort bemærkning).

Jakob Næsager (C): Jeg vil gerne kvittere over for overborgmesteren for den seriøsitet, sagen er behandlet med i Økonomiudvalget, og den § 12-erklæring, den er ledsaget af. Det synes jeg er rigtig fint.

Grunden til, at jeg rejser spørgsmålet her i salen, er jo, at alle udvalgsmøderne er lukkede møder, og jeg synes, det er relevant, at vi har en åben diskussion om, hvilken kvalitet og hvilket serviceniveau

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

vi skal have i kommunen. Derfor synes jeg, det er rigtig fint, at vi tager det her i salen, så vi har åbenhed omkring det.

Jeg vil gerne kvittere over for overborgmesteren. Jeg synes, det er påfaldende, at ingen af de borgmestre, der har en rigtig lav kvalitet i deres sager, behandlet hos Borgerrådgiveren, har nogen bud på, hvordan og hvorledes de ønsker at højne kvaliteten.

(Kort bemærkning).

Finn Rudaizky (O): En bemærkning til Neil Bloem fra SF, som konstaterede, at det mest vidtgående forslag er det, vi behandler nu. Jeg vil godt lige understrege endnu en gang, at det forslag, vi behandler nu, er et konstaterende forslag, og det forslag, der kommer som punkt 5 på dagsordenen, rent faktisk er et forslag, som giver Borgerrådgiveren en mulighed for aktivt selv at gå ind i forvaltningerne. Der er væsentlig forskel, og folk, der har været i politik mere end 1 år, vil sige, at der overhovedet ikke er nogen tvivl om, at det mest vidtgående er der, hvor vi giver beføjelsen og mandatet til Borgerrådgiveren til selv at gå aktivt ind i forvaltningerne.

Der ønskedes delt afstemning om indstillingen.

Indstillingens 1. at-punkt blev godkendt med 37 stemmer imod 0. 12 undlod.

For stemte: A, B, F, Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Følgende undlod at stemme: C, I, O og V.

Den resterende del af indstillingen blev godkendt med 41 stemmer imod 0. 8 undlod.

For stemte: A, B, C, F, 1 medlem af I (Lars Berg Dueholm), Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af I (Heidi Wang), O og V.

Venstre, Dansk Folkeparti, Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance afgav følgende protokolbemærkning:

”Venstre, Dansk Folkeparti, Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance efterlyser handlingsorienterede tiltag, som mindsker det kronisk høje antal fejl i sagsbehandlingen i Københavns Kommune. Det er en utilfredsstillende forvaltning af borgernes skattekrone, at der år efter år bliver konstateret overvældende mange sagsbehandlingsfejl, og vi anmoder derfor forvaltningerne om at arbejde målrettet og intenst på at nedbringe antallet af fejl i behandlingen af borgernes sager, samt om, at det i direktørernes resultatkontrakter skal have konsekvenser, hvis der er fejl i forvaltningernes afgørelser, sagsbehandlingen og den øvrige borgerbetjening.”

=====

5. Medlemsforslag om at Borgerrådgiveren skal afdække, hvad der skal til for at løfte kvalitetsniveauet i kommunens sagsbehandling og borgerbetjening (2013-93189)

Det foreslås

1. at Borgerrepræsentationen træffer beslutning om, at der i budgetforslag 2014 indarbejdes det i bilag 1 beskrevne forslag om, at Borgerrådgiveren i 2014 og 2015 får til opgave at afdække og analysere, hvad der skal til for at løfte kvalitetsniveauet i kommunens sagsbehandling og borgerbetjening på udvalgte områder, samt
2. at Borgerrepræsentationen inden indsatsperiodens udløb evaluerer projektet med henblik på at vurdere, om indsatsen skal fortsætte.

(Stillet af Dansk Folkeparti, Venstre og Det Konservative Folkeparti)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

Finn Rudaizky (O): Nu er der sikkert nogle, der bliver glade for, at jeg kan spare for gentagelser, fordi mange af tingene er jo sagt under det forrige punkt. Men jeg vil bare lige understrege, at det her forslag er så i virkeligheden ønsket om en konstatering af, at det ikke er gået i alle de her år, og derfor vil vi gerne give et mandat til Borgerrådgiveren til ikke bare at lave rapporter, men også rent faktisk aktivt at kunne gå ind i afdelingerne.

Jeg vil også godt sige, at man selvfølgelig kan undre sig over, at de forvaltninger, hvor der er flest fejl, som jeg har været med til at nævne tidligere, ikke har et eneste ord heroppe fra talerstolen i dag. Men det er måske i sig selv et svar på, hvordan situationen er.

Må jeg have lov til at nævne det eksempel, som omhandler to forvaltninger, nemlig det eksempel, som omhandler en borger, som har haft kontakt til ikke mindre end 15 sagsbehandlere, før kommunen finder en skole til den pågældende dames handicappede søn. Jeg vil gerne sige, at efter VKO's opfattelse er det et tydeligt eksempel på, at for ofte er der ikke nogen i kommunen, som tager et ansvar i relation til sådanne sager.

Vi kan ikke længere leve med den store fejlprocent, og det er så grundlaget for, at vi stiller det her forslag. Vi tror også, at skulle der ske det, at det her ikke bliver vedtaget i dag, så er det den vej, det går, fordi vi vil kunne konstatere, at den medicin, vi bruger, og som blev vedtaget lige før, med andre ord er den samme medicin, og det er ikke noget, der hjælper borgerne. Det er derfor, vi faktisk er herinde, og det er det, som vi skal forsøge at løse.

Én ting er, at vi kan have forskellige holdninger til, hvad der skal gøres, men når man har prøvet de samme ting i så mange år, uden at det har virket, så vil jeg sige, at så er det jo overraskende at høre, at formanden for det udvalg, som skal være med til at hjælpe med at reducere fejl i relation til borgerne, synes, at det nye er godt nok.

Det synes VKO ikke, og derfor foreslår vi, at man går ind for at give Borgerrådgiveren en sær opgave i de næste 2 år. Det, der er det gode ved det, er jo, at Borgerrådgiveren selv er indstillet på, hvis der er stemning for det, at påtage sig det ansvar. Og så synes jeg bare, man skal være opmærksom på, at når Borgerrådgiveren i givet fald påtager sig et sådant ansvar, så er det jo også med en vis risiko for, at det ikke lykkes. Men Borgerrådgiveren er åbenbart overbevist om, at det er den rigtige medicin, der skal bruges. Og jeg vil bare meget gerne opfordre især borgmestrene i socialforvaltningen og BIF til måske at erkende, at de egentlig har brug for en anden hjælp og en anden recept på medicinen end den, de selv har brugt hidtil.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi giver ordet til Susan Hedlund, værsgo.

Susan Hedlund (A): – Som vil sige, at Socialdemokraterne ikke støtter forslaget og gør det ikke, fordi vi mener, det rent faktisk hører til i en budgetforhandling ligesom sidste år, da vi fik whistleblowerordningen, også hører til i en budgetforhandling. Så vi støtter ikke forslaget, men henviser det til Borgerrådgiverudvalget.

Neil Stenbæk Bloem (F): Jamen det er bare for at sige det samme som Socialdemokraterne. Vi kommer ikke til at stemme for det her forslag, fordi forslaget hører til under budgetforhandlingerne til efteråret.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Finn Rudaizky, 2. runde.

Finn Rudaizky (O): Altså der er ingen tvivl om, at hvis man sidder med i et flertal, så kan man bestemme over, hvad der skal besluttes her i Borgerrepræsentationen. Men man kan altså ikke, fordi man sidder med i et flertal, beslutte, at det forslag, som stilles af et mindretal af partier herinde i Bor-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

gerrepræsentationen, hører til under budgetforhandlingerne. Hvor pokker står det i styrelsesloven, at det her forslag hører til under budgetforhandlingerne? Det er fuldstændig legitimt at stille sådan et forslag. De, der ikke synes om det, kan stemme imod.

Men lad nu være med at føre det over til, fordi man har en dårlig smag i munden over, hvad man egentlig siger, at det her er et spørgsmål om budgettet. Det her er et spørgsmål om at afdække de mange fejl, og der har vi forskellige holdninger til, hvordan det skal gøres, men det hører hjemme i dag, og man kan stemme på den ene eller den anden måde. Lad os ikke få devalueret demokratiet på den måde.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi giver ordet til Signe Færch, værsgo.

Signe Færch (Ø): – Som vil sige, at vi fra Enhedslistens side stemmer nej til det her forslag sammen med Socialdemokraterne og SF med præcis samme begrundelse.

Det er jo ikke, fordi nogen vil forhindre Finn Rudaizky i at stille det her forslag, men fordi det virkelig er en uskik på det her tidspunkt i året at begynde at stille forslag, som handler om, at vi lige disponerer 2 mio. til budgetforhandlingerne, og så disponerer vi lige nogle andre millioner. Det er rigtig dumt, fordi det betyder, at når vi når til efterårets forhandlinger, så har vi lige pludselig disponeret nogle ting og har ret få penge at disponere samlet set. Så derfor mister vi overblikket i forhold til mulighederne for at lave et samlet budget, hvor der bliver kigget på det hele samlet.

Jeg synes også, det er ekstremt ærgerligt, at VKO forsøger at drive politisk plat på det her omkring Borgerrådsgiveren. Det er jo sådan, at der er ingen, der har stået på denne her talerstol og sagt, at det er acceptabelt, at der er fejl i flere end halvdelen af de sager, der når Borgerrådsgiveren. Men det er også sådan, at det er noget, man har arbejdet på i rigtig mange år. Det er tilsyneladende en meget svær problemstilling at få løst; det skal vi forsøge at gøre.

Jeg synes, at det budgetnotat, der ligger fra Borgerrådsgiveren, er rigtig interessant, jeg vil rigtig gerne være med til at kigge på det i budgetforhandlingerne i efteråret. Men at forsøge at gøre det til et spørgsmål om, at nogle ønsker flere fejl eller ønsker at opretholde det nuværende fejlniveau, er simpelt hen for plat.

(Kort bemærkning).

Finn Rudaizky (O): Skal jeg forstå Signe Færchs svar på den måde, at hun og Enhedslisten ikke ønsker, at det skal fremmes i dag, men når vi kommer til budgetforhandlingerne her til efteråret, så synes Signe Færch, at det vil være en god ide og gerne vil gå ind for det her forslag?

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi giver ordet til Susan Hedlund, værsgo.

Susan Hedlund (A): – Som vil sige, at Socialdemokraterne har en protokolbemærkning, som lyder således: "Socialdemokraterne mener, at det er et interessant budgetnotat, der ligger i forhold til Borgerrådsgiveren, men henviser sagen til at indgå i budgetforhandlingerne 2014."

(Kort bemærkning).

Signe Færch (Ø): Finn Rudaizky skal forstå det, jeg siger, sådan, at Enhedslisten forhandler budget til budgetforhandlingerne.

Det er samtidig sådan, at vi rigtig gerne vil være med til at diskutere, hvordan vi styrker Borgerrådsgiveren, hvordan vi kan være med til at nedbringe det her fejlniveau. Men diskussionen om, hvilke penge der skal prioriteres i efterårets budgetforhandlinger, er ikke nogen, vi tager nu, så jeg vil ikke love, at det er nogle penge, som vi vil slås for i budgetforhandlingerne, men vi vil gerne være med til at diskutere, hvordan vi kan styrke Borgerrådsgiveren.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Medlemsforslaget blev forkastet med 35 stemmer imod 14.

For stemte: C, I, O, Jaleh Tavakoli (løsgænger) og V.

Imod stemte: A, B, F, Signe Goldmann (løsgænger) og Ø.

Socialdemokraterne og SF afgav følgende protokolbemærkning:

”Socialdemokraterne og SF mener, at Borgerrådgiverens budgetforslag er meget interessant og bør sammen med medlemsforslaget indgå i budgetforhandling om budget 2014.”

=====

6. Større fælles IT investeringer i Københavns Kommune (2013-82206)

Indstilling om,

1. at opgraderingen af Exchange og udfasningen af Mainframe vedtages og finansieres ved interne lån, som tilbagebetales af forvaltningerne via betalingen til kommunens fællessystemer og driftsaftaler,
2. at der gives en rådighedsbevilling på 10,9 mio. kr. til opgradering af Exchange fordelt med 8,9 mio. kr. i 2014, og 2 mio. kr. i 2017 på bevillingen Koncernservice, anlæg,
3. at der gives en rådighedsbevilling på 25,1 mio. kr. til udfasning af Mainframe fordelt med 5,7 mio. kr. i 2013 og 19,4 mio. kr. i 2014 på bevillingen Koncernservice, anlæg,
4. at der med det samme udmøntes en anlægsbevilling på 1 mio. kr. af midlerne afsat til Mainframe i 2013, således at arbejdet med en foranalyse kan gennemføres hurtigst muligt, og der kan vendes tilbage med et endeligt kvalificeret effektiviseringsforslag i august 2013,
5. at tilbagebetalingen af de interne lån indarbejdes på bevillingen, Fællessystemer og driftsaftalen jf. tabel 1,
6. at det tages til efterretning, at investeringsbehovet vedr. kommunens it-netværk håndteres i regi af effektiviseringsstrategien for 2014, samt
7. at det tages til efterretning, at ovenstående investeringer ikke påvirker den pris, forvaltningerne betaler for pc'er fra 2014 og frem.

(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

7. Høringssvar til Forslag til Fingerplan 2013 (2013-84473)

Indstilling om,

1. at vedlagte høringssvar (bilag 1) sendes til Miljøministeriet (Naturstyrelsen) som kommunens bemærkninger til Forslag til Fingerplan 2013.

(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt med 45 stemmer imod 0. 5 undlod.

For stemte: A, B, C, F, I, O, Jaleh Tavakoli (løsgænger), V, Signe Goldmann (løsgænger) og Sofie K. Led (løsgænger).

Følgende undlod at stemme: Ø.

Enhedslisten afgav følgende protokolbemærkning:

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

”Oplægget til en overordnet planlægning skal afbalancere hensyn til både borgerinteresser, miljø og erhvervsudvikling.

Københavns høringssvar lægger kun vægt på mulighederne for vækst i hovedstadsområdet. Enhedslisten ønsker ikke at støtte et ensidigt fokus på erhvervsudvikling, men ønsker en afbalance-ret udvikling i hovedstadsområdet, hvor miljøhensyn og borgerønsker også er i centrum.”

8. Udmøntning af politisk beslutning om udvidet arbejdstid på Cityringens byggepladser (2013-80972)

Indstilling om,

1. at Metroselskabets anmodning (bilag 1) tiltrædes med de justeringer, som fremgår af løsningsafsnittet,
2. at forslaget til rammer for myndighedsbehandling (bilag 2) tiltrædes som grundlag for den efterfølgende myndighedsbehandling,
3. at Borgerrepræsentationen tiltræder vedlagte bilag med initiativer i relation til de udvidede arbejdstider på Cityringen,
4. at Økonomiforvaltningen får mandat til på vegne af Københavns Kommune, som interessent i Metroselskabet, at varetage kommunens beslutning om, at tiltagene i bilaget gennemføres,
5. at der i 2013 og 2014 afsættes henholdsvis 2 mio. kr. og 4 mio. kr. til et døgnbemandet kommunalt metrotilsyn i Teknik- og Miljøforvaltningen, samt
6. at der i 2013 gives en bevilling på 2 mio. kr. til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, ordinær drift, funktion 0.52.87.1 (Miljøtilsyn – virksomheder), som finansieres fra Økonomiudvalgets bevilling fælles driftspulje, funktion 6.45.51.1, puljen for uforudsete udgifter, og aktiviteten i 2014 indarbejdes i budgetforslaget for 2014.

(Økonomiudvalget og Teknik- og Miljøudvalget)

Iben Wiene Rathje (F): Metrobyggeriet er til gene for rigtig mange mennesker i København, det er ikke nogen hemmelighed, og det er ulideligt for nogle at bo op og ned ad støj, der er så kraftig, at det gør det umuligt at leve et normalt liv. Alle vi, der sidder her i salen, har fået mange henvendelser fra borgere, der er meget berørt af det her, og det har gjort dybt indtryk på os alle sammen, det er jeg sikker på, og det skal tages dybt alvorligt.

Når det er sagt, så er der ikke nogen tvivl om, at vi og resten af københavnernes gerne vil have den metro. Vi står over for en opgave, og det er at beskytte borgerne, så de kan have et rimeligt liv, mens Cityringen bygges og ikke bliver forsinket unødvendigt.

Derfor har vi indgået en politisk aftale sammen med Socialdemokraterne, Enhedslisten, Det Radikale Venstre, Venstre og Liberal Alliance om Cityringen. Aftalen stiller krav om beskyttelse af borgerne som forudsætning for at imødekomme Metroselskabets ønske om udvidet arbejdstid.

Vi er enige om, at vi gerne vil have Cityringen, men at den skal laves under rimeligt hensyn til de berørte borgere. Derfor har vi opstillet en række vilkår for tilladelse til Metroselskabet, som vi mener sikrer de berørte borgere, så vidt det er muligt. F.eks. sikrer aftalen, at vi ikke må igangsætte aktiviteter i den udvidede arbejdstid, før Ekspropriationskommissionen har truffet principbeslutning om kompensationsniveauet. Det er for at undgå, at borgere bliver udsat for det her, før vi har fået den afgørelse, der skal gøre, at de er sikre, som det før har været tilfældet.

Derudover har vi sikret, at vi afsætter en pulje på 20 mio. til at lave aflastningsforanstaltninger ud over, hvad Ekspropriationskommissionen beslutter. Og så skal vi have Metroselskabets eget tilsyn udvidet, og kommunens miljøtilsyn styrkes rigtig meget. Der afsættes 4 mio. årligt til, at vi kan få et ordentligt døgnbemandet tilsyn, så vi kan sikre, at de fejl, der er sket, ikke sker igen, i hvert fald ikke i

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

samme omfang, som det er sket. Og så har vi sikret, at Metroselskabet kan forbedre kommunikationen, sådan så at de kan have en kontaktperson på døgnbasis, sådan som det ikke har været tilfældet.

Vi skal ikke foregøgle nogen, at vi kan bygge Cityringen uden at genere nogen naboer, det kan ikke lade sig gøre, men vi kan love, at vi vil følge op på den politiske aftale. Jeg tror, at Københavns Kommunes repræsentanter i Metroselskabets bestyrelse også vil gøre deres til, at selskabet efterlever aftalen.

Til sidst vil jeg gerne over for teknik- og miljøborgmesteren benytte lejligheden til at takke for samarbejdet med den politiske aftale. Med den har vi taget politisk ansvar, samtidig med at vi står sammen om borgernes ve og vel. Vi synes, det er en aftale, som vi kan være bekendt.

Jakob Næsager (C): Det her er en stor sag, og det her er en alvorlig sag. Hvis nu ... jeg tror, jeg vil begynde et andet sted. Det her er jo ikke et spørgsmål om, hvorvidt en ligusterhæk må være 1½ m eller 2 m. Det her er spørgsmålet om, hvorvidt der må være døgnarbejdspladser uden for folks soveværelser i døgndrift i halvandet år. En stor beslutning. Det kan være nødvendigt indimellem at træffe nogle barske beslutninger for, at vi får en velfungerende infrastruktur.

Sædvanligvis, når vi træffer store beslutninger, der har indgribende betydning for folks dagligdag og nu også deres nat, så plejer vi at høre folk, lytte på folk. Når jeg begynder med at tale om højden på en ligusterhæk, så er det, fordi hver gang der er nogle bebyggelsesregler, så plejer der at skulle foretages nabohøring, om der er noget, der skygger, eller noget, der har indvirkninger over for naboen. Her er der tale om byggeri i døgndrift uden for nogles soveværelse. Inde omkring Marmorkirken er der 1½ m fra deres soveværelsevindue og så til byggepladsens hegn, og så taler man om at give mulighed for at støje i døgndrift i halvandet år.

Det her er en stor beslutning og en væsentlig beslutning, og derfor havde vi gerne set, at borgerne var blevet hørt, og at borgerne var blevet inddraget.

Da sagen blev behandlet i Teknik- og Miljøudvalget, var der foretræde. Rigtig mange borgere var mødt op. En del af dem sagde, at den eneste måde, de var blevet hørt på, var, at der nede på deres lygtepæl eller deres gadedør havde været et lille opslag om, at man den følgende dag kl. 16 kunne møde op i en skurvogn, hvis man ville vide noget. Nu er der ret mange arbejdende folk, som ikke nødvendigvis lige kan agere fra den ene dag til den anden og møde op kl. 16 i en skurvogn for at få en drøftelse af, hvilke konsekvenser det får for ens liv og familieliv i døgndrift det næste halvandet år.

Jeg synes, vi skylder de her borgere, når vi laver så indgribende et projekt, i det mindste at have hørt på dem. En del af de borgere her siger, at den første gang, de har haft mulighed for at komme til orde, var, da der var foretræde i Teknik- og Miljøudvalget.

Derfor synes jeg også, det er ekstremt provokerende, når en kreds af partier sender en pressemeddelelse ud om fredagen om, at der er indgået en politisk aftale, og så om mandagen, når beslutningen skal træffes, og den første mulighed for, at borgerne kan blive hørt, har de faktisk fået at vide, at beslutningen er blevet truffet 4 dage forinden. Det er ren parade, og ingen har gidet høre på dem. Det synes jeg ikke er fair.

Jeg synes, at når vi træffer sådan en beslutning, så skal vi lytte til de borgere og høre, hvilke indvendinger de har, og have rygrad nok til at stå face to face med de borgere her og lytte til dem. Det kunne jo være, at der var nogle borgere, der havde nogle kvalificerede indvendinger, som vi kunne inddrage i vores beslutningsproces.

Når vi træffer alle mulige andre beslutninger, så gælder forvaltningslovens regler om, at vi skal foretage partshøring. Her, hvor vi inddrager deres nattesøvn i halvandet år, foretager vi ingen partshøring. En kreds af partier har oven i købet sendt pressemeddelelsen ud, ekstremt provokerende, inden borgerne får lejlighed til at udtale sig første gang, og så kan de bare møde op til et møde, der bare er en formalitet. Det synes jeg ikke er fair, jeg havde gerne set, at processen havde været anderledes.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Der har også været nogle spørgsmål om, hvordan og hvorledes vi kunne have tilrettelagt arbejdet, om vi kunne have sat noget mere manpower ind, om vi kunne have placeret døgnarbejdspladserne på nogle andre stationer, hvor der var knap så mange borgere. Det har vi fået nogle svar på, men jeg synes, det er nogle svar, som jeg gerne ville have haft lejlighed til at få uddybet noget nærmere.

Derfor må jeg sige, at jeg og mit parti ikke er stolte af processen. Vi synes godt, vi kunne have gjort det bedre som Københavns Kommune. Vi er enige i, at vi skal have en Metrocityring, men vi synes, at de her borgere har fået en lemfældig behandling. Alt det her med borgerinddragelse og demokrati og høring er noget, vi bruger ved festlige lejligheder, men når det virkelig gælder, så ser vi stort på det, fordi så er det lettest at være fri. Det synes jeg ikke er i orden. Derfor må jeg for mit parti sige, at vi ikke kan bakke op om indstillingen.

Bo Normander (B): Metrocityringen bliver en fantastisk gevinst for København, når den står klar i 2018, men jeg må også sige, at vejen dertil også bliver lang, og den bliver også støjende. Så jeg er sådan set enig med de tidligere talere i, at det her ikke er nogen nem sag, det anerkender jeg.

Jeg anerkender også, og Det Radikale Venstre anerkender, at det ikke mindst er svært for de borgere, som bor lige op og ned ad byggepladserne. Der er meget støj og larm, og det er virkelig nogle gener, der er svære at leve med.

Men jeg må også sige, at her i dag er vi kommet frem til en løsning, der i hvert fald er acceptabel og god, og den er i hvert fald væsentligt bedre end den mulighed for 4 døgnarbejdspladser, der allerede var sagt god for tilbage i 2010. Det er også en acceptabel løsning, fordi vi med indstillingen her sikrer, at reglerne for støj og arbejdstid overholdes, og at de virkelig overholdes.

Vi har i Det Radikale Venstre været med til at sikre, at der vil være et døgnbemandet miljøhensyn... eller et miljøtilsyn, også miljøhensyn. Vi har været med til at sikre, at støjmålinger bliver offentligt tilgængelige, og at der kommer en styrket vejledning i de berørte områder.

Endelig som noget, der også har været meget vigtigt for os, er, at vi har fået en pulje på 50 mio. kr., som kan bruges til supplerende støjdemper og til forskellige aflastningstilbud.

I denne sag er balance nøgleordet, altså balancen mellem de berørte beboere på den ene side, og på den anden side muligheden for at få Cityringen færdig til tiden. Vi synes, at balancen er nået i dagens indstilling, og det er selvfølgelig derfor, vi stemmer for den.

Morten Kabell (Ø): Sagen i dag er en sag, hvor der stort set kun er dårlige valgmuligheder, hvor der stort set kun er dårlige løsninger at vælge imellem.

Enhedslisten har sammen med de øvrige partier, som har valgt at gå ind og lave den aftale, der ligger bag beslutningen i dag, måttet vælge, hvilken af de dårlige løsninger vi skulle vælge. Vi har ikke skullet vælge mellem en situation, hvor det hele ville blive godt, og så en situation, hvor alt ville være noget møg. Det er vigtigt at holde sig for øje, at uanset hvilken løsning vi ville vælge, så ville vi komme til at genere rigtig mange københavnere med støj og møg i et hidtil uset omfang. Det er konsekvensen af dels tidligere beslutninger her i Borgerrepræsentationen, dels et ønske om rent faktisk at få bygget metroen.

Vi anerkender fuldt ud, at de borgere, de københavnere, der bor ved siden af metrobyggepladserne, de næste år kommer til at stå i en rigtig, rigtig ubehagelig situation. Alternativet havde bare ikke været bedre.

Når vi står i et dilemma, hvor vi uden tilladelsen til ændrede arbejdstider kunne få forsinkelser på byggeriet på op til halvandet år, en fordyrelse af budgettet på over 1,7 mia. kr., men hvor vi med tilladelsen nu formodentlig kan overholde tidsplanerne, kan overholde budgettet, og endda på flere af vores byggepladser rent faktisk kan få skåret perioden med kraftig byggestøj ned, så valgte vi den sidste løsning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Vi valgte også en løsning, der rent faktisk giver mulighed for lydisolering af maskinerne, som giver mulighed for, at færre boliger, op mod 1.500, hvis vi ikke havde lavet nogen løsning, og 180 med den her løsning, ville kunne blive belastet af støj over de 60 dB.

Det er ikke sådan, at Enhedslisten ikke gerne ville være gået meget videre, vi har også ved andre lejligheder stillet forslag her i salen. Jeg må også sige til De Konservatives ordfører, at jeg savnede dengang opbakning til Enhedslistens forslag om at give mulighed for øget genhusning og ekspropriation. Dengang var man ikke fra borgerlig side tilhænger af Enhedslistens forslag, men jeg kan måske forstå det sådan, at det er man pludselig nu. Det er selvfølgelig interessant nok, og med den hast, vi kan få flere partier med, så kan det være, at vi også en dag kan få flertal for det. Men jeg synes måske, det er lidt hyklerisk i dag at stille sig op og kritisere os andre for, at vi ikke vil gå videre, når man selv ikke har villet det indtil nu.

Vi er enige i, at Metroselskabets informationsindsats indtil nu har været under al kritik. Der er ingen tvivl om, at det skal gøres væsentligt bedre, og der er ingen tvivl om, at med den politiske aftale, der ligger, så er signalet, også fra et flertal af partier herinde, at vi ønsker at gå videre, at vi ønsker at sikre, at Metroselskabet rent faktisk laver en ordentlig indsats fremover.

Den her aftale er ikke et udtryk for, at vi fra Enhedslistens side nærer en stor og udelt tillid til Metroselskabet. Jeg bliver nødt til at sige, at den tillid er væk. Tilliden skal genskabes, men vi ved også, at uden øget kontrol bliver det ikke muligt for københavnere at kunne nære tillid til, at metrobyggeriet rent faktisk kan komme i mål på en ordentlig måde.

Derfor er det også, at aftalen lægger op til en væsentligt øget kontrol med Metroselskabet og med entreprenørerne ude på byggepladserne. Vi afsætter flere penge i den aftale, der ligger, den indstilling, der ligger i dag, til en styrkelse af miljøtilsynet. Det er trods alt første gang i mange år, at vi på den måde tilfører et millionbeløb til miljøtilsynet. Det er nødvendigt for at sikre den kontrol, der skal til. Aftalen skal give mulighed for, at det også bliver offentligt tilgængeligt på helt lavpraktisk niveau, helt ned på byggepladserne, at kunne se, hvordan støjniveauet har været, hvordan vilkårene er for alle de københavnere, der bor ved siden af byggepladserne.

På samme måde er der øvrige tiltag i aftalen, som gør, at vi alt andet kommer videre. Det er ikke sådan, at vi tror på, at alt nu bliver godt med den her aftale. Alt kunne ikke blive godt, det er nok virkeligheden. Men aftalen om den indstilling, der ligger i dag, skulle gerne betyde, at generne kan minimeres mere, end de blev før, og i hvert fald, om man så må sige, kan hegnes ind. Derfor valgte Enhedslisten at gå med, selv om vi udmærket godt ved, at det her også kommer til at betyde gener for rigtig mange københavnere.

Så alt er som sagt ikke godt, men alt bliver forhåbentlig bedre, end hvis vi ikke havde gjort noget.

Carl Christian Ebbesen (O): Det skal ikke være nogen hemmelighed, at den aftale, der er indgået af et flertal af partier her i Københavns Borgerrepræsentation om at stemme denne her sag igennem, er Dansk Folkeparti ikke med i. Det er vi ikke, fordi vi synes grundlæggende, at det er vigtigt, at man tager borgere, der bliver udsat for ekstra støj, alvorligt, at man lytter til dem, at man får undersøgt alle muligheder, alle aspekter, får svar på de spørgsmål, der er stillet i processen undervejs.

Derfor har vi også undladt at stemme for sagen frem til i dag. Vi har fået svar på alle de spørgsmål, vi har stillet, tusind tak for det. Det har resulteret i, at vi selvfølgelig i konsekvens af, at vi ved, at den her sag bliver stemt igennem, som den ligger, opfordrer til, at man ud over den aftale, der nu er indgået, kigger på mulighederne for at støjisolere facaderne.

Den aftale, som I andre har indgået, tager højde for en række af de muligheder, der ligger i forhold til Ekspropriationskommissionen, i forhold til lovgrundlaget, i forhold til Metroselskabet. Men det ændrer ikke på det faktum, at der er en ekstra mulighed. Ligesom vi har isat støjisolerede vinduer ud til Folehaven og givet tilskud til det, så er der også her en mulighed her for, at vi til Københavns Kommunes borgere kan tage penge op af kassen og støtte facaderoveringer dér, hvor man er eks-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

tremt udsat for støj. Det er grunden til, at Dansk Folkeparti stiller et ændringsforslag om et ekstra at-punkt:

"På baggrund af den politiske aftale (S, F, Ø, B, V og I), der blev indgået den 31. maj 2013, om en lokal aflastningspulje til de berørte beboere på 20 mio. kr., ønsker Dansk Folkeparti tilføjet et nyt at, og det er, at økonomiforvaltningen frem mod evalueringen i september undersøger muligheden for at afsætte ekstra 30 mio. kr. til støjisolering af berørte boliger finansieret af kommunen."

Det er jo udelukkende i konsekvens af, at den her beslutning bliver truffet, at de her borgere nu bliver udsat for støj i døgn drift. Det er der flere talere, der har været inde på konsekvenserne af. Der har været masser af protester, der er borgere, der har mødt op i udvalg og andre steder og forklaret, hvilke konsekvenser det har. Alene det, at man ikke kan lægge børn i seng og forvente, at de sover, for så starter der en vinkelsliber op udenfor. Der er masser af konsekvenser af den beslutning, der bliver taget i dag.

Men det, vi kan gøre i Dansk Folkeparti og forhåbentlig med jeres opbakning, er, at vi prøver at kigge på, om vi kan gøre en ekstra mulighed, som ikke har noget med Metroselskabet at gøre, som ikke har noget med Ekspropriationskommissionen at gøre, men hvor vi simpelt hen tager et initiativ for nogle borgere i København, som er udsat for ekstrem støj.

Det er den mulighed, vi ønsker undersøgt i Økonomiudvalget, om det overhovedet er muligt, om det er lovligt, og muligheden for eventuelt at få finansieret de her ekstra 30 mio. kr. til en pulje, som beboerne kan søge for at få lavet støjisolering af deres facade.

Derudover har vi en protokolbemærkning, som jeg lige har lyst til at læse op, og det er:

"Dansk Folkeparti har stor forståelse for de berørte borgere, som udsættes for støj ud over normal arbejdstid i forbindelse med metrobyggeriet. Dansk Folkeparti prioriterer beboerne meget højt. Beboerne skal ubetinget kompenseres for denne støj og gene.

Yderligere vil vi gerne præcisere, at man skal tage hensyn til beboerne, således at de kan opretholde et normalt hverdagsliv uden at blive påvirket i en sådan grad, at det går ud over deres helbreds-tilstand og almene velbefindende."

Jakob Hougaard (A): Der er ingen tvivl om, at denne her sag har været rigtig svær. Det er helt klart, at de gener, der er forbundet med natarbejde og med døgnarbejde ved de her arbejdspladser, er ganske betydelige. Jeg tror, at de fleste af os har brugt rigtig mange timer på at kigge på, hvad man kunne gøre for at aflaste de problemer.

Vi kan jo godt se, at det var på vej allerede i 2010. Da blev der jo taget en beslutning om, at der ville komme den her type arbejde i forbindelse med metroen, og vi vidste jo godt, at det er altså et arbejde, som har konsekvenser, når man vælger at etablere, som vi gør i København, en 18 km underjordisk dobbeltsporet jernbane.

Men det er jo klart, at vi som borgerrepræsentanter er meget optaget af, at borgerne ikke bliver generet for meget. Vi havde også håbet på, at der havde været flere muligheder i forhold til genhusning, end det har vist sig. Derfor gik vi ind i den her dialog om, hvad vi kunne gøre sammen med partierne for at lette de gener, der var. Der ligger helt klart i den aftale her muligheder for at kompensere yderligere og også for at foretage aflastning, og det synes jeg er rigtig vigtigt.

Vi har også haft en meget tæt dialog med folk, vi har lyttet til de mange indsigelser og prøvet at sætte os ind i, hvad det vil sige at bo op og ned ad sådan en arbejdsplads. Det skal ikke forklejnes, hvad arbejdspladsstøj kan betyde for nattesøvnen og for folks familieliv, og at det ikke altid bare kan sammenlignes med forskellige trafikale støjbegreber. Det er en særlig problemstilling, og det har vi været meget åbne over for at sige åbent.

Derfor synes vi, det er rigtig vigtigt nu med det her miljøtilsyn, at det bliver fulgt op, og at man som beboer i området ved, at der er nogle, der lytter derude, og at der kan gribes ind. Det er i hvert fald en vigtig del af den her aftale.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Så kommer De Konservative her og kritiserer, at vi ikke har lyttet nok, og at vi ser stort på det, og nu vælger man så her også, det blev meddelt her fra De Konservative, at man ikke vil stemme for den her aftale. Jeg synes, det er rigtig ærgerligt, at De Konservative ikke vil være med til at tage ansvar for at prøve at komme videre med det her byggeri. Man ved jo godt, at konsekvenserne af det her jo bliver en yderligere forsinkelse af metrobyggeriet. Man risikerer, at langt flere borgere bliver involveret i forhold til støj, og der er også en fuldstændig ukendt økonomi i det. Så det er en rigtig ærgerlig udmelding fra De Konservative.

DF har også lidt været i en situation, hvor vi har afventet, hvad DF egentlig ville mene, og de har også skrevet i sagen, det kan man se i materialet, at de først her i aften vil åbenbare, hvad det er Dansk Folkeparti mener om den her sag. Det, de så mener her, er, at der skal bruges endnu flere penge til at støjisolere facader. Vi har i aftalen bl.a. fokuseret på at støjisolere kilden, altså ved arbejdsmaskinerne, hvad man kan gøre for at støjisolere, men det er da klart, at vi er åbne overfor at diskutere yderligere initiativer.

Men jeg synes nok, at det er noget, vi må kigge på allerede i september, når vi har evalueringen. Så vi er ikke klar til på nuværende tidspunkt at følge DF's forslag om, at man allerede nu skal afsætte nogle penge til at løse et problem, vi ikke har fået belyst. Så det synes vi nok måske er for vidt.

Men som sagt, vi har tænkt os ligesom de andre partier at følge den her situation ganske nøje og vil også i september fortsat være åbne over for at se, hvad vi i øvrigt kan gøre for at afhjælpe situationen, sådan at det her byggeri kan blive færdigbragt med så få gener, som det er muligt i forhold til de nærmeste naboer.

Flemming Steen Munch (V): Hele den her sag understreger jo med ønskelig tydelighed betydningen af udtrykket, at politik er det muligste kunst.

Det er ikke nogen hemmelighed, at den her sag har givet anledning til meget svære overvejelser i Venstres Gruppe. Vi har imidlertid valgt at forholde os til det som praktiske politikere derhen, at der er tale om et meget, meget stort infrastrukturelt projekt her, som det vil være forbundet med særdeles store vanskeligheder at standse eller forsinke.

Derfor er vi gået ind i aftalen med de øvrige partier, der står bag, fordi vi har en grundlæggende tro på, at vi ikke kan forhindre alle de gener, som de stakkels mennesker, der nu bor i nærheden af metrobyggeriet, bliver udsat for, men vi kan forbedre forholdene på en væsentlig måde.

Så jeg synes egentlig, alle de mange tiltag, og specielt ordlyden, at der kan bruges mindst 20 mio. kr., åbner op for, at der kan iværksættes en række tiltag, så det bliver om ikke tåleligt, så i hvert fald mere tåleligt for alle de mennesker, der i årene fremover skal lide under byggeriet, så vi er stadig væk bag aftalen.

Iben Wiene Rathje (F): Tak til De Konservatives ordfører for at gøre opmærksom på, at det her ikke handler om en plante, en ligusterhæk. Det er sådan set ikke gået vores næse forbi, at det ikke gør det, og det er jo det, der er hele sagens kerne. Det her handler om et kæmpestort infrastrukturelt projekt, som vi alle sammen er meget, meget interesseret i og meget optaget af lykkes. Det er derfor, vi kæmper for at få enderne til at mødes i det her.

Når det er sagt, at det her er et ufatteligt vigtigt projekt, og vi derfor beder de borgere om at lide sådan under det her projekt hen ad vejen, så vil jeg også sige, at det ikke er o.k. at indkalde til høring dagen efter i en skurvogn om sådan et projekt. Metroselskabet har i det hele taget ikke haft en o.k. indsats, når det gælder om at imødekomme de borgere, der skal bære det her projekt lige ved siden af deres bolig. Det er slet ikke i orden, og de har fået ekstremt meget kritik, og vi skal blive ved med at bide dem i haserne for, at de lever op til det ansvar, de har.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Med hensyn til at høre og lytte til borgerne: Vi har jo været i gang med en lang proces, hvor vi virkelig har lyttet til borgerne netop, og det har vi ikke kun gjort i TMU. Det har vi gjort, hver gang der er nogen, der har skrevet til os, og når man skriver til borgmesteren, kan man også få et svar.

Vi har i lang tid hørt på borgernes argumenter omkring det her, så derfor er det ikke rigtigt, at vi blot venter til TMU og så beslutter det der, altså at det på forhånd er besluttet. Vi har lavet en aftale, før TMU-mødet gik i gang, men det gør jo ikke, at vi ikke lytter til borgerne dér. Hvis der kommer nye oplysninger, så vil vi selvfølgelig diskutere det på TMU-møder, og jeg ved, at Jakob Næsager også er klar over, hvor lange vores møder er, så det er bestemt ikke sådan, at vi ikke har tradition for at lytte.

Så til processen. Der skal jo stadig væk pågå godkendelser af de enkelte påbud i forvaltningen, så derfor er det jo også vigtigt at fortsætte med at lytte til borgerne og lytte til, om de ting, som vi herinde får at vide foregår, også foregår derude, hvor det rent faktisk sker. Vi har lavet principper for, at de bedst tilgængelige teknikker skal benyttes for at begrænse støjen, og vi skal lytte til borgerne, om det også er deres opfattelse.

Så til DF: At støjisolere facaderne vil slet og ret ikke forslå. Der skal langt mere vidtgående ting til at imødegå de her problemer, og det bliver Ekspropriationskommissionen nødt til at tage sig af. Der skal genhusning til, det er ikke nok med støjisolering. Derfor har vi også afsat 20 mio. efter til at se på, hvad vi kan gøre ud over Ekspropriationskommissionen. Så jeg mener, vi har ...

(Kort bemærkning).

Jakob Næsager (C): Jeg synes faktisk, SF's ordfører sjofler borgerne i den her sag. Man kan skrive til borgmesteren, og man får et svar, og man er også velkommen til at henvende sig til Iben Wiene Rathje, hvis man synes, man ikke er blevet hørt af Københavns Kommune. Man kan også godt komme til Teknik- og Miljøudvalget, for der bliver der lyttet.

Ja tak, men da sagen blev behandlet i Teknik- og Miljøudvalget, da var der indgået et politisk forlig fredagen inden, og det er første gang, de bliver hørt. Da de første gang fik at vide om det her, så var det på et opslag på deres gadedør eller på en lygtepæl, at de kunne møde i en skurvogn dagen efter. Det synes jeg ikke er en seriøs måde.

Iben Wiene Rathje siger, at der her ikke er tale om en plante. Nej, grunden til, at jeg tog eksemplet med ligusterhækken, var jo de der højdeafstande, hvor vi foretager nabohøring.

Det her er folks bolig, det er folks familieliv. Der er tale om et indgreb i deres dagligdag i halvan-det år. Vi må behandle det her med en vis grad af seriøsitet.

(Kort bemærkning).

Bo Normander (B): En kort replik til Carl Christian Ebbesen. Jeg synes, det sådan set er et udmærket ændringsforslag, men vi har også taget højde for det i den aftale, som en række partier har indgået. Der har vi jo afsat minimum 20 mio. kr. til en støjpulje, som kan bruges til forskellige aflastningstilbud. Så nu må vi se, hvor meget der bliver brug for. Vi må afvente det forløb, der kommer nu, hvor Statens Ekspropriationskommission, som den hedder, skal mødes her i næste uge, den 25. juni, og så kommer der et forløb herefter. Der må vi så tage stilling til, hvor meget Københavns Kommune skal yde, og hvad det skal være.

Men jeg synes på linje med Socialdemokratiet og Venstre, at denne her pulje på minimum 20 mio. kr. er et rigtig godt skridt.

(Kort bemærkning).

Sisse Marie Welling (F): Det kan godt være, at Jakob Næsager kun kan lytte, når han sidder i Teknik- og Miljøudvalgets mødelokale, men i SF kan vi godt finde ud af at lytte, når vi ikke sidder til møder. Vi har været rundt til en lang række borgerinitiativer, en lang række borgere, der er berørt af metrobyggeriet, og snakket med dem, inden den politiske aftale blev lavet. Vi har lyttet til deres be-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

kymringer, som de har haft, og prøvet at få så meget af det med i den politiske aftale som muligt. Så at stå og sige, at det er at være plat over for borgerne, at man ikke vil lytte, synes jeg er virkelig groft.

(Kort bemærkning).

Jakob Næsager (C): Jeg er da rigtig glad for, at SF's ordfører nu stiller sig i kø for at tilbyde at lytte til borgerne. Situationen er bare, at ingen af SF's ordførere på det tidspunkt havde mulighed for at fortælle de konkrete borgere om: Hvad betyder den beslutning, der nu træffes, for dig og din bolig? Der er ikke foretaget en konkret høring, hvor de enkelte borgere har haft mulighed for at spørge: Hvad får det af konsekvenser for mig? – eller komme ind med ændringsforslag til, hvordan man kunne ændre det her eller gøre det bedre eller tilrettelægge det på en anderledes måde.

Det der med, at man altid kan komme med sin generelle bekymring til SF's ordfører, glæder mig, det vil jeg da gøre brug af. Men jeg må bare sige, at det her er en temmelig indgribende beslutning for de her borgere, der skal leve med det her i halvandet år, og de er ikke blevet konkret hørt om, hvad det får af betydning netop i deres kvarter.

(Kort bemærkning).

Sisse Marie Welling (F): Det er fuldstændig rigtigt, at de ikke er blevet hørt om, hvad de får af konkrete problemer i deres kvarter. Det er, fordi vi ikke ved, hvad det får af konkrete problemer i deres kvarter, fordi Ekspropriationskommissionen ikke har talt endnu. Så vi ved ikke, om de her borgere skal flytte ud af deres bolig eller ej. Det er derfor, vi vender tilbage, når Ekspropriationskommissionen har talt, og kigger på, om man skal lave yderligere aflastning af de borgere.

(Kort bemærkning).

Jakob Hougaard (A): Jeg synes altså, det er for let af De Konservative bare at komme herop gentagne gange og pege fingre ad alle de andre partier for ikke at lytte, selv om vi jo nok mener, at vi har lyttet og virkelig har brugt meget tid på det.

Vi er kommet her med et forslag til, hvad vi kan gøre ved det, og det forslag vil De Konservative ikke stemme for. Så i stedet for at vride hænderne heroppe og sidde og tude over, at vi ikke lytter, så skulle De Konservative komme og fortælle, hvad der skulle gøres. Vi er jo politikere, vi må handle. Det må De Konservative også gøre.

Lars Berg Dueholm (I): Ja, det er jo en dramatisk baggrund, vi har for drøftelsen her, hvor skybruddet har nærmet sig.

Det, der er relevant for Liberal Alliance, er sådan set ikke de politiske trakasserier, som det sidste kvarter er gået med her fra talerstolen. Det er københavnerne, det er borgerne, det er dem, der skal bo op og ned ad metrostationerne, og det er dem, som vil, tror jeg, vi alle sammen er enige om, få nogle rigtig, rigtig, rigtig triste år.

Det, som imidlertid også ligger os på sinde, er, at det er et anlægsprojekt, som vi rigtig gerne vil gennemføre fra Liberal Alliances side. Det er et anlægsprojekt, hvor der allerede er vedtaget en anlægslov. Og jeg tror vel nærmest, at Liberal Alliance er et af de få partier, der ikke har haft muligheden for at stemme for den anlægslov, så jeg tror ikke, vi er bundet af den. Det er stort set alle andre, tror jeg.

I den forbindelse har man stillet nogle regler og nogle muligheder op for Metroselskabet i forhold til deres byggeri. Metroselskabet har så sagt, at de godt kunne tænke sig, at tingene så en lille smule anderledes ud. De giver noget på visse områder og tager noget på nogle andre. Det er vi positive overfor.

Det, som imidlertid ligger os ekstra meget på sinde, er, at når arbejdet så skal udføres, og her er vi nede på entreprenørniveau og ikke oppe på metroselskabsniveau, så sker det på den mest hensynsfulde

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

måde, det kan ske, og også selv om det måtte koste en lille smule ekstra tid eller en lille smule ekstra penge.

I den forbindelse ser vi Miljøkontrollen i Københavns Kommune som et helt centralt værktøj til at sikre, at arbejdet bliver udført på den mest skånsomme måde for naboerne. På udvalgsrådet har jeg også selv givet udtryk for over for Miljøkontrollen, at man måtte komme tilbage, såfremt man ikke havde de nødvendige ressourcer til at føre en meget tæt kontrol med arbejdspladserne, at man burde sikre sig, at man ud over at have en miljømæssig faglighed også har en meget konkret ingeniørmæssig og håndværksmæssig faglighed til stede, sådan at man kunne sige til entreprenørerne: Brug nu den maskine i stedet for den maskine, fordi den larmer faktisk mindre.

Det tror jeg er noget, vi kan vinde rigtig, rigtig, rigtig meget på, og det i hvert fald noget, som borgerne derude vil få rigtig meget mere ud af end politiske trakasserier omkring puljer til det ene eller det andet.

Sluttelig vil jeg også sige, at vi er enormt spændte på at se Ekspropriationskommissionens linje i de kommende sager, og vi håber, at Ekspropriationskommissionen vil se med milde øjne på naboernes ønsker og behov, og at de gener, som de vil få i den kommende tid, vil udløse de størst mulige kompensationer.

På baggrund af den politiske aftale (S, F, Ø, B, V og I) der blev indgået den 31. maj 2013, om en lokal aflastningspulje til de berørte naboer på 20 mio. kr., ønsker Dansk Folkeparti tilføjelse af følgende nye at-punkt:

”Det foreslås, at Økonomiforvaltningen frem mod evalueringen i september undersøger muligheden for at afsætte ekstra 30 mio. kr. til støjisolering af berørte boliger finansieret af kommunen.”

Det af Dansk Folkeparti stillede ændringsforslag blev forkastet med 41 stemmer imod 7. 3 undlod.

For stemte: C og O.

Imod stemte: A, B, F, V, Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Følgende undlod at stemme: I og Jaleh Tavakoli (løsgænger).

Indstillingen blev herefter godkendt med 47 stemmer imod 0. 4 undlod.

For stemte: A, B, F, I, O, V, Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Følgende undlod at stemme: C og Jaleh Tavakoli (løsgænger).

Dansk Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning:

”Dansk Folkeparti har stor forståelse for de berørte borgere, som udsættes for støj udover normal arbejdstid i forbindelse med metrobyggeriet.

Dansk Folkeparti prioriterer beboerne meget højt. Beboerne skal ubetinget kompenseres for denne støj og gene.

Yderligere vil vi gerne præcisere, at man skal tage hensyn til beboerne, således de kan opretholde et normalt hverdagsliv uden at blive påvirket i en sådan grad, at det går udover deres helbredstilstand og almene velbefindende.”

9. Endelig beslutning om etablering af en fælles rense-koncern (2013-75520)

Indstilling om,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

1. at kommunen i overensstemmelse med den vedlagte ejerftale for Rensekoncernen og de vedlagte vedtægter for selskaberne i koncernen deltager i en fælles Rensekoncern, hvori kommunen indskyder sin ejerandel af Lynettefællesskabet I/S,
2. at kommunen i overensstemmelse med den vedlagte reviderede ejerftale for Spildevandskoncernen bliver indirekte ejer af Rensekoncernen ved, at kommunens aktier i Rensekoncernen indskydes i HOFOR Spildevand Holding A/S, mod at kommunen får en tilsvarende større aktiepost i HOFOR Spildevand Holding A/S, og Københavns Kommunes aktier i HOFOR Spildevand Holding A/S placeres herefter i HOFOR Holding A/S, som Københavns Kommune er eneejer af,
3. at Københavns Kommune, der pt. hæfter solidarisk for lån på 410.357 kr. optaget af Lynettefællesskabet I/S i KommuneKredit, i forbindelse med etableringen af Rensekoncernen indtræder som garant for den andel af disse lån, som kommunen pt. hæfter for som interessent på 277.442 kr.,
4. at Lynettefællesskabet I/S opløses i overensstemmelse med Statsforvaltningen Hovedstadens forhåndsgodkendelse heraf,
5. at Økonomiforvaltningen og Teknik- og Miljøforvaltningen får mandat til, i en kommende sag om bevillingsmæssige ændringer, at nedskrive værdien af Lynettefællesskabet I/S til 0 kr. på Teknik- og Miljøudvalgets balance og tilsvarende at opskrive værdien af HOFOR på Økonomiudvalgets balance, da Rensekoncernen via det indirekte ejerskab bliver en del af HOFOR-koncernen.
6. at der af den afsatte pulje til Grøn vækst Partnerskaber i København anvendes 236 t.kr. til kontant aktiekøb i Renseservice A/S,
7. at der gives et rådighedsbeløb samt tillægsbevilling på 236 t.kr. (2013 p/l) i 2013 til kontant aktiekøb i Renseservice A/S på Økonomiudvalgets bevilling, finansposter, funktion 8.32.21.5 (aktier og andelsbeviser mv.) med modpost på Økonomiudvalgets bevilling, Økonomiskforvaltning anlæg, funktion 6.48.66.3 i 2013,
8. at Økonomiforvaltningen bemyndiges til at foretage de fornødne skridt til at gennemføre etableringen og det indirekte ejerskab gennem Spildevandskoncernen inden for rammerne af denne politiske beslutning,
9. at Økonomiforvaltningen udpeger en person til en ulønnet interimbestyrelse, der frem til stiftelsen af Rensekoncernen i december 2013 skal forberede integrationen af de to rensefællesskaber.
(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

10. Indtægts- og udgiftsbevilling til EU-projekt TRANSFORM (2013-16100)

Indstilling om,

1. at Økonomiforvaltningen og Teknik- og Miljøforvaltningen deltager i projektet "TRANSFORMATION Agenda for Low Carbon Cities" og der dermed gives en tillægsbevilling som en indtægts- og en udgiftsbevilling på 382.610 €, svarende til 2,87 mio. kr. (2013 p/l) på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær drift, funktion 0.52.89.1. Bevillingen skal fordeles med 1,573 mio. kr. i 2013, 0,861 mio. i 2014 og 0,431 mio. kr. i 2015.

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

(Økonomiudvalgets beslutning eftersendes)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

11. Forslag til tillæg nr. 1 til lokalplan nr. 202 "Fisketorvet" med kommuneplantillæg (2013-60602)

Indstilling om,

1. at forslag til tillæg nr. 1 til lokalplan nr. 202 "Fisketorvet" (bilag 1) med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2011 (bilag 1) godkendes med henblik på fælles offentliggørelse i 8 uger, samt
2. at der udover den lovpligtige borgerdialog bestående af 8 ugers høring og offentliggørelse på kommunens hjemmeside Bliv Hørt afholdes et informationsmøde, samt (Økonomiudvalget og Teknik- og Miljøudvalget)

Jakob Næsager (C): Jeg vil gerne genfremsætte forslaget fra Teknik- og Miljøudvalget om parkeringsnormen.

Det Konservative Folkeparti stillede følgende ændringsforslag:

"Det foreslås, at parkeringsnormen fastsættes til én parkeringsplads pr. 100 m²."

Det af Det Konservative Folkeparti stillede ændringsforslag blev forkastet med 38 stemmer imod 12.

For stemte: C, I, O og V.

Imod stemte: A, B, F, Jaleh Tavakoli (løsgænger), Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.

Socialdemokraterne, Det Radikale Venstre, SF og Enhedslisten ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Socialdemokraterne, Det Radikale Venstre, SF og Enhedslisten prioriterer med vedtagelsen af lokalplanforslaget højt, at bådskure og maritimt miljø bevares og udvikles".

Der blev givet frist til mandag den 24. juni 2013 kl. 12.00 til afgivelse af mindretalsudtalelser.

=====

12. Forslag til lokalplan "Lergravsvej" med kommuneplantillæg (2012-75765)

Indstilling om,

1. at forslag til lokalplan for et område syd for Lergravsvej med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2011 vedtages med henblik på fælles offentliggørelse i 8 uger,
2. at der udover den lovpligtige borgerdialog bestående af 8 ugers høring og offentliggørelse på kommunens hjemmeside Bliv Hørt afholdes et borgermøde., samt
3. at der foreligger et udkast til udbygningsaftale med Skanska A/S, idet aftalen vil blive forelagt i endelig form ved den endelige behandling af planerne. (Økonomiudvalget og Teknik- og Miljøudvalget)

Bo Normander (B): Til det her ellers udmærkede projekt vil jeg gerne videreføre et ændringsforslag fra udvalget, og det er, at da vi ligesom har en principiel beslutning om, at i stationsnære områder sætter vi parkeringsnormen til 1:200, og det her projekt ligger lige ved en metrostation, vil vi gerne stille et ændringsforslag om, at parkeringsnormen ændres til 1:200.

Det Radikale Venstre genfremsatte følgende ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen:

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

”Det foreslås, at p-normen ændres til 1 plads pr. 200 m² bolig og erhverv”.

Det af Det Radikale Venstre genfremsatte ændringsforslag blev forkastet med 28 stemmer imod 22.

For stemte: B, F, Jaleh Tavakoli (løsgænger), Signe Goldmann (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: A, C, I, O, V og Sofie K. Led (løsgænger).

Indstillingen blev herefter godkendt med 39 stemmer imod 7.

For stemte: A, B, F, I, Jaleh Tavakoli (løsgænger), V, Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: C og O.

Der blev givet frist til mandag den 24. juni 2013 kl. 12.00 til afgivelse af mindretalsudtalelser.

=====

13. Forslag til lokalplan for "August Schade Kvarteret" med kommuneplantillæg (2013-74342)

Indstilling om,

1. at forslag til lokalplan med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2011 "August Schade Kvarteret" (bilag 1) vedtages med henblik på offentliggørelse i 8 uger, samt

2. at det tages til efterretning, at der foreligger udkast til byudviklingsaftale med By og Havn (bilag 3), idet aftalen vil blive forelagt i endelig form ved planernes endelige behandling.

(Økonomiudvalget og Teknik- og Miljøudvalget)

Jakob Hougaard (A): I denne sag har der jo sideløbende med den politiske debat også været forhandlinger mellem byherre og forvaltning, og der er omdelt et forslag med nogle detaljer af lokalplanen, som vi gerne vil fremsætte på vegne af ikke samtlige TMU-partier, som der står i det omdelte materiale, men alle partier i TMU undtagen Enhedslisten.

Morten Kabell (Ø): Det er nemlig sandt, fordi Enhedslisten ikke kan tilslutte sig ændringsforslaget, som det ligger fra de øvrige partier. Der er tale om en yderligere forhøjelse af byggeriet og tale om en yderligere forhøjelse, som i bund og grund ikke giver noget igen til lokalområdet.

Vi er jo som sådan gerne med på at se på, om man kunne have udviklet det her lokalplanforslag, hvis det havde givet noget igen til lokalområdet. En mulighed havde været en detailhandelsmulighed på hjørnet af ejendommen, således at man havde udnyttet den helt åbenlyse stationsnærhed, som der er tale om, folk kommer hjem fra arbejde, kan handle lokalt og kan så gå hjem med deres varer.

Det har man ikke ønsket fra flertallets side, og derfor har vi naturligvis ikke kunnet tilslutte os det ændringsforslag, der ligger, og kan som sådan derfor heller ikke tilslutte os selve lokalplanen.

Bo Normander (B): Jeg skal i denne sag også videreføre et ændringsforslag fra Teknik- og Miljøudvalget samt en protokolbemærkning. Det går også på, at det her projekt ligger meget tæt på en metrostation, altså lige klos op ad, kan man sige. Ændringsforslaget går ud på at ændre parkeringsnormen fra 1:150 til 1:200.

Socialdemokraterne, Socialistisk Folkeparti, Det Radikale Venstre, Dansk Folkeparti, Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance stillede det i bilag 4 beskrevne ændringsforslag.

Det Radikale Venstre genfremsatte følgende ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen:

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

”Det foreslås, at p-normen ændres til 1 plads pr. 200 m²”

Det af Socialdemokraterne, Socialistisk Folkeparti, Det Radikale Venstre, Dansk Folkeparti, Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance stillede ændringsforslag blev vedtaget med 44 stemmer imod 5.

For stemte: A, B, C, F, I, O, Jaleh Tavakoli (løsgænger), V, Signe Goldmann (løsgænger) og Sofie K. Led (løsgænger).

Imod stemte: Ø.

Det af Det Radikale Venstre genfremsatte ændringsforslag blev forkastet med 27 stemmer imod 23.

For stemte: B, F, Jaleh Tavakoli (løsgænger), Signe Goldmann (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: A, C, I, O, V og Sofie K. Led (løsgænger).

Den således ændrede indstilling blev godkendt med 44 stemmer imod 5.

For stemte: A, B, C, F, I, O, Jaleh Tavakoli (løsgænger), V, Signe Goldmann (løsgænger) og Sofie K. Led (løsgænger).

Imod stemte: Ø.

Der blev givet frist til mandag den 24. juni 2013 kl. 12.00 til afgivelse af mindretalsudtalelser.

=====

14. Forslag til lokalplan for "Levantkaj Vest i Nordhavn" med kommuneplantillæg (2012-148671)

Indstilling om,

1. at forslag til lokalplan med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2011 for et område i Indre Nordhavn "Levantkaj Vest" (bilag 1) vedtages og offentliggøres.
 2. at det tages til efterretning, at der foreligger udkast til en udbygningsaftale med By & Havn (bilag 3), idet aftalen vil blive forelagt i endelig form ved planernes endelige behandling, samt
 3. at det tages til efterretning, at der foreligger udkast til en byudviklingsaftale med By og Havn (bilag 4), idet aftalen vil blive forelagt i endelig form ved planernes endelige behandling.
- (Økonomiudvalget og Teknik- og Miljøudvalget)

Jakob Næsager (C): Der er i hele Nordhavnen lagt op til at lave samme parkeringskonstruktion som ude i Ørestad. Parkeringskonstruktionen ude i Ørestad har voldt ualmindelig mange problemer og er til stor gene for rigtig mange. Derfor ønsker vi en individuel parkeringsdækning, som vi kender det fra mange af de andre nye byudviklingsområder, f.eks. ude ved Sluseholmen.

Derfor vil vi genfremsætte vores ændringsforslag fra Teknik- og Miljøudvalget om, at vi laver individuel parkeringsdækning i stedet for den kollektive, der er lagt op til.

Iben Wiene Rathje (F): Og vi mener i modsætning til De Konservative, at parkeringsløsningen i Ørestaden viser vejen frem, netop fordi det giver en masse gode muligheder, måske ikke lige for dem, der skal parkere og betale for det, hvad man jo bør gøre, men derimod for dem, der gerne vil bruge byrummet til andet end at parkere.

Det Konservative Folkeparti genfremsatte følgende ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen:

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

”Det foreslås, at der indarbejdes krav om individuel parkeringsdækning, så der i eller under hver bygning sikres parkering til eget behov i stedet for kollektiv parkeringsdækning”

Det af Det Konservative Folkeparti genfremsatte ændringsforslag blev forkastet med 43 stemmer imod 9.

For stemte: C, I og V.

Imod stemte: A, B, F, O, Jaleh Tavakoli (løsgænger), Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.

Der blev givet frist til mandag den 24. juni 2013 kl. 12.00 til afgivelse af mindretalsudtalelser.

=====

15. Endelig vedtagelse af kommuneplantillæg med VVM for køleanlæg i Den Hvide Kødby (2013-78592)

Indstilling om,

1. at hvidbogen med resultatet af den offentlige høring (bilag 1) tiltrædes, samt
 2. at Tillæg til Kommuneplan 2011 "Køleanlæg i Den Hvide Kødby" med VVM-redegørelse og miljøvurdering vedtages endeligt.
- (Økonomiudvalget og Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

16. Endelig vedtagelse af lokalplan "Enghave Brygge" (2013-76368)

Indstilling om,

1. at lokalplan "Enghave Brygge" med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2011 (bilag 1) med ledsagende miljørapport (bilag 2) vedtages endeligt,
2. at byudviklingsaftale (bilag 7) med grundejerne vedtages,
3. at såfremt siloerne fjernes, skal der placeres en 11-mands fodboldbane i området,
4. at forvaltningens forslag "Grønt areal og beplantning mod Belvederekanalen på værkets areal fjernes" udgår,
5. at lokalplantegning nr. 5 ændres (jf. vedhæftede bilag) således, at etagehøjderne mod Tømmergraven på den nordøstligste ø (benævnt B) tilrettes, således at der tages én etage af her, mens der lægges en etage på dele af bebyggelsen på den syd for liggende Ø (benævnt C),
6. at offentlig adgang sikres ved følgende ændring af lokalplanen: § 1 formål, nederst på siden, første spalte tilføjes (vist med kursiv): Den rekreative værdi af kajarealerne skal forøges ved anlæg af sammenhængende offentligt tilgængelige promenader, vandtrapper og træbrygger, der ikke ved skiltning eller hegning må forbeholdes områdets beboere eller bestemte brugere. § 8 Stk. 7, der omhandler "Promenadeforløb og havnepromenade", ændres således, at det fremgår, at der er tale om et offentligt tilgængeligt promenadeforløb langs alle kajkanter,
7. at grønne gavle langs "Havnepromenaden" sikres ved følgende ændring af lokalplanen: I § 7, stk. 1, nederst, tilføjes: Gavle placeret mod Havnepromenaden skal etableres, så de kan begrønnes med beplantning. I § 8, stk. 18, tilsvarende tilføjes (vist med kursiv): Byrum, promenader samt bådebroer og

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

træbrygger med adgang fra promenader skal være offentligt tilgængelige og må ikke ved skiltning eller hegning forbeholdes områdets beboere eller bestemte brugere. Undtaget herfra er område VI, samt 8. at udbygningsaftalens afsnit om almene boliger tilføjes, at ”Placeringen af de almene boliger kan ændres inden for lokalplanområdet efter aftale med kommunen”.

(Økonomiudvalget og Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt med 42 stemmer imod 1. 7 undlod.

For stemte: A, B, F, I, Jaleh Tavakoli (løsgænger), 3 medlemmer af V (Pia Allerslev, Flemming Steen Munch og Cecilia Lonning-Skovgaard), Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: 1 medlem af V (Leslie Arentoft).

Følgende undlod at stemme: C og O.

Venstre afgav følgende protokolbemærkning:

”Venstre havde gerne set, at vandet i langt højere grad blev tænkt ind i lokalplanen, idet Venstre har store betænkeligheder ved, at lokalplanen inddrager, hvad der svarer til fem fodboldbaner, af havneløbet i Sydhavnen. Der skal helt generelt ikke inddrages yderligere af vandspejlet i Københavns havneløb til byggeri, da vandet har en stor rekreativ værdi for byen. Endvidere er det et ufravigeligt krav, at der placeres en 11-mands fodboldbane i området. Processen omkring tilblivelsen af lokalplanen har været ganske kritisabel, både den politiske og administrative behandling af sagen.”

=====

17. Endelig vedtagelse af tillæg 1 til lokalplan nr. 448 ”Ny Ellebjerg-området” (2013-45834)

Indstilling om,

1. at tillæg nr. 1 til lokalplan nr. 448 ”Ny Ellebjerg-området” vedtages endeligt med de ændringer som foreslået i afsnittet Løsning, der indebærer mindre justeringer af bebyggelsesplanen og nye lokalplantegninger nr. D1, E1, 2a og 4a-7a.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

18. Frigivelse af anlægsbevilling til European Green Capital Award (2013-66356)

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 4,438 mio. kr. (2013 p/1) i forbindelse med at København er European Green Capital i 2014. Anlægsbevillingen frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.52.89.3 fordelt med 2,25 mio. kr. i 2013 og 2,188 mio. kr. i 2014.

Det forudsættes, at denne sag afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets anlægsmåltal for 2013. Desuden forudsættes det, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt med 48 stemmer imod 3.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

For stemte: A, B, F, I, O, Jaleh Tavakoli (løsgænger), V, Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: C.

Venstre afgav følgende protokolbemærkning:

”Venstre finder det positivt, at København er udnævnt som European Green Capital i 2014, men udnævnelsen bør ikke afstedkomme merudgifter ud over de 4,438 mio. kr., som afsættes med denne indstilling.”

=====

19. Strategi for affaldsudbud (2013-19214)

Indstilling om,

1. at den vedlagte udbudsstrategi for udbud af indsamling og transport af husholdningsaffald i Københavns Kommune godkendes (bilag 1),
2. at Teknik- og Miljøforvaltningen bemyndiges til at indgå aftaler om indsamling og transport af husholdningsaffald efter gennemførelsen af udbuddene,
3. at strategien for kommende affaldsudbud, der kommer hvert 5. år, inden udbud forelægges til godkendelse i Borgerrepræsentationen,
4. at Teknik- og Miljøforvaltningen bemyndiges til for 2. generationsudbuddet at gennemføre EU-udbud af indsamling og transport af husholdningsaffald i Københavns Kommune på baggrund af de vedtagne udbudsstrategier,
5. at virksomhedsoverdragelsesloven er gældende for dette udbud, samt
6. at fører gennemførelsen af udbudsstrategien til færre udgifter til affaldsindsamling, skal det alt andet lige føre til lavere takster for forbrugerne.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen håndteres inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Morten Kabell (Ø): Jeg skal ikke gøre så meget andet end at genfremsætte – jeg var lige ved at sige igen, igen, igen, igen, igen – det ændringsforslag, som vi har stillet på en del udvalgs møder og i Borgerrepræsentationen, nemlig at hele affaldsområdet kommunaliseres. Så kan vi gøre ligesom Frederiksberg, vores gode naboer, og det er jo ikke så dumt i det her tilfælde.

Lise Thorsen (A): Så vil jeg gerne sige igen, at vi sender gerne hele sagen i udbud, men naturligvis ikke uden at sikre, at vi har ordnede arbejdsforhold. Derfor vil kampen mod social dumping altid stå øverst på vores ønskeseddel, uanset om vi sender det ud eller ej.

Jakob Næsager (C): Vi vil gerne fremsætte to ændringsforslag, og det er, at det bliver rettet tilbage til det oprindelige indstillede af forvaltningen, så virksomhedsoverdragelsesloven ikke finder anvendelse, og så løn- og arbejdsvilkårene sker efter udbuddet.

Lars Berg Dueholm (I): Ja netop på samme måde som den konservative ordfører sagde det lidt kort, så er der to ændringsforslag, der blev vedtaget i udvalget, dels at lokalaftaler skal finde anvendelse, dels at virksomhedsoverdragelsesloven skal finde anvendelse. Begge dele gør én ting ved udbuddet her: Det fordyrer det. Det gør, at priserne for dem, der skal betale dem, de ganske almindelige københavnere, der skal have hentet deres affald, stiger. Det gør, at vi ikke får den mest hensigtsmæssige løsning. Det gør, at vi forvrider konkurrencen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

For os at se er løn- og arbejdsvilkår noget, der skal afklares mellem arbejdsmarkedets parter. Det er ikke noget, som vi som kommunal myndighed, noget, som vi som kommunal indkøbspart skal diktere. Det er noget, som overenskomsterne, her mellem vognmændene og lønmodtagerne må afklare indbyrdes, og det har vi fuldt ud tillid til, at de kan klare, der behøver vi ikke at holde den ene part i hånden, som er det, et tilsyneladende flertal ønsker at gøre i sagen her.

Iben Wiene Rathje (F): Det er bestemt altid en diskussion værd, om man skal kommunalisere opgaver, som Enhedslisten foreslår. I det her tilfælde er vurderingen bare, at det vil fordyre opgaven eller den pris, vi skal betale for det. Og når der er så klare indikationer på, at det vil blive fordyret, så mener vi trods alt ikke, at vi skal kommunalisere. Derudover ville en kommunalisering gøre, at vi som kommune skulle købe 100 skraldebiler for at kunne stå for den opgave. Alt i alt, når R98 nu er helt afviklet, så ville det blive alt for dyrt at kommunalisere på nuværende tidspunkt. Så vi stemmer for.

Enhedslisten genfremsatte følgende ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen:

”Det foreslås, at indstillingens fire at-punkter erstattes af et enkelt at: At indsamling og transport af husholdningsaffald kommunaliseres, og forvaltningen udarbejder snarest en indstilling herom.”

Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance ønskede delt afstemning om indstillingens 5. at-punkt.

Det af Enhedslisten genfremsatte ændringsforslag blev forkastet med 42 stemmer imod 6.

For stemte: Signe Goldmann (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: A, B, C, F, I, O, V og Sofie K. Led (løsgænger).

Indstillingens 5. at-punkt blev godkendt med 37 stemmer imod 12.

For stemte: A, B, F, Jaleh Tavakoli (løsgænger), Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: C, I, O og V.

Indstillingen blev herefter godkendt med 41 stemmer imod 6. 1 undlod.

For stemte: A, B, C, F, O, V og Sofie K. Led (løsgænger).

Imod stemte: I og Ø.

Følgende undlod at stemme: Signe Goldmann (løsgænger).

Socialdemokraterne ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

”Socialdemokraterne mener, at med godkendelsen af Strategi for affaldsudbud har partierne alene taget stilling til udbudsstrategien og ikke resultatet af de kommende udbud. Partierne forventer dog, at strategien vil betyde færre udgifter til affaldsindsamlingen som grundet hvile-i-sig-selv princippet alt andet lige vil betyde lavere takster. Samtidig fastholder partierne intentionerne i Ressource- og Affaldsplan 2018 om, at der skal investeres takstmidler i nye tiltag for at nedbringe mængderne til forbrænding og mindske klimapåvirkningen.”

Dansk Folkeparti, Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen, som Venstre valgte at tilslutte sig:

”Det Konservative Folkeparti, Dansk Folkeparti og Liberal Alliance mener, at færre omkostninger til affaldshåndtering skal resultere i lavere takster til forbrugerne”.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

20. Godkendelse af pjecen Københavns Miljøregnskab 2012 (2013-57467)

Indstilling om,

1. at pjecen 'Københavns Miljøregnskab 2012' godkendes, jf. bilag 1.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

21. Nye byggesagsgebyrer (2013-0151389)

Indstilling om,

1. at byggesagsgebyrerne, der er fastsat efter kvadratmetertakst nedsættes fra kr. 174,- pr. kvadratmeter til kr. 161,- pr. kvadratmeter, samt
2. at regulering af gebyrtakster i byggesagsbehandling er gældende fra 1. juli 2013.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

22. Ændring af praksis vedr. byggeri omfattet af villaservitutter (2013-71979)

Indstilling om,

1. at Teknik- og Miljøforvaltningens bemyndigelse til at fravige servitutbestemmelser om antal boliger pr. etage i forbindelse med opførelse af dobbelthuse justeres, så der fremover ikke foretages høring af naboer, samt
2. at Teknik- og Miljøforvaltningen bemyndiges til ikke at håndhæve servitutbestemmelser om bebygget areal og afstand til naboskel og vej i forbindelse med efterisolering af eksisterende villabebyggelse.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

23. Cykelsti på Høje Gladsaxevej, projektforslag (2013-54424)

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling i 2013 på 0,8 mio. kr. (2013 p/1) til anlæg af dobbeltrettet cykelsti på Høje Gladsaxevej. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3.

Det bemærkes, at der på Økonomiudvalgets møde den 30. januar 2013 blev fordelt ekstra anlægsmåltal i 2013 på 200,4 mio. kr. hvoraf Teknik- og Miljøudvalget modtog 116,3 mio. kr.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Det bemærker endvidere, at Borgerrepræsentationen d. 23. maj 2013 har fordelt yderligere anlægsmåltal på 150 mio. kr. i 2013 mellem forvaltningerne, som omfordeles mellem forvaltningerne i forbindelse med den næste sag om anlægsperiodisering, der forelægges Økonomiudvalget den 11. juni 2013.

Det forudsættes, at Teknik- og Miljøudvalget overholder anlægsmåltallet i 2013 ved at anvise kompenserende udskydelse i forbindelse med den næste sag om anlægsperiodisering.

Det forudsættes ligeledes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev med det udsendte tekniske ændringsforslag godkendt uden afstemning.

=====

24. Naturcenter Amager strandpark, projektforslag (2013-79181)

Indstilling om,

1. at Teknik- og Miljøforvaltningen modtager 0,286 mio. kr. fra Frederiksberg Kommune i 2013 og der på den baggrund gives en tillægsbevilling som en indtægts- og en udgiftsbevilling på 0,286 mio. kr. (2013 p/1) på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 3.38.70.3 i 2013, samt

2. at der frigives en anlægsbevilling på 6,476 mio. kr. (2013 p/1) til etablering af et naturcenter i Amager Strandpark. Anlægsbevillingen skal frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 3.38.70.3 i 2013.

Det bemærkes, at der kan afholdes anlægsudgifter for 6,176 mio. kr. inden det resterende rådighedsbeløb på 0,3 mio. kr. er overført fra Børne- og Ungdomsudvalget til Teknik- og Miljøudvalget, hvorefter den fulde anlægsbevilling på 6,476 mio. kr. frigivet med denne indstilling kan udgiftsføres.

Det bemærkes, at der på Økonomiudvalgets møde d. 30. januar 2013 blev fordelt ekstra anlægsmåltal i 2013 på 200,4 mio. kr. hvoraf Teknik- og Miljøudvalget modtog 116,3 mio. kr.

Det bemærkes endvidere, at Borgerrepræsentationen d. 23. maj 2013 har fordelt yderligere anlægsmåltal på 150 mio. kr. i 2013 mellem forvaltningerne, som omfordeles mellem forvaltningerne i forbindelse med den næste sag om anlægsperiodisering, der forelægges Økonomiudvalget den 11. juni 2013.

Det forudsættes, at Teknik- og Miljøudvalget overholder anlægsmåltallet i 2013 ved at anvise kompenserende udskydelse i forbindelse med den næste sag om anlægsperiodisering.

Det forudsættes endvidere, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev med det udsendte tekniske ændringsforslag godkendt uden afstemning.

=====

25. Frigivelse af anlægsbevillinger for projektet Bispeengen Genbrugsstation og flytning af X-hall (2012-89470)

Indstilling om,

1. at der omplaceres 2,7 mio. kr. i 2013 fra Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Taksfinansieret drift, funktion 1.38.65.1 til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Taksfinansieret anlæg, funktion 1.38.65.3 til de forventede merudgifter i forbindelse med Bispeengen Genbrugsstation inklusive flytning af X-hall,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

2. at der gives en tillægsbevilling som en indtægts- og udgiftsbevilling på 1,6 mio. kr. på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Takstfinansieret anlæg, funktion 1.38.65.3 i 2013. Indtægterne kommer fra Frederiksberg Kommune i forbindelse med flytning af X-hall,
3. at der frigives en anlægsbevilling på 4,3 mio. kr. i 2013 til forventede merudgifter i forbindelse med Bispeengen Genbrugsstation inklusive flytning af X-hall. Bevillingen frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Takstfinansieret anlæg, funktion 1.38.65.3,
4. at Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Takstfinansieret anlæg, funktion 1.38.65.3 opskrives på indtægts- og udgiftssiden med 5,3 mio. kr. i 2013 på baggrund af de to tidligere givne bevillinger fra 2008 og 2011 til Bispeengen Genbrugsstation inklusive flytning af X-hall, hvor der ikke blev taget højde for indtægter fra Frederiksberg Kommune, samt
5. at der frigives en anlægsbevilling på 5,3 mio. kr. i 2013 til Bispeengen Genbrugsstation inklusive flytning af X-hall. Anlægsbevillingen frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Takstfinansieret anlæg, funktion 1.38.65.3.

Det bemærkes, at det jf. 5. at-punkt ikke er i overensstemmelse med Københavns Kommunes bevillingsregler at afholde anlægsudgifter uden en forudgående anlægsbevilling givet af Borgerrepræsentationen. Ligeledes er det jf. 4. at-punkt en forudsætning for modtagelse af eksterne tilskud, at der forud er blevet bevilget en indtægtsbevilling.

Det forudsættes endvidere, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøforvaltningens budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt med 43 stemmer imod 0. 6 undlod.

For stemte: A, B, F, I, Jaleh Tavakoli (løsgænger), V, Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Følgende undlod at stemme: C og O.

26. Budget i balance (2013-64290)

Indstilling om,

1. at anmodning om finansiering af forventede merforbrug konstateret i aprilprognosen 2013 på bevillingsområderne Udsatte voksne, Borgere med handicap, demografireguleret og Tværgående opgaver og administration ved etårige interne omplaceringer godkendes, jf. tabel 1 og bilag 1, samt
2. at anmodning om finansiering af tilbagebetaling af internt lån tildelt Socialudvalget til midlertidig dækning af anlægsbevilling på 0,6 mio. kr. til oprettelse af nye pladser på krisecenteret Baltic godkendes, jf. tabel 1 og bilag 1.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

27. Udmøntning af aftale om kvalitetsforbedringer for børn og unge med handicap og deres familier (2013-87909)

Indstilling om,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

1. at ansættelse af koordinerende sagsbehandlere i Handicapcenter København i 2013 finansieret ved en etårig, intern omplacering af 1,5 mio. kr. i forventet mindreforbrug fra bevillingsområde Borge-re med sindslidelse til bevillingsområde borgere med handicap, jf. tabel 1 i økonomiafsnittet godken-des, samt

2. at der indenfor Socialudvalgets ramme i 2013 omplaceres 6,5 mio. kr. fra anlæg til drift på bevil-lingsområde Udsatte Voksne, såfremt Socialforvaltningen har anvist ledigt servicemåltal til omplace-ringen indenfor Socialudvalgets serviceramme i 2013. Når Socialforvaltningen har anvist ledigt ser-vicemåltal, vil omplaceringen finde sted i den efterfølgende sag om bevillingsmæssige ændringer.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets bud-getramme.

(Socialudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

28. Etablering af midlertidige boliger til unge med sindslidelse på Kollektivhuset (2013-10709)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 2,6 mio. kr. til ombygning af Kollektivhuset, se økonomiafsnit for uddybning, samt

2. at Københavns Kommune indgår en midlertidig lejekontrakt med boligselskabet SAB på Bella-højvej 44B, 6-10. sal på op til 2 år.

Det bemærkes, at konverteringen af 2,6 mio. kr. i driftsmidler til anlægsmidler frigiver servicemåltal i 2013. De frigjorte servicemåltal forbliver indenfor Socialudvalgets budgetramme til håndtering af ser-vicemåltalsudfordringen i forbindelse med etablering af aktivitet med koordinerende sagsbehandlere, jf. sag om udmøntning af aftale om kvalitetsforbedringer for børn og unge med handicap og deres fa-milier.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets bud-getramme.

(Socialudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

29. Etablering af 30 pladser til unge med sindslidelse i Langhuset samt løsning af andre an-lægsudfordringer (2013-61281)

Indstilling om,

1. at Socialforvaltningen gives en anlægsbevilling på 52 mio. kr. til indretning af 30 pladser til unge med sindslidelser i den kommunale ejendom Langhuset, hvilket også indebærer en samlet renovering af Langhusets 1. og 2. sal. Der er samlet afsat 67,4 mio. kr. til sagen i budget 2010 og 2012.

2. at Socialforvaltningen anvender 2,4 mio. kr. af det samlede mindreforbrug fra pkt. 1 på 15,4 mio. kr. til indretning af de resterende 700 m² af Langhuset til brug for dagtilbud for borgere med han-dicap. Der gives anlægsbevilling til anvendelse af midlerne, så projektet kan køre i sammenhæng med at-punkt 1

3. at Socialforvaltningen anvender den resterende del af det samlede mindreforbrug fra pkt. 1 på 13 mio. kr. til følgende:

3a: 10 mio. kr. til modernisering af 56 eksisterende bofælleskabspladser til unge med sindslidelse

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

3b: 0,6 mio. kr. til byggemodning af kommunal grund beliggende ved Toften i Brønshøj, hvor der kan etableres 5 ekstra skæve boliger til hjemløse.

3c: 2,4 mio. kr. til at sørge for en tilstrækkelig kvalitetsmæssig gennemførelse af igangværende ny-byggeri af 10 boliger til borgere med handicap.

De bevillingsmæssige konsekvenser fremgår af økonomiafsnittet.

Det bemærkes, at Socialforvaltningen ønsker delvist at anvende og delvist at reservere overskydende anlægsmidler på i alt 15,4 mio. kr. til en række anlægsudfordringer, der vedrører etablering og modernisering af botilbud og boliger til andre udsatte grupper, herunder borgere med handicap og udsatte voksne (hjemløse). Det bemærkes videre, at der fremlægges særskilte anlægssager for de anlægsprojekter, der på nuværende tidspunkt ønskes reserveret midler til.

Det bemærkes, at reserveringen af 10 mio. kr. i anlægsmidler til modernisering af 56 bofællesskabspladser til unge med sindslidelse er betinget af frigivelse af 40 mio. kr. i deponeringsmidler i forbindelse med køb af Bomi-parken.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

30. Udmøntning af foreningspakke (2013-49444)

Indstilling om,

1. at der af rådighedsbevillingen på 9,7 mio. kr. på IM 3.38.73.3 – Frivilligt folkeoplysende arbejde flyttes i alt 6,7 mio. kr., fordelt med 5,7 mio. kr. til IM 0.32.31.3 – Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller og 1,0 mio. kr. til 3.38.74.3 – Lokaletilskud,
2. at Kultur- og Fritidsforvaltningen bemyndiges til at udmønte rådighedsbevillingen på 3 mio. kr. til forbedring af offentlige faciliteter med fritidsbrug på IM 0.32.31.3 Stadion og Idrætsanlæg,
3. at Folkeoplysningsudvalget bemyndiges til at udmønte rådighedsbevillingen på 1 mio. kr. til energiforbedringer af private foreningslokaler på IM 3.38.74.3 Lokaletilskud,
4. at rådighedsbevillingen på 2,7 mio. kr. vedrørende Den blå Foreningsby udbetales som anlægstilskud til Amager Strandpark I/S på IM 0.32.31.3 Stadion og Idrætsanlæg, samt
5. at Kultur- og Fritidsforvaltningen fremlægger en særskilt indstilling til udmøntning af bevilling til omklædningsfacilitet i Mimersparken,

Det bemærkes, at udmøntning af rådighedsbeløbene i pkt. 2 - pkt 4, samtidig er en udmøntning af anlægsbevillingerne.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Borgmester **Pia Allerslev**: Når der bliver uddelt 850 mio. kr., og en lille del af det tilfalder foreningslivet og kultur- og fritidsforvaltningens område, så er det klart, at jeg som borgmester er nødt til at gå op og takke ydmygt for den fine gave til de dygtige foreninger, der er rundtomkring, og til de mange gode tiltag, der er i den her pakke på omkring 10 mio. Det er rigtig dejligt, tak.

Desværre er det altså også sådan, at vi har nogle foreninger, som er blevet lidt ramt af, at vi i kommunen har en stram økonomistyring, at vi har en dygtig intern revision, der ikke tillader, at vi overfører penge fra år til år, medmindre der er nogle særligt gode grunde til det.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Sådan en forening er Skjold. Det er en god fodboldklub, de har mange gode medlemmer, de spiller rigtig godt fodbold. De havde nogle lidt uheldige omstændigheder i forhold til at glemme at sende medlemstallene ind, så de ikke fik den støtte, de skulle have, fra folkeoplysningsmidlerne. De har haft nogle andre udfordringer i forhold til en lidt dårlig økonomi. Det har betydet, at de har ligget i et stykke tid og været tæt på at gå konkurs. Så gik de konkurs, og derfor besluttede Kultur- og Fritidsudvalget og kultur- og fritidsforvaltningen, at det ikke var smart at udbetale 1,2 mio. til dem, som var blevet dem givet i forbindelse med klubhuspuljen for 2 år siden.

Problemet er, at de her penge er blevet opfanget af den store kasse. Det er helt i tråd med den måde, vi arbejder på med Intern Revision, så ingen kritik af den. Problemet er bare, at der ikke var nogen af de partier, der endte med at vedtage det endelige budget for 2013, der tænkte på Skjold. Der var desværre heller ikke nogen af de selv samme partier, der sad og fordelte 850 mio. til gode og knap så gode formål, der tænkte på Skjold. Nu fordeler man 9,7 mio. til nogle foreninger, til nogle gode tiltag rundt omkring, men der var ingen, der tænkte på Skjold.

Skjold er nu gået konkurs, de er parate til at starte på en frisk, og de ville gerne have de 1,2 mio., der kunne gøre, at den gode bevilling, vi gav for 2 år siden til at højne standarden på deres klubhusfaciliteter, kunne de faktisk bruge som løft til også at komme i gang, sende et signal til deres medlemmer om, at her er der faktisk noget, som er rigtig, rigtig positivt. Problemet er bare, at der var ingen af budgetpartierne, der tænkte på Skjold, da der skulle fordeles 850 mio.

Derfor har jeg sammen med mine gode venner fra Konservative og Dansk Folkeparti tilladt mig at stille det her ændringsforslag, da sagen blev behandlet i Kultur- og Fritidsudvalget, om man ikke dog kunne bevilge de 1,2 mio., som vi én gang har bevilget dem, og tage dem fra de her penge, når nu der ikke er andre steder at tage dem fra. Det blev desværre nedstemt, så derfor vil jeg gerne genfremsætte det ændringsforslag, som lyder, at 1,2 mio. af beløbet, de 9,7 mio., skal bruges til at dække det beløb, som Skjold ikke har fået via klubhuspuljen.

Jeg håber, at også de partier, som er en del af denne budgetaftale for 2013 og overførselssagen, i dag vil tænke på Skjold. Det er vi andre, der gør.

Overborgmesteren (Frank Jensen): Da vores ordfører i sagen ikke er her, så vil jeg tillade mig at stille spørgsmål, fordi det er nye oplysninger, borgmesteren kommer med i forhold til Skjolds situation.

Jeg har ikke hørt, at de skulle være gået konkurs. Jeg har tværtimod hørt, at de var under rekonstruktion, og hvis kommunen skyder penge ind i rekonstruktionen nu, så vil de altså i givet fald forventelig blive tabt for Skjolds vedkommende. Så når borgmesteren står og siger, at der er ingen af os, der har tænkt på Skjold, så synes jeg, det er noget af en voldsom melding at komme med, al den stund vi faktisk har interesseret os for Skjold og også interesseret os lidt for københavnernes penge.

Hvis borgmesteren har nye oplysninger i sagen i forhold til en eventuel konkurs, vil jeg selvfølgelig gerne have hørt om det. Men jeg har altså hørt senest fra DBU København, at de var under rekonstruktion, og det var ikke tidspunktet at skyde penge ind fra kommunens side.

Peter Thiele (F): Fra SF's side er vi meget godt tilfredse med den pakke, der blev lavet til overførselssagen, hvor vi gav 11 mio. til foreninger. Det er en pakke, som vi ikke har lyst til at botanisere i og fjerne ting for at redde det her.

Vi vil meget gerne se på Skjold, men når vi har en aftale, og en aftale, som sætter rigtig mange penge af til foreningslivet, også flere penge, så vidt jeg kan se, end der tidligere har været, når Venstre har været med i budgetter, og decideret sætter det af til frivillige foreninger, så vil vi meget nødig ændre på den aftale.

Vi kan også godt undre os lidt over, at borgmesteren kommer med det her forslag nu, når borgmesteren så sent som sidste gang, vi havde kultur- og fritidsudvalgsmøde, havde en ny løsning til Skjold.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

Allan Ahmad (Ø): Jeg er rigtig, rigtig glad for, at vi vedtager den her foreningspakke. Det er virkelig tiltrængt, og der er rigtig mange fornuftige løsninger i det. Det er sådan, vi fremover skal tænke og udvide vores kapacitet på en smartere måde, der er tænkt i foreningspakken.

Derudover er jeg meget, meget enig i det, overborgmesteren og SF's ordfører sagde.

Jeg vil gerne videreføre en protokolbemærkning fra Kulturudvalget, som jeg har lyst til lige at læse op. Der står:

"Socialdemokratiet, SF og Enhedslisten har i modsætning til de øvrige partier i udvalget valgt at indgå forlig om overførselssagen og stemmer derfor naturligvis ikke for ændringsforslaget fra de borgerlige partier. Det rette sted for ændringsforslaget er under forhandlingerne, hvilket naturligvis forudsætter, at man er deltagende heri og tager ansvar for den samlede aftale."

Borgmester Pia Allerslev: Jeg beklager, at jeg ikke er så velbevandret udi konkursordvalg. Det er naturligvis rigtigt, når overborgmesteren siger, at de har været i fare for at gå konkurs, der har været en rekonstruktion undervejs. Den er nu afklaret, der er fundet en god løsning i forhold til Skjold, og de kan nu starte på en frisk.

Så nej, når overborgmesteren siger, at det er dårlig omgang med skatteborgernes penge, så handler det her forslag jo netop om, at de her penge skulle sættes til side, og når Skjold ligesom var klar, og alt det økonomiske fnidderfnadder i forhold til en mulig konkurs og en rekonstruktion og alle de andre ting var afklaret og på plads, så kunne man også gå ind med de her penge til Skjold.

Så jeg beklager meget, hvis jeg har forvirret overborgmesteren. Det vil sikkert ske igen, men jeg vil forsøge ikke at gøre det.

Grunden til, at det er vigtigt, at de her penge bliver givet, er, at vi én gang har lovet Skjold penge til deres klubhus, og vi har én gang afsat penge, 1,2 mio., fra den pulje, der hedder klubhuspuljen. De medlemmer, der ikke sidder i Kultur- og Fritidsudvalget, ved det muligvis ikke, men der er kun 5 mio. om året i den pulje. Det er ikke en kæmpe stor pulje. 1,2 af de millioner er nu blevet puttet ned i den store kasse og fordelt, muligvis til foreningspakken her, muligvis til nogle cykelstier, muligvis til noget helt tredje. Jeg synes, det er ærgerligt, at man ikke tænker på Skjold.

Og ja, det er rigtigt, Peter Thiele. Jeg har lige præcis stillet det her forslag i en anden form i Kultur- og Fritidsudvalget i sidste uge. Det var vigtigt for mig, at vi fortsat har fokus på Skjold, og jeg ved også, at i en sådan afstemning som denne her ville det være vanskeligt at stille det forslag, jeg stillede der.

Det blev jo heldigvis sådan på udvalgsrådet, at man sagde ja til at sende den her drøftelse videre til Økonomiudvalget, og derfor ser jeg selvfølgelig også frem til at tage snakken med mine kolleger i Økonomiudvalget på vores næste møde og håber, at man vil være lydhør over for den udfordring, det er, og at man også vil være lydhør overfor, at Skjold altså én gang har fået bevilget de her penge, og at det, at de har været i nogle økonomiske omstændigheder, har gjort, at vi netop for at passe på borgerne penge ikke har udbetalt dem, netop for at sikre, at de ikke kom til at indgå i den her rekonstruktion, har holdt dem tilbage. Det har betydet, at pengene lå nede i den store kasse, som nu er blevet delt ud til andre gode og knap så gode forslag.

Og så bliver jeg nødt til at sige til Allan Ahmad i forhold til den protokolbemærkning, som han afgiver, at det er altså ikke nogen skam ikke at være med, når man ikke er inviteret, og når man ikke er en del af budgettet – det var vi ikke sammen med De Konservative og Dansk Folkeparti – så er der åbenbart en tradition her i huset for, at man heller ikke er inviteret med, når der skal forhandles om overførselssagen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg vil bare sådan i al stilfærdighed sige, at jeg tror, vi har en fælles sag her, og som borgmester med ansvar for Kultur & Fritid burde borgmesteren måske sådan håndtere sagen i forhold til netop at holde sammen på os om at hjælpe Skjold frem for at kritisere.

Altså her er der fundet 10 mio. kr. til en indsats på kulturområdet, og så er det en bebrejdelse, at de partier ikke, da vi sad for flere måneder siden og lavede aftalen om udmøntning af overførselssagen, løste en sag for Skjold, al den stund Skjold ikke kunne løses dér, fordi enten ville de gå konkurs, eller også ville blive under rekonstruktion.

Men nu ser det så ud til, at det ender i en rekonstruktion. Det er vi jo glade for; så må vi jo i fællesskab hjælpe Skjold. Men at tage dem fra nogle penge, som en række partier nu udmønter til en stor sag for kulturlivet i København, er det vel for voldsomt at kritisere os andre for. Det er jo ikke partierne her, der har bragt Skjold ud i de problemer, Skjold har været i. Det må de, der har det daglige ansvar for Skjold, tage ansvaret for, medmindre der er andre, der mener, de vil tage ansvaret her i salen for, at det er gået så galt, som det er. Jeg synes, det er voldsomt at bebrejde de partier, der er til stede her, som nu udmønter 10 mio. kr. til kulturen.

Jeg tror, alle her er indstillet på, at hvis vi kan hjælpe Skjold, efter at de nu er blevet rekonstrueret, til at komme på fode igen, så skulle det bare mangle, hvis der et grundlag for at drive den fodboldklub på et sundt grundlag.

(Kort bemærkning).

Rikke Lauritzen (Ø): Jamen det er kun, fordi det gør mig en lille smule ked af det, at kulturborgmesteren bringer det op lige præcis i denne her. Det er første gang i 10 år, tror jeg, at rammen for foreningerne er blevet løftet. Det var et stort ønske hos Enhedslisten under de her forhandlinger, og vi er rigtig, rigtig glade for, at det er kommet igennem, ikke mindst fordi den befolkningsvækst, der har været i Københavns Kommune, selvfølgelig også har haft konsekvenser for hele foreningslivet. Og på grund af, at der ikke er demografi som på rigtig mange andre områder, og på grund af, at der tidligere er ingen andre partier, som har bedt om at få løftet rammen for foreningslivet, så har foreningerne måttet klare sig for de samme penge, selv om der er kommet flere mennesker.

Jeg synes, det er al ære værd, at borgmesteren synes, det er ærgerligt, at der ikke er fundet penge til Skjold; det deler vi jo alle sammen. Men jeg synes, det er unfair at kritisere i forhold til den her sag, hvor vi faktisk burde glæde os over sammen, at der er fundet ekstra penge til foreningerne.

Borgmester **Pia Allerslev**: Må jeg ikke lige sige, at jeg faktisk indledte mit indlæg med både at sige tak og mange tak, og at jeg er rigtig glad og taknemmelig, for det er fuldstændig rigtigt, som Rikke Lauritzen siger, at det er sjældent, at man ser det her. Jeg synes bare, det var rigtig, rigtig trist, at man så ikke i den forbindelse også havde forholdt sig til, at der var en klub her, som havde nogle udfordringer.

Men jeg bliver også rigtig glad, når jeg så hører den helt tydelige tilkendegivelse, som overborgmesteren leverer her, og jeg ser meget frem til det kommende økonomiudvalgsmøde, hvor vi forhåbentlig i fællesskab kan finde en løsning i forhold til klubhuspuljen.

Til dem, der ikke skulle have hørt det, vil jeg bare sige: Tak.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så giver vi ordet for en kort bemærkning til Bjarne Fey, som har ventet et stykke tid. Værsgo, Bjarne Fey.

(Kort bemærkning).

Bjarne Fey (F): Jeg venter gerne endnu længere for borgmester Pia Allerslevs skyld.

Nej, jeg vil bare sige, at der er lidt et paradoks i sagen, for her den 12. juni blev der indgået en aftale om rekonstruktion, hvor der blev lavet en dividende på den ca. 2,4 mio. kroners gæld, Skjold har,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

på ca. 26 pct. Jeg skal bare sige, at Københavns Kommunes forvaltning stemte imod den dividendeaftale, man fastholdt kravet på de 629.000 kr., som Københavns Kommune havde til gode i denne her sag.

Så jeg synes, der er lidt uoverensstemmelse mellem det storpolitiske ønske og så, hvordan man har ageret i kultur- og fritidsforvaltningen i forhold til denne her sag.

Vi skal nu vide i hvert fald, at de har fået en dividende på ca. 75 pct., dvs. ud af de 2,4 mio. kr., Skjold skyldte, skylder de så 400.000-500.000 kr., whatever. Så de har fået et pænt tilskud, kan man sige.

Når man nu hører den store politiske velvilje for at støtte Skjold – jeg synes sådan set også, pengene ville være relevante til Skjold – så er der åbnet op for, at man kan finde ud af noget engang til efteråret, når klubhuspuljen igen skal udmøntes ...

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Det var bare en kort bemærkning, men den blev lidt længere.

Muhammad Aslam (A): Jeg vil bare gerne sige, at jeg synes, det er lidt unfair, når kulturborgmesteren kommer herop og nævner Skjold, fordi vi vil jo alle sammen gerne hjælpe vores kulturliv og vores idrætsklubber i København. Men da kulturpakken her blev indstillet, da pengene tidligere blev udmøntet, havde Skjold en helt anden situation, og den var meget uklar. Vi vidste ikke, hvorvidt de overhovedet kunne klare sig med hensyn til en rekonstruktion, eller de gik konkurs. Så jeg synes, det er helt, helt unfair. Godt nok siger kulturborgmesteren tak, men jeg synes, det er lidt hult.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Pia Allerslev**: Jeg skal gerne prøve at sige tak med mere varme i stemme, hvis det glæder Muhammad Aslam.

Jeg bliver nødt til at sige til Bjarne Fey, at Bjarne Fey er jo som mangeårigt medlem af Kultur- og Fritidsudvalget ganske, ganske sikkert vidende om, at den helt almindelige praksis her i kommunen er, at vi altså ikke støtter professionelle tiltag, professionelle klubber, og når der har været lignende økonomiske udfordringer, f.eks. med Boldklubben Frem et par gange, har vores ageren i de her sager været fuldstændig den samme, at vi ikke kan lege hverken kassekredit eller pengekasse for klubber generelt. Det er skatteborgerens kroner, vi bruger, og vi skal have hånd i hanke med dem. Jeg ved godt, at SF indimellem har svært ved at skelne mellem de to ting, men det er lidt vigtigt for mig at understrege det her.

Og nej, vi skulle afsætte pengene, vi skulle ikke udbetale dem, før der var en løsning.

(Kort bemærkning).

Bjarne Fey (F): Ja, det er rigtigt, at jeg er mangeårigt udvalgsmedlem i Kultur & Fritid.

Jeg skal bare sige, at vi var med til at lave nogle af de første rekonstruktionsplaner for Skjold, har selv haft budgetterne ind over, og vi gennemgik det sammen med DBU, KBU, vi gennemgik det med revisionen, og vi vurderede dengang, at Skjold sådan set var betalingsdygtig nok til at levere deres gæld tilbage, det kunne de selv levere varen på.

Nu har de lige fået en dekort på 75 pct., de har fået ca. 2 mio. kr.s gældsnedslag. Jeg synes, det er en god håndsrekning, de allerede har fået her, de er 2 mio. kr. bedre stillet, end de var i foråret i Skjold. Det er den ene pointe.

Den anden pointe er, at jeg hører, at folk er interesseret i at hjælpe Skjold med deres ombygning af lokaler, så jeg forstår ikke, hvorfor der er den helt store palaver omkring det her. De er sådan set bedre stillet den dag i dag, end de var for ganske få uger siden.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Venstre genfremsatte følgende ændringsforslag til indstillingens 2. at-punkt fra udvalgsbehandlingen:

”Det foreslås, at 1,2 mio. kr. af beløbet skal bruges til at dække det beløb, som Skjold ikke har fået via klubhuspuljen.”

Det af Venstre genfremsatte ændringsforslag blev forkastet med 41 stemmer imod 10.

Før stemte: C, O og V.

Imod stemte: A, B, F, I, Jaleh Tavakoli (løsgænger), Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.

Socialdemokraterne, SF og Enhedslisten ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

”Socialdemokratiet, SF og Enhedslisten har i modsætning til de øvrige partier i udvalget valgt at indgå forlig om overførselssagen og stemmer derfor naturligvis ikke for ændringsforslaget. Det rette sted for ændringsforslaget er under forhandlingerne, hvilket naturligvis forudsætter, at man er deltagende heri og tager ansvar for den samlede aftale.”

=====

31. Udmøntning af bevilling til Teaterøen (2013-65199)

Indstilling om,

1. at anlægsbevillingen på 1 mio. kr. (2013 p/1) til foreningen Teaterøen på Kultur- og Fritidsforvaltningens anlægsbudget, bevilling Kultur og Fritid, funktion 3.35.62.3 - Teatre udbetales til Teaterøen. Udbetalingen forudsætter, at der foreligger en underskrevet, revideret lejeaftale samt en byggetilladelse fra Teknik- og Miljøforvaltningen.

Det forudsættes, at der ikke sker en huslejestigning på 100.000 kr.

Det forudsættes endvidere, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

32. Anmodning om muligheden for at tildele to-årig honorarstøtte fra Musikudvalget (2013-77385)

Indstilling om,

1. at Musikudvalget meddeles mulighed for at give to-årig honorarstøtte ved betingede tilsagn.

Det forudsættes at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

33. Skoledistrikter 2014/15 (2012-190616)

Indstilling om,

1. at rode 336 overføres fra grunddistriktet for Amager Fælled Skole til grunddistriktet for Peder Lykke Skolen,
2. at grunddistriktet for den kommende nye skole i Ørestad Syd består af rode 391, 393 og sydlige del af rode 342 (roden deles langs jernbanen), samt
3. at der ikke foretages yderligere distriktstilpasninger for skoleåret 2014/15, idet forvaltningen - jf. budget 2013 - har igangsat en kortlægning af udbygningsmulighederne på skolerne, som danner grundlag for forslag om udvidelse af skolekapacitet med 12 spor i budgetforslag 2014 og 2015.

Det er centralt for den samlede udvikling, både af den eksisterende by og ikke mindst udviklingen i de nye byudviklingsområder, at tilpasning og nyopførelse af skoler og institutioner, koordineres med planlægningen af infrastruktur og udbygningstakten i områderne. Arbejdet med tilpasningen af skolekapaciteten og den fysiske udbygning af skolerne, bør derfor koordineres med kommuneplanens overordnede planlægning af byens vækst og udbygning.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

Carl Christian Ebbesen (O): Jeg vil bare sige, at grundlæggende kan man jo tage mange og gode diskussioner om skoledistrikter, fordi det jo skaber problemer både for skolerne og forældrene, og det skaber forventninger og bristede forventninger.

Derfor tog jeg ud og så Vanløse Skole i forbindelse med de diskussioner, de havde derude. Jeg kan forstå på dem, at de af udvalget er blevet lovet ændringer i skoledistriktet, at man vil kigge på det. Nu er det jo så, det skal besluttes, og så har man ikke valgt at kigge på det, man har ikke valgt at imødekomme Vanløse Skole.

Jeg vil bare sige, at alle de argumenter, der ligger, for at gøre noget lige præcis ved det skoledistrikt, er faktisk helt regulære. Dansk Folkeparti støtter dem fuldt og helt, og derfor har vi selvfølgelig en protokolbemærkning, der bemærker det.

Og så vil jeg gerne endnu en gang opfordre til, at børne- og ungdomsborgmesteren får sat sig ned og grundigt diskuteret, hvad vi gør med de her skoledistrikter, for der er altså noget, der trænger til at blive kigget på.

Borgmester Anne Vang: Jeg er fuldstændig enig med Dansk Folkepartis Carl Christian Ebbesen i, at det giver rigtig god mening grundigt at diskutere skoledistrikterne. Det er faktisk også det, vi gør i Børne- og Ungdomsudvalget. Vi har gjort det sådan, at vi har lavet processen om, så vi allerede tidligt på året får diskussionen i udvalget af, hvad er det, der er af forhold i de forskellige skoledistrikter, og hvad kan vi så gøre.

Det er klart, at der er flere forskellige hensyn at tage. Hensyn nr. 1 er, at det er en ulempe, hvis vi ændrer frem og tilbage og frem og tilbage og frem og tilbage. Som forælder er det ofte, at man tager sit barn i hånden, går forbi den skole, som man tror, man skal gå på, og taler om, at man glæder sig til at komme i lige præcis den skole. Hvis vi så som udvalg ændrer tingene alt for ofte, så er det ikke specielt hensigtsmæssigt.

Derfor har vi faktisk også i denne her sag valgt ikke at ændre særlig meget, netop fordi vi tog et stort hug og ændrede rigtig, rigtig meget sidste år. Det er årsagen til, at der ikke er så meget, der er ændret nu.

Men Carl Christian Ebbesen har ret i, at det med at ændre så lidt som muligt, ikke er det eneste hensyn. Der er også hensynet til, at det skal matche kapacitetsmæssigt. Du kan ikke have et skoledi-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

strikt, hvor der bor flere børn, end der er plads til på skolen, fordi man lovgivningsmæssigt faktisk har ret til at komme ind, og så vil det betyde overfyldte klasser, og det kan vi ikke have.

Den tredje ting, vi tager højde for, er socioøkonomien, altså at vi vil have en nogenlunde social balance i skoledistrikterne, så vi ikke klumper sociale problemer sammen. Det er det sidste, som er tilfældet i forhold til diskussionen Vanløse Skole-Hyltebjerg Skole, at der kunne man ønske sig en bedre socioøkonomi.

Jeg er enig med Carl Christian i, at det giver rigtig god mening, at vi ser på det på et senere tidspunkt, men hensynet til de tre forhold, færrest mulige ændringer, hensigtsmæssig kapacitet og en ordentlig socioøkonomi, skal hele tiden balanceres.

Rikke Lauritzen (Ø): Jeg er også rigtig glad for de hensyn, vi tager nu. Men man kan jo faktisk godt gøre mere. Nu har jeg et par gange hørt Dansk Folkeparti sige, at de rigtig godt kunne tænke sig at lave noget andet med skoledistrikter, men det har knebet lidt at finde ud, i hvert fald for mig, det kan selvfølgelig godt bare være mig, hvad det egentlig er, Dansk Folkeparti vil.

Fordi noget af det, man kunne gøre, var jo, at man lod flere skoler dele et distrikt, måske endda have et distrikt pr. bydel. Jeg er bare lidt nysgerrig, om det var noget, som man kunne blive enig med Dansk Folkeparti om f.eks.

Carl Christian Ebbesen (O): Altså nu skal jeg beklage, at det er mig, der lige er ordfører på den her sag, da Karin Storgaard havde lidt besværighed med at bevæge sig herop med sin stok på grund af operation.

Men jeg vil egentlig af respekt for det bare svare Enhedslistens Rikke Lauritzen, at det er jo fair nok, at det er en diskussion, der bliver taget i udvalget.

Når jeg specifikt går på talerstolen og taler om det, jeg ved noget om, det er nemlig Hyltebjerg Skole, Vanløse Skole, så ved jeg, at de har haft foretræde for udvalget. Jeg ved, at udvalget har sendt nogle klare signaler om, at man vil kigge på det her, og de kriterier, som børne- og ungeborgmesteren var heroppe og remse op, er jo lige præcis det, det handler om, hvis man imødekommer Vanløse Skoles høringssvar. Det er jo derfor, at man så netop vil få den balance imellem Hyltebjerg Skole og Vanløse Skole.

Vanløse Skole har jo fået alle de her renoveringspenge, det er i dag en toptrimmet, moderne skole, de har alt, hvad der skal til, men simpelt hen fordi man har den skoledistriktsinddeling, der gør, at man naturligt vælger Hyltebjerg Skole frem for Vanløse Skole, så får man den her skævvridning, som borgmesteren lige præcis var imod.

Så her var faktisk en mulighed for at lave en permanent løsning, som Vanløse Skoles høringssvar jo giver. Der kan jeg ikke forstå, at man ikke kan lave den lille bitte ændring, som fuldstændig opfylder alle de mål, som børne- og ungdomsborgmesteren var heroppe og sige var vigtige, man skulle gå ind for.

Borgmester Anne Vang: Jeg vil bare lige for en god ordens skyld afvise, at udvalget skulle have lovet en specifik skole noget i et foretræde. Jeg tror, alle medlemmerne her er bekendt med, at man ikke må komme med politiske ytringer under et foretræde, og det gør vi naturligvis heller ikke i Børne- og Ungdomsudvalget.

Til gengæld må man gerne komme med politiske ytringer her fra talerstolen. Jeg vil gerne sige til Dansk Folkepartis Carl Christian Ebbesen, at jeg synes, det er sympatisk det, som Vanløse Skole har udtrykt, og det, som DF udtrykker her fra talerstolen. Jeg vil gerne være med til at kigge på det, men jeg vil gerne kigge på det i en ordentlig proces, hvor den anden skole, nemlig Hyltebjerg Skole, også får mulighed for at komme til orde, og hvor vi gør det grundigt. Det er sådan, vi plejer at gøre det i udvalget.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

**Dansk Folkeparti ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:
"Dansk Folkeparti mener, at Vanløse Skoles ønsker er relevante og bør indarbejdes hurtigst muligt."**

=====
34. Anlægsbevilling til 10 grupper daginstitution på Ålekistevej 212-216, Vanløse (2012-57255)

Indstilling om,

1. at den betingede aftale om køb af en ny nøglefærdig daginstitution med 10 grupper, beliggende på Ålekistevej 212-216 i Vanløse godkendes. Der anvises dækning for købesum mv. på Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsbudget i 2015 på funktion 5.25.14.03, integrerede institutioner, for de nævnte beløb, jf. bilag 1 og på de i bilag 2 angivne vilkår (fortrolige bilag). Købesummen forfalder til betaling i 2015.

2. at der gives en anlægsbevilling i 2015 til Børne- og Ungdomsudvalget på det i bilag 1 nævnte beløb til erhvervelse af institutionen. Anlægsbevillingen finansieres på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling, Anlæg, funktion 05.25.14.3, integrerede institutioner.

3. at der gives en anlægsbevilling i 2014 til Børne- og Ungdomsudvalget på i alt 2.683.088 kr. (2013 p/1) til montering, administrationsbidrag og bygherrerådgivning. Anlægsbevillingen finansieres på Børne- og Ungdomsudvalget bevilling, Anlæg, funktion 05.25.14.3, integrerede institutioner. (Børne- og Ungdomsudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====
35. Anlægsbevilling til tidlig opstart af daginstitution, Asger Jorns Alle, Ørestad Syd (2013-64537)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 11.916.000 kr. (2013 p/1) til tidlig opstart af 11 grupper i den kommende daginstitution i Arenakvarteret i Ørestad Syd. Grupperne starter i pavilloner, der opstilles på Asger Jorns Alle, matrikel nr. 958 Sundby Overdrev. Der anvises dækning for bevillingen på Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsramme jf. tabel 3 i økonomiafsnittet.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

I indstillingen forudsættes opnået dispensation fra deponeringsforpligtelsen på anslået 8-10 mio. kr.

Hvis der imod forventning ikke skulle kunne opnås dispensation fra deponeringsforpligtelsen, forudsættes udgifter til deponering i lighed med andre eventuelle merudgifter afholdt indenfor Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

36. Anlægsbevilling til tidlige opstarter på Lergravsparkens Skole og Grøndalsvængets Skole samt flytning af læseklasserække (2013-67332)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på i alt 4,163 mio. kr. (2013 p/1) til ombygning af lokaler på Lergravsparkens Skole til tidlig opstart af fritidshjempladser. Der anvises dækning for anlægsbevillingen på Børne- og Ungdomsudvalgets ramme, jf. tabel 1 i økonomiafsnittet,
2. at der gives en anlægsbevilling på i alt 2,350 mio. kr. (2013 p/1) til opstilling af pavilloner ved Grøndalsvængets Skole til tidlig opstart af børnehaveklasse. Der anvises dækning for anlægsbevillingen på Børne- og Ungdomsudvalgets ramme, jf. tabel 3 i økonomiafsnittet,
3. at der deponeres 1,465 mio. kr. (2013 p/1) på Økonomiudvalgets bevilling Finansposter, funktion 8.32.27.5 ved omplacering af midler fra Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3, jf. tabel 7 i økonomiafsnittet, samt
4. at der gives en anlægsbevilling på i alt 2,0 mio. kr. (2013 p/1) til flytning af læseklasserække fra Lergravsparkens Skole til Blågård Skole. Der anvises dækning for anlægsbevillingen på Børne- og Ungdomsudvalgets ramme, jf. tabel 5 i økonomiafsnittet.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Jeg skal give ordet til Cecilia Lonning-Skovgaard, værsgo.

Cecilia Lonning-Skovgaard (V): – Der skal sige, at Venstre viderefører vores afstemning fra udvalget og dermed undlader at stemme for 1. "at" og imod 4. "at".

Det er, kan man sige, jo tilbage til den sag, vi har diskuteret flere gange heroppefra, også flytningen af læseklasserækkerne fra Amager.

Jeg skal sige, at jeg for et par uger siden var sammen med borgmester Anne Vang ude på Blågård Skole for at høre om, hvordan de har tænkt sig at integrere de her nye elever, og sådan set fik et rigtig positivt indtryk af det.

Desværre får jeg så samtidig nogle meget, meget bekymrende meldinger fra forældrene på Amager om, hvordan de oplever det her. De oplever, at lærerne allerede siden midt i maj har været travlt beskæftiget med simpelt hen at pakke skolen ned. Der har ikke været ekstra personale på, så eleverne har fået besked på at møde en time senere end normalt og gå en time tidligere hjem end normalt. Vi taler jo altså om nogle af de meget skrøbelige elever her.

Den 14. juni har man udskiftet nøglerne til skolen, og dermed har eleverne fået at vide, at de slet ikke kan komme ind på skolen, de skal bruge de sidste 2 uger op mod sommerferien på at tage på tur. I og med, at vi taler om nogle elever i en læseklasserække, kan man sige, at de har måske trods alt bedre af at komme indenfor og rent faktisk lære at læse. Vi hører også fra mange forældre, at de fortsat er bekymrede for det her med transporten og den lange rejse ind til Blågård Skole, og hvad det medfører.

Så vi synes, det har været en rigtig dårlig proces. Vi synes, at man har givet de her svage børn en rodet og ustruktureret slutning på det her skoleår, der i forvejen har været problemfyldt med konflikt osv. Og vi fastholder vores modstand mod det her.

Der ønskedes delt afstemning om indstillingens 1. og 4. at-punkt.

Indstillingens 1. at-punkt blev godkendt med 41 stemmer imod 0. 10 undlod.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

For stemte: A, B, C, F, Jaleh Tavakoli (løsgænger), Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Følgende undlod at stemme: I, O og V.

Indstillingens 4. at-punkt blev godkendt med 41 stemmer imod 8.

For stemte: A, B, C, F, I, Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Imod stemte: O og V.

Den resterende del af indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.

Venstre afgav følgende protokolbemærkning:

”Venstre fastholder vores modstand mod beslutningen om at flytte læseklasserækken fra Amager til Blågård. Samtidig finder vi det dybt bekymrende, at flytningen har været håndteret så dårligt. Aflyst undervisning, en aflåst skole, manglende lærerkræfter – intet af dette har vores svageste elever været tjent med.”

=====

37. Ansøgninger Byens Hegn (2013-62645)

Indstilling om,

1. at der tages stilling til en bevilling på 30.000 kr. til et kunstværk Harlikin på Byens Hegn.

(Østerbro Lokaludvalg)

(Standsningsret)

Carl Christian Ebbesen (O): Det skal ikke være nogen hemmelighed, at Dansk Folkeparti ikke er varme tilhængere af lokaludvalgene, og det synspunkt tror jeg, I har hørt før. Vi mener grundlæggende, at de penge, der uddeles til kultur og andet, kunne bevilges bedre igennem Kultur- og Fritidsudvalget, og at de penge, der bruges på administration i lokaludvalgene, kunne man bruge på andre og bedre tiltag, ældre, kollektiv transport og andet.

Derfor vil jeg bare meddele, at hvis vi skulle have en afvigende stemmeafgivning i forhold til andre i salen, så skyldes det, at vi undlader, fordi vi hverken vil have lod eller del i de beslutninger, som lokaludvalget træffer.

Peter Thiele (F): I SF er vi rigtig varme tilhængere af lokaldemokratiet og varme tilhængere af lokaludvalgene. Selvfølgelig er det lokale kræfter, der bedst kan beslutte, hvad der skal være på Byens Hegn på Østerbro i det her tilfælde.

Derfor vil vi også fra SF's side stemme for den indstilling, der ligger, stemme for det flertal, som har truffet en beslutning i lokaludvalget. Vi ønsker ikke at tage kompetencen til at beslutte, hvad for noget der skal pryde metrobyggepladsen på Østerbro. Det stoler vi trygt på, at Østerbro Lokaludvalg kan finde ud af at bestemme.

Vi har dog én ting, som jeg synes er lidt vigtig at give udtryk for, og det er, at de anklager, der har været omkring habiliteten hos ham, der søger om tilskuddet i den konkrete sag, der er blevet stoppet, vil vi spørge kultur- og fritidsforvaltningen om, indtil alle ting er blevet overholdt, sådan så der ikke er nogen problemer. Jeg kan se på dagsordenen, at han har været væk fra mødet der, men vi vil i hvert fald gerne være sikre på, at der ikke har været nogen brud på de regler, vi nu har opsat for lokaldemokratiet.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

Allan Ahmad (Ø): Jeg synes, det er virkelig urimeligt at inddrage spørgsmålet om lokaludvalgene i den her sag. Det har Dansk Folkeparti gjort, og jeg har en fordom om, at borgmester Pia Allerslev lige om lidt kommer og gør det. Måske er det bare fordom.

Jeg synes, at lokaludvalgene selv skal beslutte og finde ud af, hvad det er for nogle sager, de gerne vil prioritere. Selvfølgelig har de retten til at standse en sag, men jeg synes også, de i hvert fald i sådan nogle små sager selv skal finde ud af, hvad der er bedst og ikke bedst.

Enhedslisten stemmer selvfølgelig som det flertal, der har besluttet at give det her tilskud i lokaludvalget.

Borgmester Pia Allerslev: Jeg er desværre en gang for mange år siden blevet belært om, at man ikke kan sidde i den her ærede forsamling og så ikke stemme. Man må gerne undlade, man må gerne stemme for, man må gerne stemme imod, men man må ikke, ikke afgive en stemme, når man nu er en del af den her fine forsamling.

Det var i virkeligheden det, jeg gerne ville i dag, for jeg synes simpelt hen, at det er spild af vores tid. Og ja, man kan sige meget grimt om lokaludvalgene, og det kommer jeg nok også til i dag, Allan Ahmad, men jeg synes simpelt hen det her er at gøre grin med demokratiet.

Jeg har forgæves prøvet, og det kan være, det er bare fordi jeg har ikke har fået den mail endnu, men jeg har faktisk undersøgt, hvor lang tid BR-Sekretariatet har brugt på det her. Jeg har undersøgt, hvor lang tid mine egne jurister har brugt på det her, og jeg har også lavet sådan en lille hurtig rundspørge til de 55 medlemmer, 54 og mig selv, af denne her ærede forsamling og spurgt, hvor lang tid vi har brugt på det her. Lur mig, selv om jeg ikke har de endelige tal, lur mig, om det her ikke løber op i væsentligt mere end 30.000 kr.

Hvis man så samtidig kan synes, at lokaludvalgene er en fantastisk institution, som vi skal gøre alt for at bevare, så håber jeg, at de medlemmer af den her forsamling, der stemmer for det her, vil forholde sig lidt til vigtigheden af de forslag, og vigtigheden af de ting, som lokaludvalgene her sender videre til os. Jeg synes, det er at gøre grin med Borgerrepræsentationen. Jeg synes, det er at gøre grin med de beslutninger, vi sidder her og træffer. Og jeg synes ikke ligefrem, at lokaludvalget fremmer deres egen sag.

Jeg bliver nødt til at sige til Enhedslisten, at jo, det her handler i allerhøjeste grad om lokaludvalg. Det her handler ikke om Byens Hegn. For 3, måske 4 år siden lavede lokaludvalget, og så vidt jeg husker, var det også Østerbro, fuldstændig det samme nummer. De kunne ikke blive enige om et eller andet. Hvad gør de så? Så standser de sagen, sender den til os og beder os om at forholde os til det.

Jeg har hverken tid, lyst eller interesse i at blande mig i, hvordan lokaludvalgene fordeler penge. Hvis lokaludvalgene har svært ved at fordele de mange millioner kroner, de sidder med, så kender jeg en ganske glimrende kasse i kultur- og fritidsforvaltningen, hvor man er mere end velkommen til at sende dem ind. Så kan Allan Ahmad, Peter Thiele og andre gode mennesker, der sidder i det udvalg, være med til sammen med mig at fordele dem. Og jeg lover, at vi ikke vil sidde og gøre grin med demokratiet på den her måde, som lokaludvalgene gør. Jeg synes det er virkelig, virkelig, virkelig dårlig stil.

Så bliver Peter Thiele simpelt hen nødt til at forklare mig, hvad det var jeg og min forvaltning skulle bruge tid på i forhold til at forholde os til, om der var habilitetsudfordringer eller ej. Må jeg ikke godt have mig frabedt, og må min forvaltning ikke godt have sig frabedt at have noget som helst med habilitetsspørgsmål i lokaludvalgene at gøre. Hvis der er nogen, der skal forholde sig til det, så er det Økonomiforvaltningens og Borgerrepræsentationens Sekretariat, går jeg ud fra, der forholder sig til den slags. Må jeg ikke godt have mig frabedt, at vi skal bruge mere tid på sådan noget pjat her.

Så jeg kan desværre ikke hverken lade være med at stemme eller noget som helst andet i den her sag, men jeg vil gerne have lov til at ytre min store, store bekymring for, hvad det er lokaludvalgene render rundt og bruger vores andres tid på.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

Carl Christian Ebbesen (O): Jeg må da sige til Enhedslistens Allan Ahmad her, at den eneste grund til, vi i dag sidder og diskuterer lokaludvalgene på dagsordenen, det er da lokaludvalgene selv. Det er jo lokaludvalgene selv, der har bedt om at få den her sag forelagt Borgerrepræsentationen, hvilket er fuldstændig gaskgag. Man kan da ikke sidde her og kritisere Dansk Folkeparti eller andre medlemmer af Borgerrepræsentationen for, at vi nu sidder og diskuterer lokaludvalg. Det er lokaludvalget, der har bedt om at få denne her sag på.

Men det, jeg egentlig tog ordet for, var til Peter Thiele. Peter Thiele sagde, at man i Socialistisk Folkeparti går ind for lokalt demokrati. Så synes jeg, det var det, man skulle tage og oprette, fordi lokaludvalgene har intet med demokrati at gøre. Lokaludvalgene består af udpegede medlemmer.

Der kan vi sige, at hvis man ønsker demokrati, så overlad det dog trygt til Kultur- og Fritidsudvalget. Kultur- og Fritidsudvalgets medlemmer er valgt af borgerne, de er valgt af de københavnske vælgere. Men lokaludvalget er jo folk, der er udpeget, og i den verden er det i hvert fald meget, meget langt fra lokalt demokrati set i forhold til, hvad vi har her i Borgerrepræsentationen, og hvad der foregår i Kulturudvalget. Så den køber jeg simpelt hen ikke.

Og de indstillinger, som i øvrigt bliver lavet, som hjælper lokaludvalgsmedlemmerne, er jo lavet af overborgmesterens forlængede arm. Det er jo folk direkte fra økonomiforvaltningen, der sidder der og hjælper til med den slags.

Så det der med, at vi har lokaldemokrati, vil jeg gerne sætte et stort spørgsmålstegn ved, og hvis det er det, som Socialistisk Folkeparti ønsker, så synes jeg, man skulle opfinde en anden model end de lokaludvalg, vi har i dag.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Jeg skal bare sige, at i lokaludvalgene er det kun de politisk udpegede, der er udpeget. Der er vist ingen pligt til at udpege nogen, og resten er jo valgt lokalt.

Peter Thiele (F): Tak for den rettelse.

Til kultur- og fritidsborgmesteren må jeg undre mig en lille smule over, at løsningen på, at vi nu her i salen skal forholde os til en af ansøgningerne i det her lokale projekt med Byens Hegn, skulle være at sende alle de lokale projekter med Byens Hegn til kultur- og fritidsborgmesterens udvalg. Hvad er det lige præcis, det løser af problemer?

Vi er fra SF's side glade for, at det er Østerbro Lokaludvalg, de lokale kræfter, der tager stilling til, hvad der skal være på Østerbrobyggepladserne, på metroens hegn. Det har vi det meget, meget fint med. Det er derfor, vi sådan set også er enige med kultur- og fritidsborgmesteren om, at vi følger den indstilling, der ligger, det flertal, der ligger i lokaludvalget, flertallet, som har stemt for denne her ansøgning. Fordi det skal være en lokal beslutning, det er ikke noget, vi skal overtrumfe her, og forhåbentlig ser vi heller ikke så mange standsningssager mere, når vi nu klart siger, at vi selvfølgelig bækker op om lokaludvalgenes mulighed for at træffe beslutninger om, hvad der sker lokalt.

Så var det selvfølgelig rigtigt, hvad kultur- og fritidsborgmesteren sagde, nu er det jo også hende, der er ordfører, så det var måske derfor, jeg kom til at sige forkert, at mit spørgsmål selvfølgelig skulle rettes til økonomiforvaltningen. Og det vil det blive.

Allan Ahmad (Ø): En del af det danske demokrati er, at folk er aktive dér, hvor de er, også lokalt. Det skulle jeg ikke kunne belære kulturborgmesteren om.

Jeg synes, det er en helt urimelig diskussion, og I hidser jeg op over en lille bitte sag og inddrager en masse andre mennesker i det her. Det handler om en ansøgning, som folk er uenige om ude lokalt, og så drejer det sig om 30.000 kr. At sætte spørgsmålstegn ved hele lokaludvalgenes virke osv. osv., det er sådan tjah, valgår igen, har brug for taletid osv. osv. Jeg synes, at formanden måske burde lige sætte en grænse her og forholde os til, hvad det er for en sag, vi diskuterer nu.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Tak for det og for opfordringen.

Borgmester **Pia Allerslev**: Må jeg ikke bare gøre Allan Ahmad opmærksom på, at jeg ville så uendelig gerne have været fri for at diskutere Byens Hegn. Det gør de så ganske glimrende, de, der har at gøre med Byens Hegn.

Når den her sag handler om lokaludvalget, så er det, fordi der i den grå boks øverst på siden står: Indstilling og beslutning, indstilling om at tage stilling til en bevilling, Østerbro Lokaludvalg, standsningsret. Østerbro Lokaludvalg har altså valgt at spille vores tid på at forholde os til noget, som de med demokratiet i hånden, eller hvad man kalder det, lokaludvalgene nu er, med den ret, de har fået givet af den her forsamling, altså burde kunne løse det selv.

Og ja, det her handler om en sag om 30.000, og det er måske i virkeligheden grunden til, at jeg hidser mig lidt ekstra op, for jeg synes simpelt hen, det er at gøre grin med os andre, at vi skal forholde os til Byens Hegn.

Og nej, Peter Thiele, jeg vil faktisk gerne have frabedt mig i fremtiden at forholde mig til Byens Hegn i forhold til bevillinger og alt muligt andet. Jeg synes, det er en glimrende institution, vi har, jeg synes, det ser smukt ud rundt omkring i byen.

Det, jeg talte om, var, at hvis lokaludvalgene har svært ved at finde ud af, hvordan de skal fordele alle de penge, de nu har, til gode og rigtig gode kulturprojekter, hvis de nu har så store udfordringer med at blive enige derude, så skal de hjertens gerne bare have lov til at sende dem ind til kultur- og fritidsforvaltningen og Kultur- og Fritidsudvalget. Så tror jeg godt, at vi kan fordele de her penge på en bedre måde, uden at vi skal spille et helt apparat og en hel Borgerrepræsentations tid på sådan noget pjat.

Venstre har en protokolbemærkning, som hedder: "Vi finder det dybt bekymrende, at lokaludvalgene på den her måde spilder Borgerrepræsentationens tid og samtidig gør grin med demokratiet. Trist, at lokaludvalgene ikke er deres opgave mere voksen."

Til venlig info kan jeg så bare gøre opmærksom på, at Venstre stemmer for den her for i det mindste dog at forholde os til det flertal, der har truffet en beslutning derude, og i respekt for det, de har forholdt sig til derude.

Indstillingen blev godkendt med 44 stemmer imod 0. 8 undlod.

For stemte: A, B, C, F, V, Signe Goldmann (løsgænger) og Ø.

Følgende undlod at stemme: I, O, Jaleh Tavakoli (løsgænger) og Sofie K. Led (løsgænger).

Venstre afgav følgende protokolbemærkning:

"Venstre finder det dybt bekymrende, at lokaludvalgene på den her måde spilder Borgerrepræsentationens tid og samtidig gør grin med demokratiet. Trist, at lokaludvalgene ikke er deres opgave voksen."

=====

38. Redaktionelle ændringer af Københavns Kommunes Styrelsesvedtægt (2013-50679)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen godkender ændringerne i Københavns Kommunes Styrelsesvedtægt som angivet i bilag 1.

(Økonomiforvaltningen)

(2. behandling)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Der er med sagen udsendt et teknisk ændringsforslag.

Indstillingen blev med det udsendte tekniske ændringsforslag godkendt uden afstemning.

=====

39. Forespørgsel om hjemtagning af færdigbehandlede borgere under 65 år (2013-93054)

Socialborgmesteren bedes redegøre for følgende:

- Hvilke initiativer har Socialborgmesteren foretaget for straks at hjemtage Københavns færdigbehandlede borgere under 65 år fra hospitalerne?
- Hvad er der gjort for at geare Socialforvaltningen til straks at modtage også rigtig syge borgere under 65 år, der kræver pleje, men som er færdigbehandlede på hospitalet?
- Hvad er årsagen til, at der på sundhedskoordinationsudvalgets møde den 7. juni 2013 i Region Hovedstaden kun er forslag fra Københavns sundhedsforvaltning og ikke også fra socialforvaltningen i forhold til handleplaner for overbelægning på Region Hovedstadens hospitaler?
- Hvilke handleplaner er der på området for plejeforanstaltninger i eget hjem?

(Stillet af Det Konservative Folkeparti)

Susanne Møller (C): Kommunalreformen 2007 betød, at ansvar for pleje og genoptræning flyttede fra regionens ansvar hospitalerne til kommunerne. Der er nu gået over 5 år, så man skulle tro, at kommunen havde fået indrettet sig på sit ansvar.

Sundhedsforvaltningen med ansvar for borgere over 65 år har udviklet fleksible tilbud, så man kan hjemtage også meget syge, svage borgere, der ikke kan udskrives til hjemmet efter endt hospitalbehandling.

Hvad har hospitalsborgmesteren gjort for at opfylde kommunalreformen?

Sidste vinter var vi vidne til massiv overbelægning på vores hospitaler. Vi har som kommune ansvaret for at hjemtage vores færdigbehandlede borgere. Det er vores borgere, der kommer til at ligge på overbelagte afdelinger og risikerer at få hospitalsinfektioner. Ja, det kan ligefrem være livsfarligt at ligge for længe, når man er syg og svag. Der er rigtig mange hospitalsinfektioner, og flere borgere dør faktisk af at få dem.

Med meget korte liggetider på hospitalerne har der vist sig et større behov for døgnpladser i kommunerne. Når ikke budgetpartierne har prioriteret midlertidige døgnpladser, som var indstillet fra socialforvaltningen for vores syge, svage borgere, vil vi gerne spørge, hvilke initiativer socialborgmesteren har taget for straks at hjemtage færdigbehandlede syge, svage borgere under 65 år.

Hvorfor var der på Sundhedskoordinationsudvalgets møde 7. juni kun et forslag fra SUF og ikke fra SOF, og hvilke handleplaner er der på området for plejeforanstaltninger i eget hjem, som jo så er det eneste sted, hvor borgerne skal plejes og passes?

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Tak for det, og så skal jeg give ordet til borgmester Mikkel Warming for besvarelse.

Borgmester Mikkel Warming: Tak for det. Lad mig starte med at sige, at hjemtagning af borgere under 65 år er et stort fokusområde i socialforvaltningen. Og lad mig også starte med at medgive, at der af historiske grunde, som rækker relativt langt tilbage, det kommer jeg ind på, er nogle forskelle for nogle enkelte, enkelte mennesker, enkelte somatiske borgere under 65 år i forhold til det serviceniveau, man får i socialforvaltningen, og det, man får i sundheds- og omsorgsforvaltningen.

I 2002 besluttede man i Borgerrepræsentationen at oprette, jeg tror, det var 206 rehabiliteringspladser på de københavnske plejehjem, det var der, de lå, og da besluttede Borgerrepræsentationen så

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

også, at de kun kunne bruges af borgere over 65 år. Det er senere udvidet til at gælde 292 rehabiliteringspladser.

Derfor er der for en ret lille gruppe – jeg skal nok komme tilbage til, hvor mange – ikke helt det samme serviceniveau, når man er under 65, som når man er over. Det gælder altså dem, som ikke kan komme til eget hjem, det er korrekt, fordi der er med den udskrivningspolitik, som hospitalerne anvender i dag, hvor man vel dårligt kan siges at være rask, før man forlader et hospital, for nu at sige det diplomatisk, er et behov for også at kunne hjemtage mennesker mellem 18 og 65 år til en rehabiliteringsplads.

En af de ting, vi godkendte den 22. maj i Socialudvalget, 30. maj i Sundheds- og Omsorgsudvalget, var en række konkrete initiativer for at prøve at overkomme de snitfladeproblematikker, som eksisterer, og det gør der, når man laver en grænse et sted mellem socialforvaltningen og sundhedsforvaltningen. Et af initiativerne omhandler en model med fælles udskrivningskoordinatorer, hvor de to forvaltninger kan opnå bedre service for borgerne ved et tættere samarbejde og ved at adressere nogle af de udfordringer, der kan være ved afklaring af behovene i forbindelse med udskrivelsen fra hospitaler.

I forhold til de konkrete spørgsmål: Hvilke initiativer er der blevet foretaget for at hjemtage Københavns færdigbehandlede borgere under 65 år fra hospitalerne?

Først og fremmest vil jeg sige, og det er ret vigtigt, at langt de fleste, langt de fleste borgere under 65 år bliver hjemtaget hurtigt og med det samme. Jeg vil bare stilfærdigt sige, at der fra 1. januar 2013 til 31. maj 2013 er hjemtaget i alt 1.021 færdigbehandlede borgere i socialforvaltningens regi fra hospitalerne i Region Hovedstaden, og det er meget få af dem, der har ligget og ventet. Det er fordi man, når det gælder pleje i eget hjem, stiller op, også med 24 timers hjemmehjælp, hvis det er det, der er nødvendigt. Der, hvor problemet er, er for den ret lille gruppe, under 5 pct., som ikke kan udskrives til eget hjem. Det er dér, der kan være nogle problemstillinger, hvor der er nogle aflastningspladser, men måske ikke er nok.

Det er altså ikke en generel problemstilling, vi taler om. Man kan, og man giver pleje i eget hjem også til meget syge mennesker, som sagt 24 timers pleje, hvis det er nødvendigt, men der kan for en lille gruppe være nogle ventetider i forhold til de aflastningspladser, vi har.

Og så er man nødt til at skelne mellem borgere med psykiatriske og somatiske lidelser. Når vi lige kigger på psykiatrien først – det skal vi vel, selv om det ikke er den, der er i fokus for forespørgslen – så har vi for det første oprettet en central indgang til kommunen, som sikrer, at de forskellige psykiatriske centre i Region Hovedstaden kun skal orientere om færdigbehandlede borgere ét sted. Den fungerer som en samlet indgang, bindeled og samarbejdspartner til den øvrige del af socialforvaltningen. Det gør det altså også lettere for de psykiatriske centre at fortælle os om færdigmeldinger.

For det andet er der blevet ansat en koordinator, der skal understøtte hurtige og sammenhængende forløb ved at lave hurtig faglig opfølgning og udvikling.

For de færdigbehandlede somatiske borgere er ansvaret for at skabe gode, sammenhængende forløb delt mellem sundhedsforvaltningen og socialforvaltningen. Det afhænger af, hvilket dominerende problem, man har, om det er den ene eller den anden forvaltning.

Socialforvaltningen har som hovedregel ansvar for hjemmepleje til borgere under 65, medmindre der er tale om cancer, terminale, AIDS-patienter, mennesker med udredt demens eller mennesker, der alene har brug for lægeordineret hjemmesygeplejerske. Så er det sundheds- og omsorgsforvaltningen, der har disse borgere.

Og man er forpligtet til – det er her, hvor der er "skal"-bestemmelser i serviceloven – at hjemtage mennesker til egen bolig til fortsat hjemmepleje, hvis det er nødvendigt. Det er det som sagt langt, langt de fleste af de færdigbehandlede mennesker, der ligger, som socialforvaltningen skal hjemtage. Mindst 95 pct. af de mennesker, der er færdigbehandlet, kan hjemtages til eget hjem med hjemmepleje, og det bliver de også. Det er som sagt langt hovedparten af de over 1.000, som er blevet taget hjem her i 2013.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Når man efter hospitalets vurdering ikke kan udskrives til eget hjem eller ikke har noget hjem, så kan der være tilfælde, hvor hjemsendelsen trækker ud. Men det er kun et fåtal af sagerne, hvor borgerne føler, de bliver glemte. Lige nu har vi ca. 10 mennesker, der er færdigbehandlede, der venter på at blive hjemtaget. Det afhænger af, hvad man skal udskrives til. Aktuelt er der 4 ugers ventetid til Arbejde Adlers Hus, 2 ugers ventetid til neurorehabiliteringsplads. Hvis man skal udskrives til et plejehjem i sundhedsforvaltningen, så er ventetiden typisk 2 uger, men hvis man ønsker at blive skrevet ind på et specifikt plejehjem, så kan der godt gå noget længere. Her kan man også, hvis man har et specifikt ønske, blive tilbudt midlertidig udskrivning til Arbejde Adlers Hus, hvor der er 4 ugers ventetid.

Hvad har man gjort – det er det andet spørgsmål – for straks at modtage også rigtig syge borgere under 65 år, der kræver pleje? Vi kan hjemtage, som jeg har understreget, rigtig, meget syge borgere. Vi kan yde hjemmehjælp 24 timer i døgnet, suppleret med hjemmesygeplejerske. Det gør vi. Det er altså ikke i forhold til de mennesker, som skal udskrives til eget hjem, at der er problemer. Det handler om rehabiliterings- eller botilbud til færdigbehandlede borgere, som har behov for et døgnophold eller er hjemløse.

Hvorfor var der på mødet den 7. juni kun forslag fra Københavns sundhedsforvaltning og ikke også fra socialforvaltningen? Udfordringen, det er det simple svar, er størst hos sundheds- og omsorgsforvaltningen. De har flere borgere liggende på de medicinske afdelinger, flere borgere, der har behov for hospitalsindlæggelse, når der er epidemier som influenza og Roskildesyge. Det ændrer ikke ved, at jeg er fuldstændig enig i borgmester Ninna Thomsens budskab på mødet i forhold til handleplaner for overbelægning. Vi hjemtager gerne borgere, der kan flyttes, hvis regionen til gengæld leverer de læger, der skal til for at behandle borgerne, hvis de ikke er færdigbehandlede.

Endelig: Hvilke handleplaner er der for plejeforanstaltninger i eget hjem? Som sagt, der er blevet arbejdet meget konkrete med forløbskoordination. Vi kan hjemtage alle de mennesker, der skal retur til eget hjem med plejeforanstaltninger, og vi har mulighed for at yde hjemmehjælp op til 24 timer i døgnet suppleret med hjemmesygeplejerske, og vi gør det.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Der vil så være mulighed for at stille spørgsmål i første runde fra pladserne og modtage svar. Jeg skal minde om, at man tegner sig med korte bemærkninger.

(Kort bemærkning).

Susanne Møller (C): Tak for besvarelsen. Det er muligt, det kun er et mindre antal, man så ikke kan håndtere, og det er det sikkert, men det lille antal ligger der jo rigtig længe og opfylder så på den måde også rigtig meget.

Plus at jeg synes jo stadig, at det er en aldersdiskriminering af vores borgere, at de ikke kan komme hen på nogle trygge døgnpladser, som det er. Og det er jo så lidt sagt til alle Borgerrepræsentationens partier, kan man sige, i forhold til prioritering af, hvor det er vi bruger vores budgetmidler. Vi taler om nogle meget svage borgere her.

Og så kunne jeg da godt tænke mig at høre, hvad det så er de 10 fejl, siden de ikke kan, fordi hvis hjemmehjælpen er så fantastisk, så den kan pleje dem hele døgnet, hvorfor kan man så ikke pleje alle i eget hjem?

(Kort bemærkning).

Birthe Skaarup (O): Nu var det sådan, som borgmesteren rigtigt nok sagde, at vi besluttede 30. maj i Sundheds- og Omsorgsudvalget, at vi skulle sørge for, at alle københavnske borgere blev omfattet af den her bemærkning om, at man skulle sørge for at finde en fælles løsning. Jeg gik faktisk ud fra, at det også handlede om folk fra psykiatrien, der var indlagt på københavnske hospitaler. For der står jo faktisk, at det er, uanset om de er over eller under 65 år, og at forslaget skal omfatte alle københavnske borgere. Men det er så ikke tilfældet.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Men jeg kunne godt tænke mig at stille et spørgsmål til borgmesteren. Nu siger borgmesteren, at det kun er ca. 5 pct., hvor der er nogle problemstillinger. Sørger man for, når de 5 pct. på et eller andet tidspunkt bliver udskrevet, at der så er en handleplan med til de borgere? Hvis de ikke selv vil stå inde for at være med til at lave en handleplan, så kan man lave en udskrivningsplan, og der behøver borgeren ikke lige være inde over. Det kan gøre, at de får et godt forløb, når de så kommer hjem. Og det handler jo, som borgmesteren selv sagde, om botilbud og rehabilitering, det kunne måske også handle om et ...

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Vi er faktisk gået noget over tiden. Jeg skal bede om, at man holder øje med skærmen. Det er jo kun et enkelt minut.

Der er ikke flere indtegnede for spørgsmål, så jeg skal give bordet til borgmester Mikkel Warming, værsgo.

Borgmester Mikkel Warming: Først til Birthe Skaarup. Nu er det ikke alle de 5 pct., hvor der er problemstillinger, fordi vi har jo, som jeg også prøvede at redegøre for ... nej, det gjorde jeg så ikke særlig tydeligt, det skal jeg blankt medgive. Vi har jo midlertidige aflastningspladser på Arbejde Adlers Hus til dem, der har brug for almen genoptræning. Vi har sammen med social- og sundhedsforvaltningen i Brønshøjområdet neurorehabiliteringspladser, hvor der ikke er venteliste. Vi har en række botilbud til færdigbehandlede psykiatriske patienter, hvis det er det, der er behov for.

Dér, hvor der er en problemstilling, og dér, hvor der kan være noget, er, at der ikke er nok midlertidige aflastningspladser i forhold til behovet, i forhold til dem, vi har skabt på Arbejde Adlers Hus. Det er det, Susanne Møller har spurgt til og fået svar om og har fået produceret et budgetnotat, der hedder, at vi godt kunne bruge 15 pladser til. Det er dér, der er et problem, og det er en relativt afgrænset gruppe. Det er ikke 5 pct. af de 1.000 færdigbehandlede, vi har taget hjem, men det er 5 pct. af de 1.000 færdigbehandlede, der ikke kan udskrives til eget hjem. Det er bare for at sige, at det er en mindre gruppe, det gør det ikke mindre alvorligt, vi snakker om.

I forhold til Susanne Møller vil jeg sige, at vi jo har, som jeg også sagde før, de ventetider, der er på Arbejde Adlers Hus lige p.t. Det kan gå ned i løbet af året, og det gør det også ofte. Det er ca. 4 uger, det er den gennemsnitlige ventetid.

De sager, og nu bliver det meget få sager, der går i hårdknude, er, når en person ikke ønsker at blive udskrevet til Arbejde Adlers Hus f.eks., ikke ønsker det tilbud, hvis man kommer med en plejehjemsbolig i samarbejde med sundhedsforvaltningen, ikke ønsker det tilbud, men ønsker noget helt bestemt, og det er de, hvis jeg skulle sige det, slag på tasken, måske 3 problemsager, vi har i øjeblikket sådan cirka, som er der, hvor tingene går i hårdknude, fordi hospitalet eller borgeren eller borgernes familie ikke er enig i de vurderinger, som kommunen har lavet, om, hvad det er for et tilbud, der skal være. Men det er der, der er et problem, der rækker ud over nogle ganske få ugers ventetid.

For at undgå den ventetid og dermed også den aldersdiskrimination, Susanne Møller ganske præcist peger på, jeg startede også med at sige, at man af historiske årsager har nogle forskellige serviceniveauer, så er det, at vi godt kunne tænke os de her 15 ekstra rehabiliteringspladser oven i dem, vi har på Arbejde Adlers Hus, så vi ikke havde den ventetid for den her ret lille gruppe, vi taler om, fordi vi er enige om, at det ikke er i orden.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Så er der et nyt spørgsmål fra Birthe Skaarup, værsgo.

(Kort bemærkning).

Birthe Skaarup (O): Ja, men 15 pladser. Så kunne jeg da godt tænke mig at spørge borgmesteren, om det er noget, borgmesteren vil arbejde for, eller hans parti vil arbejde for her til de kommende budgetforhandlinger. For det er jo sådan, at vi har haft en hel del sager her i den senere tid netop fra

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

socialforvaltningen, hvor der sagtens kunne bruges en større indsats. Så vil jeg da lige høre borgmesteren, om man kan holde ham på ordet, at det er noget, der kommer med ind i budgetforhandlingerne.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Der er ikke flere indtegnede spørgsmål, så borgmester Mikkel Warming, værsgo.

Borgmester Mikkel Warming: Jeg føler trang til at citere Signe Færch for en klog bemærkning tidligere på aftenen, nemlig vi forhandler ikke budget fra talerstolen på det her tidspunkt af året, som den ene ting.

Den anden er, at jeg kunne med samme ret spørge Dansk Folkeparti: Vil Dansk Folkeparti tage det med ind i budgetforhandlingerne? Jeg ved, De Konservative vil gøre det, fordi det er dem, der har bedt om at få beregningen og dermed budgetnotatet. Og det var ikke spor svært, for forvaltningen havde lavet det klart, for forvaltningen synes, der er en mangel her. Det synes jeg også.

Hvordan den endelige prioritering måtte være for dem, der måtte gå med i en budgetaftale, ingen af delene ved vi endnu, så mere præcist kan det dårligt blive. Jeg ved, at det er nogle pladser, vi mangler, forvaltningen ved, det er nogle pladser, vi mangler. De Konservative har sagt, de vil tage det op. Nu må vi se, om Dansk Folkeparti også vil tage det op.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Så er der nyt spørgsmål fra Birthe Skaarup.

(Kort bemærkning).

Birthe Skaarup (O): Jeg ved ikke, om det er et spørgsmål. Men jeg har da i hvert fald fået håndslag fra vores socialordfører på, at det er noget, vi vil følge op på, og det synes jeg udmærket, borgmesteren også kunne sige her, at han vil. Vi har masser af indstillinger, hvor der står, at det tager vi op ved de kommende budgetforhandlinger, det tager vi med til de kommende budgetforhandlinger. Så det synes jeg sagtens, borgmesteren kan love her, at han vil gøre, hvis man føler noget for området.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Der var ikke noget spørgsmål, men jeg skal ikke forhindre borgmester Mikkel Warming i eventuelt at kommentere.

Borgmester Mikkel Warming: Ja, og det korte svar vil være, nu opfattede jeg det, dengang der blev stillet et spørgsmål, nemlig forrige gang, som om jeg nærmest vil garantere, at det er noget, man bringer med og har som en meget, meget høj prioritet. Det kan jeg ikke, fordi det afhænger af den samlede prioritering. Om det kommer med til budgetforhandlingerne, ja, selvfølgelig gør det det.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Der er ikke flere spørgsmål, og så skal jeg høre, om der er nogen, der ønsker ordet i anden runde? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet, så er forespørgslen hermed besvaret.

Forespørgslen blev besvaret.

=====

40. Medlemsforslag om uvildig undersøgelse af forekomsten af øv-dage (2013-92548)

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen pålægger Børne- og Ungdomsforvaltningen hurtigst muligt at fremlægge forslag til iværksættelse af en uvildig og tilbundsående undersøgelse af forekomsten af såkaldte øv-dage og årsagerne hertil i Børne- og Ungdomsforvaltningens daginstitutioner. Undersøgelsen bør

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

bl.a., såfremt eksistensen øv-dagene påvises, behandle grundene hertil, samt indeholde en handlingsplan for, hvordan de enkelte institutioner fremadrettet kan få en bedre arbejdskultur uden øv-dage. (Stillet af Det Radikale Venstre, Venstre, Det Konservative Folkeparti, Liberal Alliance og Dansk Folkeparti)

Mia Nyegaard (B): Vores forslag lyder, at forvaltningen skal fremlægge et forslag til at iværksætte en uvildig og tilbundsgående undersøgelse af forekomsten af de såkaldte øv-dage. Vi holder på, at den skal være uvildig, fordi det uvildige vil rense de pædagoger, der knokler hver dag.

Den skal også være uvildig, fordi borgmester Anne Vang ved sidste møde stod på den her talerstol og sagde 1) Der er ikke noget at komme efter, 2) Hvad ville det hjælpe at få konsulenter fra Deloitte til at stille de samme spørgsmål, som forvaltningen havde stillet? Så når S og SF nu foreslår, at det skal være Deloitte, der foretager den her undersøgelse, så forekommer det vel lidt mærkeligt.

Så vidt jeg har forstået, så kan den her undersøgelse hos Deloitte gøres for omkring 300.000 kr. som en del af de tilkøbsydelse, der indgår i kommunens aftale med Deloitte. Jeg ved ikke, om vi har ret til at gøre det på den her måde, men det er så det, der kan lade sig gøre.

Men vi har stadig væk bedt om en uvildig undersøgelse, fordi vi ikke kender undersøgelsesdesignet for Deloitte, vi har ikke haft spurgt andre konsulenter, sociologer eller fagpersoner, der eventuelt kunne forestille sig også at levere en sådan undersøgelse.

En uvildig undersøgelse skal selvfølgelig i udbud, ikke kun på grund af prisen, men så vi kan få flere forskellige bud på, hvordan en sådan undersøgelse kunne se ud. Fordi selvfølgelig skal undersøgelsen ikke kun være en rundringning, der spørger klyngelederne om, hvordan de har oplevet øv-dage. Jeg ved, at der er andre konsulenter i de gængse konsulenthuse, der arbejder med bedre ledelse og kultur på daginstitutioner.

Det ville klæde os som kommune at få flere input til, hvordan en sådan undersøgelse skal designes, så vi både kan komme i dybden med, hvor udbredt øv-dage er, og hvad vi gør ved det fremadrettet. Hvem ved, måske et udbud også kan sikre en bedre pris. Det er jo sket i andre forvaltninger, at man ved at hente andre tilbud fik både bedre kvalitet og fik halveret prisen.

Uvildigheden er i denne her sammenhæng vigtig både for medarbejderne og for os som politikere, så vi fremadrettet for alvor kan stå på netop den her talerstol og sige: Der er bare ikke mere at komme efter.

Borgmester Anne Vang: Hvis man skal citere andre BR-politikere fra talerstolen, ville jeg nok gøre det korrekt. Jeg har aldrig sagt "der er ikke noget at komme efter", hverken fra den her talerstol eller i pressen.

Jeg skal ikke kunne afvise, at der er institutioner, det gælder daginstitutioner, det gælder plejehjem, det gælder hospitaler, som gør noget ulovligt, og det gælder heller ikke i denne her sag. Jeg hverken kan eller vil afvise, at der er nogen, der gør noget ulovligt.

Det, jeg gerne vil sige, er, at vi har hørt mange forskellige meldinger, og vi har ikke hørt et eneste konkret eksempel på nogen, der kender en daginstitution, hvor det her foregår. Først hørte vi 20-40 institutioner. Så undersøgte forvaltningen det, så var det nul. Så hørte vi 3 institutioner. Efterfølgende har LFS meldt, at de måske ikke ved, at der er nogen institutioner alligevel. Uanset om det er 1, om det er 2, om det er 10, eller om det er 20 institutioner, der praktiserer noget ulovligt, så er det uacceptabelt. Og uanset hvor mange det er, så er det uacceptabelt, at en hel sektor føler sig mistænkeliggjort.

Jeg har ikke været stor tilhænger af at slynge om mig med undersøgelser og konsulenter, men jeg er tilhænger af, at når der er pædagoger, der hver dag går på arbejde og føler sig mistænkeliggjort i deres fag, så skal vi få dem til at have det på en anden måde, og så skal vi undersøge det her.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

Det er en rigtig god idé, mener S og SF, at få vores revision til det. Vores revision kender kommunen, de vil kunne gøre det hurtigt, de vil kunne gøre det billigt. Det har vi foreslået i Børne- og Ungdomsudvalget.

Desværre blev sagen standset, men den blev vedtaget, så det, vi gør, er, at vi stiller det, der er vedtaget i Børne- og Ungdomsudvalget, som ændringsforslag til denne her sag, det er konkret 3 at'er. Og så håber jeg, at vi kan komme til at diskutere sygefravær på et faktagrundlag fremover.

Rikke Lauritzen (Ø): Så er vi her igen. På baggrund af en mediesag, hvor enkelte institutioner måske, måske ikke har brudt reglerne, så ønskes det straks fra politisk side, at samtlige institutioner skal undersøges med fynd og klem, penge ned i lommen på de eksterne konsulenter.

På trods af fine ord som tillidsreform falder politikerne straks tilbage til 90'ernes og nullernes mantra om kontrol, kontrol, kontrol. Hvis nogle få opfører sig åndssvagt, så skal samtlige institutioner mistænkeliggøres, og det helt, helt store apparat skal tages i brug. Ingen, absolut ingen i denne her sal har forsvaret de såkaldte øv-dage.

Desværre har de ansattes egen fagforening ført an ved at starte en diskussion, man alligevel ikke havde, hvad skal man kalde det, kræfter til at følge til dørs, da man nægter at sætte reelle tal eller navn på, hvem eller hvor mange det konkret kunne dreje sig om. Det betyder, som borgmesteren også er inde på, at nu er samtlige institutioner mistænkt for at snyde på vægten. Og endnu værre, næsten, at den supervigtige debat omkring det alt, alt, alt for høje sygefravær nu bliver skudt til hjørne.

Jeg har det sådan, at hvis vi fra politisk side skal sætte undersøgelser og andre kontrolforanstaltninger i værk, så skal det altså have et fremadrettet sigte. Det mener jeg ikke, den her undersøgelse har. Det gælder for så vidt også borgmesteren m.fl.s ønske om en undersøgelse lavet af kommunens revision. Jeg anerkender dog ønsket bag den undersøgelse, at det her handler om at fjerne den generelle mistanke om snyd på samtlige institutioner. Jeg har bare svært ved at se, at en undersøgelse, uanset hvem der laver den, vil gøre det.

For det første: Øv-dage, hvis de findes, er altså ikke nødvendigvis noget, som er registreret nogen som helst steder, og derfor kan vi ikke bare gå ud fra, at et højt sygefravær er lig med, at en institution har en øv-dage-praksis. For det andet: Hvorfor skulle man i en undersøgelse indrømme, at man rent faktisk praktiserer øv-dage?

Jeg er til gengæld overbevist om, at de københavnske forældre, det kender jeg dem alligevel godt nok til efter nogle år herinde, vil reagere, hvis der i institutioner forekommer stort fravær blandt personalet, uden at der er vikardækning. Det må man jo formode er tilfældet, hvis der er tale om øv-dage og ikke reelt sygefravær. Og så har jeg altså også en form for tillid i hvert fald til, at whistleblowerordningen langt bedre vil kunne opfang eventuelt snyd.

Derfor kan vi i Enhedslisten ikke støtte det her forslag om en undersøgelse af samtlige institutioner. Vi stemmer imod det her forslag fra højrefløj om, at det skal være en ekstern undersøgelse, og vi stemmer også imod det, som flertallet ønsker, nemlig at det er revisionen, der foretager den

Jeg vil meget hellere kigge fremad, få gjort noget ved det høje sygefravær, som faktisk eksisterer i nogle af institutionerne; det skal vi jo ikke glemme at snakke om og gøre noget ved. Jeg synes, at vi sagtens, som det også er blevet diskuteret på vores udvalgs møde, skulle lære af den succes, som socialforvaltningen rent faktisk har haft med at nedbringe sygefraværet hos samme medarbejdergruppe.

Alt det der kunne vi bruge kræfter på, hvis vi ikke hver eneste gang, der dukker en sag op i medierne, absolut skal diskutere, at nu skal vi ud og undersøge samtlige institutioner. Bagudskuende undersøgelser er et redskab, som, undskyld mig, fantasiforladte politikere tyer til, når de ikke har noget bud på en reel løsning.

Det show gider vi ikke deltage i i Enhedslisten og stemmer derfor nej til både indstilling og ændringsforslag.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Tak for det, og så skal jeg give ordet til Trine Schaltz, værsgo.

Trine Schaltz (F): – Som jo må sige, at SF dybest set er ret enig i det, som Enhedslistens Rikke Lauritzen lige har stået og sagt. Når vi alligevel siger, at vi er med til at lave et ændringsforslag om, at der bliver lavet en undersøgelse, er det netop på baggrund af, at det tilsyneladende ikke har været muligt at lægge denne her diskussion ned. Det kunne vi faktisk som politikere have været med til, og jeg håber, at vi kan blive ved med at diskutere og blive bedre til at gøre det.

Når der ikke er nogen konkret sag, så taler vi om at have tillid, vi taler ikke om at fare ud og lave undersøgelser, hver eneste gang der kommer et problem, og så snart der kommer et problem eller noget, der kunne være et problem, så sker det alligevel.

Ude på institutionerne føler pædagoger og pædagogmedhjælpere sig lige nu vældig meget mistænkeliggjort. Tilsyneladende er der nogle, der tror, at pædagoger og pædagogmedhjælpere har en dårligere arbejdsmoral end andre, hvilket jeg i hvert fald personligt vil betvivle.

Men nu får vi så en undersøgelse, som er lavet af Ekstern Revision. Man kan jo altid diskutere, hvad der skal til for, at noget er uvildigt eller ikke uvildigt. For os har det været rigtig vigtigt, at vi i stedet for kun at se på en undersøgelse prøver at se fremad. Derfor har vi ønsket det 3. at om, at vi i udvalget skal tage en diskussion af, hvad det er for nogle indsatsområder, der er i forvaltningen. Er der noget, der skal styrkes, er der noget, der skal gøres mere ved?

Jeg tænker, at der er et højt sygefravær. Det falder hele tiden, men det er højt. Der er noget, der tyder på på den baggrund, at der er en dårlig trivsel måske rundt omkring, og det er det, der skal arbejdes med.

Når der er nogle, der snakker om dårlig trivsel, dårlig arbejdsmoral, dårligt arbejdsmiljø, så tænker jeg, at vi skal også som politikere vide, at det har vi også indflydelse på. Det er sådan set os, der starter med at vise tillid, med at vise anerkendelse af det arbejde, pædagoger og pædagogmedhjælpere laver hver dag. Hvis vi gør det, så forplanter det sig ned i systemet. Det er vi tilsyneladende ikke altid rigtig gode til. Det gælder også andre medarbejdergrupper i velfærdsfag, i omsorgsfag, f.eks. social- og sundhedshjælpere og -assistenter. Vi ved, hvor stor betydning det har, at vi er anerkendende, at vi viser tillid, og at vi giver folk mulighed for at have indflydelse på deres eget arbejde. Det er det, vi gerne vil i SF, det er de diskussioner, vi gerne vil tage, det er det, som vi synes er det vigtige i denne her sag.

Men nu får vi altså en undersøgelse og derefter en drøftelse i udvalget af, hvordan vi kommer videre herfra.

Carl Christian Ebbesen (O): Jeg er ikke helt klar over, om vi starter dér, hvor børne- og ungdomsborgmesteren slap på sidste borgerrepræsentationsmøde under den forespørgsel, vi havde om øvdage. Fordi på det tidspunkt hørte jeg børne- og ungdomsborgmesteren klart afvise, at der var noget om snakken, jeg har også fundet citater nu her, hvor børne- og ungdomsborgmesteren har udtalt sig, hvor der bliver sagt: Jeg er selvfølgelig meget tilfreds med, at der har været tale om en storm i et glas vand, siger børne- og ungdomsborgmester Anne Vang.

Så derfor er det jo en blank afvisning af, at der findes øv-dage i de københavnske institutioner. Borgmesteren er den øverste personalemæssigt ansvarlige for den forvaltning og afviser blankt, at der skulle være tale om noget som helst.

Men jeg håber, at vi får en undersøgelse af det her. Jeg håber, at vi finder ud af en metode, der gør, at vi får afdækket den her problemstilling. Og hvorfor? Jo, fordi hvis der er en kultur, hvor sygefraværet er højere end i sammenlignelige kommuner, og der ikke er nogen indlysende forklaring på, hvorfor det er sådan, så er det jo utrolig vigtigt at afdække, om det skyldes det, som pædagogernes

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

egen fagbevægelse siger, nemlig at der eksisterer de her øv-dage, eller om det i virkeligheden skyldes en dårlig ledelse og et dårligt arbejdsmiljø.

Derfor tror jeg på, vi kan få meget ud af den her undersøgelse. Det skal ikke være nogen hemmelighed, at jeg har rettet henvendelse til Intern Revision for at spørge, om de var interesseret i at foretage en sådan undersøgelse, og jeg kan også forstå, at den er sat i bero indtil behandlingen i Børne- og Ungdomsudvalget i dag. Jeg kan også forstå, at det nu ender med, at der kommer en række ændringsforslag til forslaget her med henblik på at få lavet en eller anden model for en undersøgelse.

Jeg tror bare, det er utrolig vigtigt, at børne- og ungdomsborgmesteren anerkender sit ansvar som borgmester, og jeg synes ikke, det er klædeligt. Jeg kunne forstå, hvis det var en avis, der havde skrevet en artikel om et eller andet, der ikke havde nogen gang på jorden, men jeg synes, at når det er medarbejdernes egen repræsentant, egen fagbevægelse, der går ud og tager problemstillingen op, så har vi som Borgerrepræsentation, og børne- og ungdomsborgmesteren har om nogen som øverste ansvarlige for forvaltningen et ansvar for at få undersøgt det her på en ordentlig måde.

Derfor er jeg da glad for det kursskifte, der i den grad er sket, fra vi havde sidste møde for 14 dage siden, hvor det var en fuldstændig blank afvisning af, at der overhovedet var noget at tale om her, til, at man nu åbenbart er villig til at kigge på problemet og forhåbentlig få lavet en eller anden form for undersøgelse, der kan få afdækket problemets omfang og eventuelt også, om det kan skyldes andre årsager end nødvendigvis misbrug med feriedage.

Så vi ser frem til de forskellige ændringsforslag, der kommer, og så håber vi på, at der bliver lavet en undersøgelse, der er seriøs og tilbundsående, så vi kan komme videre med det her og ikke bare den her kolde og kyniske afvisning, som vi fik på sidste borgerrepræsentationsmøde.

Cecilia Lonning-Skovgaard (V): Fra Venstres side er vi også rigtig glade for, at S og SF nu vælger at tage den her problemstilling seriøst, og vi kan ligesom den forrige taler medgive, at det er et ret betragteligt kursskifte, der er sket siden sidste diskussion her, hvor borgmester Anne Vang vidste, at der ikke var noget problem, for det viste hendes interne undersøgelse. Trine Schaltz tænkte eller fornemmede, at der ikke var noget problem, for det sagde hendes mavefornemmelse, og vi stod tilbage med en afvisning af, at der var noget at komme efter. Det har man så åbenbart genvurderet og vil nu gerne have en undersøgelse, og det hilser vi bestemt velkommen.

I forhold til de ting, der har været sagt heroppe, vil jeg sige til Enhedslisten, at jeg tror, at Rikke Lauritzen overvurderer borgernes muligheder for i det her tilfælde at stemme med fødderne. Hvis man først er i en daginstitution, så må man sige, vi anerkender, at der er blevet bygget gevaldigt ud, men ligefrem at tro, at forældrene reelt har en mulighed for at finde et andet sted, hvis de er utilfredse med sygefraværet det pågældende sted, så hurtigt går det altså ikke ude i virkelighedens verden.

I forhold til, at der ikke er kommet nogen konkrete navne frem, jamen så ved jeg, at Anne Vangs egen direktør jo har diskuteret med medlemmer af Børne- og Ungdomsudvalget og der har fået konkrete informationer om institutioner, hvor det her foregår.

Når vi så kommer til ændringsforslaget fra S og SF, så er vores bekymring – ja, det er ærgerligt, at Else Sommer ikke er her lige i øjeblikket, kan jeg godt se – men bekymringen er hos os, at det her dækker over S' og SF's forsøg på at lægge lidt låg på denne her sag, for er Deloitte reelt det rigtige valg til at foretage sådan en undersøgelse? Er der nogen af jer, kunne man spørge medlemmerne af Borgerrepræsentationen, der har nogen fornemmelse af, at Deloitte er specielt verdensmestre i at gennemføre kvalitative, dybdeborende undersøgelser? Jeg medgiver, at Deloitte har en masse kompetencer. Jeg har aldrig hørt, at det skulle være et af spidskompetenceområderne hos Deloitte.

Man kunne derfor med rette frygte, at det her er et forsøg på at sige, at nu laver vi en undersøgelse; vi skynder os at få Deloitte, som jo primært er kendt for kvantitative undersøgelser, til at lave sådan en undersøgelse. Den vil nok vise, at der ikke er noget om snakken, og så har vi ordet for det, og så kan vi lægge låg på sagen én gang for alle. Det var netop det, vi med vores medlemsforslag gerne ville

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

undgå og derfor ville bede forvaltningen om at kigge på nogle reelle leverandører, der har ekspertise og erfaring med at få lirket de her selvfølgelig ubehagelige svar ud af de institutioner, hvor det måtte foregå. Men sådan skal det tilsyneladende ikke være.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Tak for det, og så giver jeg ordet til Mia Nyegaard.

Mia Nyegaard (B): – Som fuldt ud tilslutter sig det, den forrige taler har sagt, så derfor skal jeg ikke bruge min taletid på det.

Men i forhold til Rikke Lauritzen og Trine Schaltz sagde jeg faktisk også sidste gang, at vi også gerne vil en fremadrettet undersøgelse, og at jeg mener, at den her type af undersøgelse designet rigtigt kan være både fremadrettet og dybdegående og samtidig rense de her pædagoger.

I siger, at det har vi ikke noget belæg for. Jeg har i flere år arbejdet med det, der hedder klagedrevet innovation og complaint management, og det viser sig faktisk, at hvis man designer de her undersøgelser rigtigt, så kommer der ikke bare ting frem, som ikke kommer frem hos en whistleblower-ordning, som åbenbart ikke virkede, men faktisk finder man også løsninger på, hvordan man fremadrettet kan løse de her problemer. Jeg har konkret siddet med flere kommuner og kigget på de her ting, sat de her typer af undersøgelser i gang og faktisk set, at forældrene og medarbejderne har været med til at finde løsninger.

Så det, at den her type undersøgelser ikke viser noget, er simpelt hen ikke rigtigt, hvis det er sådan, at vi sørger for, at det bliver designet rigtigt af kompetente folk. Jeg ved så ikke, om det er revisorer og djøf'ere. Jeg kunne forestille mig, at det var en enkelt sociolog.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Tak for det, og så giver jeg ordet til Trine Schaltz, værsgo.

Trine Schaltz (F): – Som gerne vil gentage, at vi ikke tror, at undersøgelser ændrer verden, men når vi siger ja til en undersøgelse, er det i håb om at få ro på området. Det er ikke undersøgelser, heller ikke videre frem, men handling, der skal til, når der er steder, hvor der er for meget sygefravær.

Når man taler, som om ting er sandheder, så synes jeg, vi er nødt til at nævne, at Mia Nyegaard har stillet nogle spørgsmål til forvaltningen og bl.a. har spurgt, hvad der har været af dialog med LFS, som nu siger, at man ikke kender til nogen institutioner, der praktiserer øv-dage eller har gjort det for nylig. Det synes jeg måske er en vigtig oplysning, og jeg synes, det er noget af det, der måske kunne være med til at dæmpe os en lille smule.

Når Cecilia Lonning-Skovgaard taler om min mavefornemmelse, så handler det lige så meget om, at det i mine øjne er absurd at forestille sig, at 20-40 ledere i den her kommune, som bliver vurderet på sygefraværet, skulle have den holdning, at når en medarbejder ringer og siger: Jeg har lyst til at pjække i dag – så siger de: Ja, bliv endelig hjemme. Altså undskyld mig, men det er fuldstændig absurd at forestille sig, for mig personligt i hvert fald. Så jeg synes i hvert fald, at vi skal tænke os en lille smule om og prøve at forholde os til realiteterne.

Jeg havde en tanke om, at nogle måske havde forvekslet akutdage med øv-dage. Jeg har også en tanke om, at man kan have mange holdninger til, hvad en sygedag er. Hvis en medarbejder ringer og siger: Jeg har godt nok ikke feber, og jeg har ikke ondt nogen steder, men jeg har det rigtig dårligt, og jeg er begyndt at få stress og alt muligt andet – og en leder så siger: Tag det med ro et par dage, og lad os så tale om, hvordan vi kan tilrettelægge arbejdet, så det her ikke fortsætter. Det er ikke en dårlig leder, det er en god leder. Det er sådan noget, vi skal fremme, og ikke fremme, at folk bliver nervøse for, hvad det er de siger ja og nej til i forhold til deres medarbejdere.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

Borgmester **Anne Vang**: Carl Christian Ebbesen citerer mig for at have sagt, at det var en storm i et glas vand. Det har jeg sagt, og det mener jeg stadig. Vi fik oplysninger om, at 20-40 ledere havde en ulovlig praksis med sygefravær. Vi har ikke kunnet finde et eneste konkret eksempel. Jeg fastholder ordene "En storm i et glas vand".

Men jeg har aldrig sagt, at jeg kunne garantere, at der ikke er et eneste sted, hvor der forekommer en ulovlig praksis, det kan jeg ikke. Jeg har hele vejen igennem sagt, at vi startede med at lave en intern forvaltningsundersøgelse, og har opfordret til, at medarbejdere, forældre, andre med konkret kendskab til konkrete institutioner kunne melde ind i forhold til kommunens whistleblowerordning. Det ville jeg jo aldrig nogen sinde have sagt, hvis jeg afviste, at det kunne finde sted på en institution.

Men vi er nødt til at vide, hvor en ulovlig praksis foregår, hvis vi skal kunne gøre noget ved den. Ellers er det bare noget, der er nogle, der tror. Så er det sådan nogle mavefornemmelser, som Venstres Cecilia Lonning-Skovgaard taler om.

Så taler Venstres Cecilia Lonning-Skovgaard også om, at vi skulle have skiftet kurs hos SF og S. Det samme gør Dansk Folkepartis Carl Christian Ebbesen. Det er sådan rent faktisk, at da vi havde forespørgselsdebatten, havde jeg dagen før været ude og foreslå, at man, hvis man skulle lave en undersøgelse, kunne få Borgerrådgiveren eller revisionen til det. Det er jo lige præcis det, vi nu har nedfældet på papir. Så der er sådan set overhovedet ikke tale om et kursskifte, men snarere, at vi nu gør det, som vi sagde dengang.

Jeg vil til sidst sige, at jeg ikke har noget kendskab til, at børne- og ungdomsforvaltningens direktør skulle have fået konkrete navne på konkrete institutioner, men jeg vil selvfølgelig med det samme undersøge sagen, om det skulle være tilfældet. Ganske som SF's Trine Schaltz siger, så har vi altså ikke et eneste navn på en eneste institution, men det gør ikke, at debatten ikke er skadelig. Den er skadelig, fordi den mistænkeliggør en hel sektor, og derfor skal vi have den stoppet nu.

(Kort bemærkning).

Carl Christian Ebbesen (O): Det er kun for, at jeg nu får bekræftet, at børne- og ungdomsborgmesteren altså ønsker en undersøgelse, og så kan jeg jo bare spørge: Hvis det hele er en storm i et glas vand, hvorfor så overhovedet en undersøgelse?.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Tak for det, og så giver jeg ordet til Mia Nyegaard.

Mia Nyegaard (B): – Som så hundrede procent kan bekræfte, at jeg ved, at Else Sommer har fået oplysninger om navne på institutioner. Så lad bare den ligge. Jeg ved i hvert fald, at der er givet et navn videre.

Derudover vil jeg faktisk bare sige, at ja, jeg stillede en masse spørgsmål, Trine Schaltz, og jeg vil faktisk rigtig gerne have, at samtlige af den her type af spørgsmål vil være med i et undersøgelsesdesign. Ikke fordi jeg skal nævne samtlige 8, men det er lige netop den her mere dybdeborende og rundtomspørgende ting, som jeg mener er rigtig vigtig i sådan en undersøgelse.

Og så vil jeg bare gerne lige slå fast, at jeg mener altså ikke, at vi skader sektoren ved den her undersøgelse, men vi skader den, hvis ikke vi tager det alvorligt, og hvis vi ikke sørger for, at det her bliver en uvildig undersøgelse. Det er jo helt til grin, at vi så kan gå ud og sige, nå men nu har kommunen så igen undersøgt sig selv, om der er eller ikke er noget at komme efter, men så vil samtlige mennesker jo sige, nå jamen det var så det samme.

Vi bliver jo nødt til at kunne sige, at vi ikke har haft noget med det at gøre, det er et armlængdeprincip i forhold til, at det er der nogle andre, der kigger på, og det, der så kommer frem, er så det, der må stå til troende.

(Kort bemærkning).

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

Carl Christian Ebbesen (O): Jamen nu bliver jeg endnu mere nysgerrig efter lige at stille børne- og ungdomsborgmesteren et tillægsspørgsmål.

Altså hvis vi hører her, at direktøren for borgmester Anne Vangs forvaltning har kendskab til en institution, hvor det her foregår, hvorfor kan vi så ikke få oplyst navnet, hvorfor er det hemmeligt? Og hvorfor bliver borgmesteren fra den her talerstol ved med at sige, at hun ikke har kendskab til, at der er institutioner i København, der har praktiseret det her, hvis borgmesterens egen direktør har kendskab til det?

Borgmester Anne Vang: Nu kan direktøren jo ikke gå på talerstolen her, men jeg har korresponderet med ham og hende, og der er ikke kendskab til institutioner, hvor der er øv-dage i København. Der er kommet én melding fra et BU-medlem om, at man tror, at det måske foregår i en institution, og sagen er ved at blive undersøgt. Hvis det viser sig, at det foregår, er det et kæmpestort problem, og så skal vi tage ledelsesmæssig hånd om det.

Jeg vil gerne sige, at det at melde ind, at der er kendskab til konkrete institutioner, det med at melde konkrete navne ind, faktisk er vejen frem, og jeg vil gerne opfordre til, at hvis man har sådan nogle, at man så fortsætter med at gøre det. Jeg synes ikke, det er rimeligt at diskutere navne fra en talerstol, når vi ikke på nogen måde ved, at der skulle foregå noget ulovligt i den pågældende institution. Men jeg synes, det er en rigtig god ide og en rigtig ansvarlig måde at gøre det på, hvis man har kendskab, så at sige det, for ellers har vi jo ikke nogen mulighed for at undersøge sagen.

Det oprindelige spørgsmål, som Carl Christian Ebbesen stillede: Hvorfor undersøge sagen, hvis jeg mener, det er en storm i et glas vand? Det er der to årsager til.

Der er ikke nogen grund til at tro, at der er 20-40 institutioner, der har ulovlig praksis, men bare én institution, der har ulovlig praksis, er for meget. Vi kan ikke agere ledelsesmæssigt på baggrund af gisninger og formodninger. Hvis der foregår noget ulovligt, skal vi vide hvor, så vi kan sætte ind. Det er årsag nr. 1.

Årsag nr. 2. Man har mistænkeliggjort pædagoger i så udbredt grad, at hvis der ikke er noget at komme efter, så fortjener de altså, at vi ved det, så vi kan stoppe den her debat og i stedet for gå over til den debat, der jo faktisk er rigtig vigtig og rigtig væsentlig, nemlig hvordan vi begrænser sygefraværet, for én ting er en ulovlig praksis, noget andet er et sygefravær, der er for højt, og det kan vi jo gøre noget ved. Vi ved, hvor det er, og vi ved, hvilke ledelsesmæssige instrumenter vi skal sætte ind med. Vi er faktisk rigtig godt på vej i Børne- og Ungdomsudvalget, fordi vi har et kontinuerligt fokus på det og er lykkedes med at nedbringe sygefraværet med halvanden dag over det seneste år. Og det er et arbejde, der i høj grad er relevant at diskutere og blive endnu bedre til.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver ordet for en kort bemærkning til Mia Nyegaard.

(Kort bemærkning).

Mia Nyegaard (B): – Som bare lige vil sige, at jeg er fuldstændig enig med borgmesteren i, at vi ikke skal stå og hænge navngivne institutioner ud, før det er blevet undersøgt. Men min henvendelse gik på, at jeg ved, at der i hvert fald er blevet indleveret navne. Så helt kort, så er det jo sådan, det er. Vi ved, at der er noget at komme efter, og derfor vil jeg plædere for, at vi stadig væk går efter en uvildig undersøgelse, så alle de andre institutioner bliver rensset.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver ordet til Carl Christian Ebbesen i 3. runde.

Carl Christian Ebbesen (O): Nu bliver jeg faktisk mere og mere bekymret, fordi hvis hele denne her sag, altså hele den her måde at håndtere sagen på fra børne- og ungdomsborgmesterens side er, at

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

man er bange for at mistænkeliggøre pædagogerne, og den her sag har mistænkeliggjort pædagogerne i København, så må jeg sige, at der ikke er noget, jeg er mere uenig i.

Den her sag har om noget vist, fordi det lige præcis er pædagogernes egen fagforening, det er medarbejdernes egne repræsentanter, der går ud og melder det her ud, i den grad respekt omkring pædagogerne, deres organisation, deres fagbevægelse, hvor de sidder og siger i hvert fald, at der kan, eller der er, de brugte jo ordet "er", brodne kar, der er brodne kar, der bliver praktiseret de her øv-dage i København, og at det er noget, de ønsker at få sat fokus på.

Så det er da i den grad respekt for pædagogerne og de folk, der vil børnene, der vil passe deres arbejde, der sørger for, at de faktisk gør et blændende stykke arbejde, at de kan sidde og se, at der nogle steder er kolleger, der praktiserer det her.

Jeg bliver virkelig bekymret. Hvis børne- og ungdomsborgmesteren lavede en pseudoundersøgelse selv i forvaltningen, der bare fuldstændig kunne afvise, at der overhovedet var noget at diskutere her, fordi man var bange for, at man ville mistænkeliggøre pædagogerne, så synes jeg, vi er langt ude. Det er jo præcis det modsatte, der er gældende her. Det er, at både befolkningen og vi politikere her på Københavns Rådhus i den grad har respekt for pædagogerne, at de tør rejse sig og sige, der er brodne kar. Og det er et problem, der bør diskuteres både offentligt og her i Borgerrepræsentationen, og som bør tages alvorligt af den øverste politiske ledelse og herunder den, der har det øverste ansvar, børne- og ungdomsborgmester Anne Vang.

Så er jeg bekymret, hvis man bare ønsker at lægge den diskussion fladt ned og ikke undersøger tingene ordentligt, fordi man er bange for, at det skal skabe en mistænkeliggørelse af pædagogerne. Det bryder jeg mig ikke om.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Anne Vang**: Jeg er meget glad for Carl Christian Ebbesens evne til at lytte til fagforeninger. Det tror jeg er vejen frem. Jeg synes også, det ville være en god ide at lytte til sine kolleger. SF's Trine Schaltz var oppe og fortælle om et skriftligt svar fra forvaltningen om dialogen med LFS, der nu melder, at de ikke har kendskab til en eneste institution, hvor det her foregår. Det vil jeg anmode Carl Christian Ebbesen om at tage en dialog både med LFS og med forvaltningen om, når man fortsat er bekymret.

Og så vil jeg altså være lidt uforstående overfor, at Carl Christian Ebbesen for få dage siden foreslog en revisionsundersøgelse. Nu foreslår vi en revisionsundersøgelse, og alligevel er Carl Christian Ebbesens melding, at vi er uansvarlige.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg ved ikke, om det kun er mig, der har fornemmelsen af, at der ikke rigtig kommer nogen nye synspunkter frem, men nu er der altså fire korte bemærkninger. Jeg synes, I skal prøve at anstrenge jer, der har bedt om det, for at få noget nyt frem i debatten, for ellers synes jeg, at vi godt kunne lukke den her.

(Kort bemærkning).

Rikke Lauritzen (Ø): Jeg er helt enig med overborgmesteren. Det fyger med udokumenterede påstande og tal, som man ikke har noget belæg for, i denne her debat. Det gjorde det, før vi tog det her i salen. Det viser sig jo, at LFS må krybe tilbage, hov, de ved måske alligevel ikke rigtig, om der var nogen overhovedet. Det gør det i forhold til, hvad f.eks. Mia Nyegaard tror eller ikke tror og kender til. Medmindre det er Mia Nyegaard selv, der har indberettet, at der er kendskab til en institution, så er det jo også bare von hørensagen, og det synes jeg er rigtig, rigtig ærgerligt.

Nu er der jo flertal for de her undersøgelser, den ene eller den anden i hvert fald, og så synes jeg måske, at vi skal overlade det til reel viden, hvad der skal ske fremadrettet, fordi det andet er for pinligt i hvert fald.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så er jeg spændt på at høre Carl Christian Ebbesens nye i debatten.

(Kort bemærkning).

Carl Christian Ebbesen (O): Jamen det er også i hvert fald svaret på spørgsmålet.

Det var, fordi borgmester Anne Vang var heroppe og sige, at nu har pædagogernes fagforening LFS trukket i land og meddelt, at det, man sagde, mener man nu ikke længere. Og så kan jeg jo kun stille mig spørgende overfor: Har børne- og ungdomsborgmesteren nu også fået lukket munden på pædagogernes fagbevægelse?

Jeg synes, det er chokerende, at når vi har en næstformand, der har været ude og melde det her problem, det er næstformanden i København, og et hovedbestyrelsesmedlem, der har været ude og meddele, at her er et problem at gå efter, at de så prompte trækker i land på grund af det mediepres og på grund af det pres, som borgmesteren har været ude og lægge på.

Til slut vil jeg bare lige spørge: Hvor lang tid går der, før vi har navnet på den institution, der er ved at blive undersøgt?

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så giver vi ordet til Mia Nyegaard. Her gør det samme sig gældende; jeg vil også gerne høre noget nyt her.

(Kort bemærkning).

Mia Nyegaard (B): – Som også bare skal gøre det helt kort. Jeg ved ikke, om det er så nyt, men det undrer mig, at man først siger noget og så trækker det tilbage á to gange i pressen, og at vi så her står og siger: Nå, men så er der jo ikke noget at komme efter, for hvis de ikke vil fortælle os det, så er der ingen grund til at undersøge det. Det undrer mig faktisk rigtig, rigtig meget, og det bekræfter mig i, og det er så knap så nyt, at jeg faktisk for øvrigt mener, at vi skal have en uvildig undersøgelse.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Det kommer vi til at stemme om lige om et øjeblik. Det er det, medlemsforslaget her drejer sig om. Der er ikke flere, der har tegnet sig ... jo, det gør borgmesteren for en kort bemærkning.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Anne Vang**: Den bliver meget kort: Inden udgangen af ugen – og det var vist nyt.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Det var helt nyt, og det levede op til nyhedskriteriet.

Socialdemokraterne og SF stillede det i bilag 2 beskrevne ændringsforslag.

Det af Socialdemokraterne og SF stillede ændringsforslag blev vedtaget med 27 stemmer imod 24.

For stemte: A, F, Signe Goldmann (løsgænger) og Sofie K. Led (løsgænger).

Imod stemte: B, C, I, O, Jaleh Tavakoli (løsgænger), V og Ø.

Medlemsforslaget var dermed erstattet af det stillede ændringsforslag.

Det Radikale Venstre afgav følgende protokolbemærkning, som Dansk Folkeparti valgte at tilslutte sig:

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

”Det Radikale Venstre anerkender, at en undersøgelse er nødvendig, men fastholder, at den helst skal være uvildig.”

Enhedslisten afgav følgende protokolbemærkning:

”Enhedslisten anerkender og deler forslagsstillernes ønske om at fjerne mistænkeliggørelsen af samtlige institutionerne omkring de påståede øv-dage. Enhedslisten mener imidlertid ikke, at en undersøgelse af samtlige institutioner er vejen frem.”

=====

41. Medlemsforslag om standsning af byggeri af metrotrappe i Frederiksborggade (2013-93074)

Det foreslås,

1. at Overborgmesteren hurtigst muligt henvender sig til Transportminister Henrik Dam Kristensen med en opfordring til at standse anlæggelsen af metrotrappe ved Frederiksborggade / Nørreport,
 2. at Overborgmesteren fremlægger en status på resultatet af henvendelsen til Transportministeren inden udgangen af juni måned 2013, samt
 3. at Borgerrepræsentationen pålægger Økonomiforvaltningen på baggrund af dialogen med Transportministeriet at udarbejde forslag til håndtering af eventuelle udgifter forbundet med en beslutning om at standse byggeriet af metrotrappen ved Frederiksborggade/Nørreport.
- (Stillet af Venstre)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Her er tale om et medlemsforslag fra Venstre, og det er Flemming Steen Munch, der er ordfører, værsgo.

Flemming Steen Munch (V): Jeg håber da, jeg så kan opfylde overborgmesterens ønske om, at der kommer noget nyt frem.

Jeg kan forstå, at nogle af grupperne herinde i salen synes, at det her forslag er en morsomhed. Til det kan jeg kun sige, at det er blodig alvor for de forretningsdrivende og de beboere, der opholder sig eller har deres forretning omkring det her projekt.

Lad mig også sige det med det samme, så vi undgår at skulle i gang med, jeg havde nær sagt et af de sædvanlige mudderkastningsprojekter om, hvis skyld det nu er oprindelig, at det her forslag er kommet frem, at jeg vedkender mig, ja om ikke med glæde, men vedkender mig i hvert fald, at det er fremsat under den tidligere regering, men det er værd at bemærke: Med tilslutning fra stort set alle andre partier i Folketinget.

Efter de oplysninger, som jeg er i besiddelse af, så har det været meget vanskeligt, endda særdeles vanskeligt, at følge med i projektets forløb, og det var først meget sent i forløbet muligt at få klarhed over det.

Etableringen var, som jeg ser det, fornuftig nok, da projektet første gang blev vedtaget i Folketinget. For da var situationen jo den, at det stadig væk var muligt at køre i bil på den del af Nørre Voldgade, der vender ind mod Middelalderbyen. Et spørgsmål, som nu i den grad er ændret derhen, at man jo udvider stationsforpladsen til at gå i ét med fortovsarealet ovre ved Frederiksborggades udmunding i Nørre Voldgade. Det vil altså sige, at det ikke længere er tilfældet, at man skal sikre en fri og uhindret passage fra stationsperronerne og op i gadeniveau, man skal altså ikke længere, som projektet ligger nu, krydse et fodgængerareal.

Hvis man synes, at det er nødvendigt med flere opgange, så kan jeg oplyse, at der fra metrostationen og fra Nørreport Station, også den nye, allerede er etableret fem trappeopgange, fem. Det vil sige, at man nu vil komme med et forslag om at etablere en sjette opgang til ingen verdens nytte.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Man kan spørge sig selv, hvorfor vi kommer her i ellefte, nogle vil måske endda sige i tolvte time, med det her forslag. Til det kan jeg sige, at det har, som jeg sagde indledningsvis, været ualmindelig svært at få indsigt i, hvad der egentlig er foregået i hele det her projekt. Først den 8. februar i år sender Banedanmark et brev med information til beboerne om, at der nu skal ske en projektstart den 11. marts i år. Senere har en gruppe borgere og forretningsdrivende så haft foretræde for Transportudvalget, og de gik derfra, som det er oplyst over for mig, med en opfattelse af, at der var en vis forståelse for borgernes synspunkt.

Som et yderligere kuriosum kan jeg oplyse, at der ikke er gennemført en nabohøring. Og tilsyneladende, og det synes jeg egentlig er højst besynderligt, har placeringen af trappen, jf. en udtalelse af teknik- og miljøborgmesteren i City Avisen den 19. juni i år, aldrig været politisk behandlet i Københavns Kommune.

Banedanmark, der er bygherre på projektet, gav teknik- og miljøforvaltningen en uge til at afgive høringssvar til projektet, en uge til et projekt, der kommer til at berøre så mange mennesker i København.

I dagens udgave af City Avisen opfordrer borgmester Ayfer Baykal de berørte borgere og forretningsdrivende til at opretholde presset på Transportudvalget. Jeg er nok kyniker nok til at konstatere, at et sådant pres fra et antal borgere og forretningsdrivende i København ikke vil have stor indflydelse på den herskende klasse på Christiansborg. Men jeg har en tyrkertro på, at en henvendelse fra Borgerrepræsentationen kan have en effekt, f.eks. i retning af at få opfordret til at revurdere projektet og flytte trappeskakten ud på den nye stationsforplads som supplement til de allerede etablerede. Det er altså i øvrigt et forslag, som teknik- og miljøborgmesteren i et brev til Transportministeriet har udtrykt sig som værende enig i.

Der er således i bund og grund tale om et projekt, som ikke synes begrundet i nødvendighed, og som heller ikke har rod i et ønske fra borgere, de handlende eller i øvrigt fra Borgerrepræsentationen, der tilbage i 2011, som de fleste nok husker, havde den indstilling, at man ikke ønskede fodgænger-tunneler, et synspunkt, som jeg fortsat er enig i, da sådanne områder ofte bliver utrygge at færdes i.

Afslutningsvis vil jeg påpege den helt urimelige belastning, handelslivet og beboerne har været udsat for. Først har man den nye gadebelægning, der lægger området dødt i halvandet år, og så snart den er færdiggjort, og i øvrigt området udråbt som Danmarks flotteste handelsgade, så kommer man og bryder det op igen...

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Du er gået 30 sekunder over tiden, der har været blinket et stykke tid.

Flemming Steen Munch (V): Jamen jeg kan komme tilbage med det sidste, medmindre man gerne vil høre det nu.

Iben Wiene Rathje (F): Jamen det er jo ganske rigtigt i allerhøjeste grad i ellefte time, at Venstre kommer på banen her. Derfor virker det måske en lille smule useriøst i forhold til at skulle præge en proces, der allerede er igangsat, anlægsprojektet er allerede i gang.

Teknik- og miljøborgmesteren skrev i april et brev til transportministeren for at bruge sin indflydelse på det tidspunkt, hvor der måske var noget at gøre ved det. Hun skrev et brev i april og bad om en kommunikation om i hvert fald trappens placering, fordi man kan godt diskutere, om den er nødvendig, men den kan have sine fordele. Placeringen er bare dybt uhensigtsmæssig for de erhvervsdrivende, ligesom Flemming Steen Munch er inde på.

Desværre kom der ikke noget ud af vores henvendelse, men vi har i hvert fald forsøgt, dengang der var mulighed for at gøre noget ved sagerne. På nuværende tidspunkt synes vi ikke helt, det er rele-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

vant at begynde at gå i gang med at snakke om et projekt, der faktisk er i gang med at blive anlagt. Så vi er ikke med på det her forslag.

Jakob Hougaard (A): Inden for togdriften har man et udtryk, der hedder "til tiden", og det kan man jo ikke sige om det her forslag, og som forslagsstilleren selv siger, så er det jo i tolvte time. Det er nok sådan normalt, at vi ville udvalgshenvisе sådan et forslag, og når vi så kommer til behandlingen, så er hullet gravet, og det meste af arbejdet gjort. Så man kan godt spørge, hvad det egentlig skal nytte, at vi her i Borgerrepræsentationen skal have den her debat.

Jeg kan godt forstå, at man kan have frustrationer som nabo og som butiksejer i området. Man har lige fået en flot ny belægning, og så bliver det gravet op. Der er også meget byggeri i byen, det kan være meget generende. Men omvendt så er det jo også, tror jeg, en fordel i sidste ende, når den her trappe bliver etableret. Jeg synes nemlig, det er en rigtig god idé. Vi har jo set andre steder ved metrostationerne, hvordan det at placere en trappe tæt på butikkerne er en stor fordel, i høj grad også for butikkerne, men også for de mange handlende. Vi har det jo ved Frederiksbergcentret, vi har det ved Magasin. Det betyder noget at kunne komme hurtigt, tørskoet hen til butikkerne. Jeg tror også, at det vil øge omsætningen i sidste ende, når den her adgangsvej er etableret, og jeg er ret overbevist om, at det vil man også opdage her i området.

Så jeg synes, man skal slå koldt vand i blodet og tro på, at den beslutning, man tog, da den her trappe blev etableret, er en rigtig beslutning. Det var sådan set en beslutning, man tog fælles i den her forligskreds på Christiansborg, hvor man jo også efterfølgende har forholdt sig til, skulle man så justere på projektet efterfølgende i lyset af de protester; man sagde nej.

Jeg synes, vi skal køre det igennem. Lad os færdiggøre det og så bagefter høste frugterne af det. Derfor synes jeg altså ikke, at vi skal stemme for det her forslag. Jeg er fuldstændig enig med SF, altså den mulighed er afprøvet, man har haft dialogen, men altså vi må også respektere, at man i den forligskreds, der har indgået aftalen og i øvrigt også betaler gildet sammen med os, har besluttet, at vi færdiggør det. Det tror jeg også sagligt set er den klogeste beslutning både for metroen og for lokalområdet.

Morten Kabell (Ø): Det er jo nemt nok at sige, at man skal stille forslag til tiden, og det er nemt nok at sige, at tingene allerede har været behandlet, når sandheden jo er, at den her sag aldrig har været behandlet politisk, aldrig har været behandlet i Borgerrepræsentationen.

Det er også meget morsomt at høre mine to forgængere fra Socialdemokratiet og SF være oppe og sige, jamen det her kunne man jo bare have grebet fat i, for sandheden er, at de eneste to partier i Borgerrepræsentationen, der primært er skyldige, nemlig Socialdemokratiet og SF, der sidder i Metroselskabets bestyrelse, og som kunne ændre på den her sag, rent faktisk aldrig nogen sinde har sørget for at bringe sagen op.

Så vidt jeg er orienteret, så er det i øvrigt teknik- og miljøborgmesteren, som selv sad i Metroselskabets bestyrelse, dengang sagen blev behandlet første gang og blev besluttet, sådan set kunne have bragt sagen op, da hun så blev teknik- og miljøborgmester, eller kunne have bragt den til Borgerrepræsentationens behandling, men har valgt ikke at gøre det.

Så ærlig talt må jeg sige til SF, at det er en grum omgang hykleri, når man så samtidig oplever, at den selv samme teknik- og miljøborgmester går ud i lokalsprøjterne og i alle mulige andre aviser og meddelelser, at man bare skal fortsætte presset på Folketinget og på Transportudvalget. Altså ærlig talt, der må være en grænse for Socialistisk Folkeparti, den burde være gået langt, langt før de udsagn, der kommer i aften fra ordførerens side.

Jeg vil så sige, at vi er fuldstændig enige med forslagsstillerne i denne her sag. Nu var vi så tilfældigvis også enige i Folketinget, og jeg er da glad for, at Venstre nu er blevet enig med os også her i Borgerrepræsentationen i denne sag, men synes i bund og grund, den skulle have været stoppet langt

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

før det her. Den her trappe er ikke en god idé på den placering, den har fået. Det kan godt være, den har været behandlet i ejerkredsen, men den har aldrig nogen sinde været behandlet her på Rådhuset. Så med hvilket mandat ejerkredsen overhovedet har godkendt den, burde man i virkeligheden sætte spørgsmålstegn ved.

Mia Nyegaard (B): Metrotrappe eller ikkemetrotrappe, det er så et spørgsmål, som vi Radikale har ændret mening, holdning, standpunkt til, som man nu tager det.

Det, vi har gjort, er, at vi har kigget på de påbegyndte tiltag, vi har lyttet til borgerne, og så har vi overvejet det faktum, at da vi i sin tid sagde ja til de her nye metrostationer, var der, som Flemming Steen Munch sagde, gennemkørende biltrafik i Nørre Voldgade. Og så er det også et faktum, at den her forsamling på et tidspunkt har ændret det, så der ikke længere skal være gennemkørende trafik i Nørre Voldgade. Men vi har så ikke samtidig fået kigget på, om det gav mening, at der skulle bygges en trappe, så det har vi så ikke fået ændret.

Jeg synes faktisk, det er lidt synd, for hvis man nu kigger på den smukke indgang, som Frederiksborggade ligesom var blevet, bliver den sådan helt skæmmet det næste lange stykke tid, og den bliver også skæmmet af den her trappe.

Som radikal anerkender vi faktisk, at borgmester Ayfer Baykal har prøvet at skrive til transportministeren, og at kommunen allerede i et høringssvar tilbage i april 2011 gjorde opmærksom på, at der var en bekymring for den her trappeplacering, men da der desværre ikke er sket noget, ser vi os faktisk nødsaget til i et sidste måske lidt desperat forsøg at stemme for forslaget, så vi kan stoppe trappen. Så sagde Iben Rathje og Jakob Hougaard noget om rettidig omhu, og nu er anlægsarbejdet jo i gang, så sådan er det jo, kan man sige, og så må vi hellere stemme for. Men for at modsige min egen partiformand og hendes meget konkluderende ord, at sådan er det jo, så vil jeg bare sige, at sådan behøver det jo ikke at være.

Birthe Skaarup (O): Hvad skal det nytte, er der flere, der har sagt fra talerstolen, med den metrotrappe i Frederiksborggade. Der er jo en årsag til, at man ønsker en metrotrappe i Frederiksborggade, og det er naturligvis, fordi der skal ske en bedre afvikling for passagerne til metroen.

Jeg forstår da udmærket, at det er træls for detailhandelen i Frederiksborggade, at man pludselig begynder at brække belægningen op. Det er jo kun belægningen, det handler om.

Jeg ved ikke, om man helt har undersøgt, hvorledes adgangen bliver for passagerne til metroen, når projektet Nørreport er færdigt, og hvordan trafikken kan blive et forhindringsløb for passagererne.

Jeg tror på, at en trappe til metroen i Frederiksborggade først og fremmest vil løse et trængselsproblem, og vi er naturligvis interesserede i, at så mange som muligt vil benytte metroen, hele ombygningen og renoeringen af Danmarks mest benyttede station.

Nu forsøger man så på alle mulige måder at skabe de optimale forhold for borgerne ved denne her metrotrappe. Vi forsøger at skabe nogle forhold, så man ikke skal mase og ase over Nørreport. Det tror jeg på er løsningen, som man har besluttet i Metroselskabet og i ejerkredsen, sådan skal det være.

Man prøver på en eller anden måde, det har jeg i hvert fald oplevet herinde, at springe over, hvor gærdet er lavest, og det er til stor skade for helheden. Det her er en helhed, og det er noget med, at man skal tænke frem i tiden. Det er ikke kun de halvandet år, men det er hele indtægtsgrundlaget for Københavns Kommune, men også for Metroselskabet. Det her handler om, at vi får så mange passagerer over i metroen, og at de ikke skal igennem et forhindringsløb for at komme til metroen og væk derfra.

Helt klart mener jeg, at denne her metrotrappe skal etableres, og det tror jeg også, mit parti mener.

Jakob Næsager (C): Når man færdes i Frederiksborggade, så ser det ud, som om den her trappe er placeret, som var den smidt med en greb. Den ligger meget malplaceret, og det er jo trist. Så kan man så spørge, sådan er det jo, eller skal vi lave om på det.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Som den socialdemokratiske ordfører var inde på, så er spørgsmålet, om der er udvist rettidig omhu. Man kan have sin tvivl, men jeg synes, at tvivlen skal komme byen til gode. Så derfor vil jeg egentlig gerne stille et ændringsforslag. I stedet for at fjerne trappen, for jeg tror, der er behov for den ekstra kapacitet, så kan man spørge: Skulle vi ikke få undersøgt, om man kunne placere den på et andet sted end lige netop midt i gaden? Så derfor vil jeg gerne stille et ændringsforslag om, at hvor der i medlemsforslaget står "at fjerne trappen", ændres det til "at flytte trappen".

Jeg tror, at når vi får Metrocityringen koblet på metrolinjerne, så bliver der behov for den ekstra kapacitet. Så jeg tror, at de trapper der er i øjeblikket, har behov for at blive suppleret, så jeg kan godt se et behov for det. Det kan være, at vi er for sent ude, det må vi se. Men lad tvivlen komme byen og borgerne til gode. Så jeg håber, at I vil se velvilligt på, at vi eventuelt kunne se, om det er realistisk at få flyttet trappen.

Lars Berg Dueholm (I): Sagen her kan i virkeligheden deles i to. Der er de materielle forhold: Skal der være en trappe, skal der ikke være en trappe, og hvis der skal være en trappe, hvor skal den så være? Og så er der de mere formelle forhold omkring høringsfrister, involvering eller mangel på samme af befolkningen og handelslivet i Købmagergade og Frederiksborggade.

For at tage det sidste først, så er vi fra Liberal Alliances side fuldstændig enige med forslagsstillerne i, at den her proces har været højst mærkværdig, og at den i udpræget grad har kortslettet det lokale demokrati. Det er imidlertid ikke første gang og sikkert heller ikke sidste gang, at det sker. Når staten sådan kommer tromlende med et eller andet, man finder på i et trafikforlig sent om aftenen, jamen så er lokalt demokrati og høring af lokale interessenter, for slet ikke at tale om Borgerrepræsentationen, noget af det sidste, man tænker på på det høje Christiansborg. Så der deler vi altså forslagsstillerens synspunkter til fulde.

Det materielle er så: Skal der være en trappe ved eller omkring Frederiksborggades udmunding i Nørre Voldgade? Og det mener vi fra Liberal Alliances side, der skal være. Jeg er ikke nødvendigvis enig i Jakob Næsagers synspunkt om, at der kommer flere rejsende, når Metrocityringen kommer. Det, som jeg har fået at vide, er, at de nye linjer i et vist omfang vil aflaste de nuværende stationer, fordi der simpelt hen bare bliver flere steder, man kan stå af. Det være for sig.

Men det, at man selv i den nye løsning vil skulle krydse trafik på den nordlige side af Nørre Voldgade, eller hvad man måtte sige, for at komme til metroen eller gå ned på S-togsperronerne og derfra gå ned i transitgangen, synes vi ikke er den meste optimale løsning. Så vi er helt enige i, at der skal være en trapeudmunding. Om den så skal være præcis det sted, hvor der bliver gravet nu, eller den skal flyttes 5 eller 10 meter, må jeg være ærlig at sige, at det har jeg ikke sagkundskaben og kløgten nok til at bestemme, men – måske lidt letsindigt – vil jeg vælge at stole på dem, der har tegnet nedgangsstedet.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så giver jeg ordet til Flemming Steen Munch som ordfører for forslagsstillerne.

Flemming Steen Munch (V): Jeg har nok ikke den samme tyrkertro, som den foregående taler har, til projektagerne i det her.

Jakob Hougaards oplysninger om, at der vil blive skabt en større omsætning, vil jeg da ikke afvise, men omvendt skal man altså nu leve næsten uden omsætning i 1½-2 år. Den første forretning dernede, og det er ikke den fiskehandler, som jeg har været ude og tale om tidligere, men en anden forretning, har allerede haft en omsætningsnedgang på ca. 75 pct. Der skal tjenes mange penge fremover, hvis de overhovedet overlever.

Jeg er enig i, at vi kommer sent med det her, og jeg er også klar over, at vores forslag vil medføre nogle økonomiske konsekvenser. Men mon ikke nogen af de 157 mio. kr., der er afsat til projektet,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

kunne spares, og vi derved kunne undgå at smide så mange penge ned i et hul i jorden til glæde for ingen andre end Banedanmark og Metroselskabet? Konsekvenserne af en fortsættelse af projektet er, at vi i mange år fremover kommer til at blive konfronteret med et monument over en grundlæggende forkert beslutning.

Er det så muligt at stoppe projektet nu? Ja, det er det efter min bedste overbevisning. Det, der er sket indtil nu, er, at man har gravet ned til de forskellige ledninger, der ligger dernede – jeg vil opfordre folk til at gå ned og kigge på det – og de er blevet flyttet ud til den ene og efterfølgende ud til den anden side. Så langt, så godt.

Næste projekt, der starter efter sommerferien, fremgår det af opslag henne på byggepladsen, går ud på, at man skal lave nogle støttevægge for at sikre, at alle arkæologerne kan arbejde sikkert nede i hullet, mens de graver efter benstumper og potteskår. Så hvis det skal stoppes, så skal det stoppes nu.

Jeg kan helt og fuldt tilslutte mig De Konservatives ændringsforslag, fordi alt andet end en placering på det absolut smalleste sted i indkøbsgaden Frederiksborggade er at foretrække.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver ordet til Iben Wiene Rathje i anden runde.

Iben Wiene Rathje (F): Jeg synes, det er lidt unfair at begynde at sætte spørgsmålstejn ved, hvilke detaljer om en trappe, teknik- og miljøborgmesteren var i besiddelse af, dengang hun sad i bestyrelsen for Metroselskabet, når hun ikke er her. Ayfer Baykal har været meget opsøgende for at justere placeringen af trappen, da hun blev gjort opmærksom på den uhensigtsmæssige placering, som man skal have et relativt godt lokalkendskab for at gøre opmærksom på.

Jeg synes, vi skal sige, at vi har gjort en god indsats for at få ændret den placering, og så lad det være ved det. At stoppe et så dyrt anlægsprojekt nærmest midtvejs for at forsøge at undgå de her uhensigtsmæssigheder, hvilket man helt sikkert ikke kan, men at prøve at kaste sig efter et anlægsprojekt, som allerede er gået i gang, synes vi ikke er en god omgang med borgernes penge.

Det Konservative Folkeparti stillede følgende ændringsforslag:

”Det foreslås, at hvor der i medlemsforslaget står ”at fjerne trappen”, ændres til ”at flytte trappen”.”

Der ønskedes delt afstemning om medlemsforslagets 1. og 2. at-punkt samt 3. at-punkt.

Det af Det Konservative Folkeparti stillede ændringsforslag blev forkastet med 31 stemmer imod 18. 4 undlod.

For stemte: B, C, Jaleh Tavakoli (løsgænger), V og Ø.

Imod stemte: A, F, I, Signe Goldmann (løsgænger) og Sofie K. Led (løsgænger).

Følgende undlod at stemme: O.

Medlemsforslagets 1. og 2. at-punkt blev herefter forkastet med 36 stemmer imod 14. 3 undlod.

For stemte: B, V og Ø.

Imod stemte: A, F, I, O, Jaleh Tavakoli (løsgænger), Signe Goldmann (løsgænger) og Sofie K. Led (løsgænger).

Følgende undlod at stemme: C.

Medlemsforslagets 3. at-punkt blev forkastet med 38 stemmer imod 10. 3 undlod.

For stemte: B, Jaleh Tavakoli (løsgænger) og V.

Imod stemte: A, F, I, O, Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Følgende undlod at stemme: C.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

42. Medlemsforslag om at etablere et opholdsted for 14-16-årige skoleelever i Indre By (2013-93060)

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen beslutter, at der i de kommende budgetforhandlinger for 2014 indgår et forslag om at etablere et lektiested/børnekulturhus/hus for 14-16-årige skoleelever i Indre By. (Stillet af Dansk Folkeparti)

Finn Rudaizky (O): Et opholdssted for de 14-16-årige i Indre By om eftermiddagen er rent faktisk, hvad det her medlemsforslag fra Dansk Folkeparti handler om.

Som det er lige for øjeblikket, er det blevet oplyst, at der strejfer rigtig mange unge rundt i byens gader, eller de går på café. Der er selvfølgelig ikke noget forkert i at gå på café, men de unge i den aldersgruppe, som det her omhandler, vil hellere have et specielt sted. Det er et sted, hvor man bare kan opholde sig efter skoletid og samtidig møde andre unge end dem, man måske normalt møder og omgås.

Der er derfor behov for et fristed for området børn og de unge. Det er ikke kun noget, som Dansk Folkeparti tilsyneladende mener. Der er rigtig mange forældre, der er lokaludvalget i Indre By, der er elevrådsrepræsentanter, som støtter den her tanke. Det er derfor vigtigt, at vi som politikere i en kommende proces forstår, at et sådant projekt naturligvis skal udvikles i dialog med bydelens unge. Det lægger vi meget vægt på, og det er vigtigt at forstå, at der er tale om unge mennesker, som måske ikke har lyst til at være medlem af en sportsklub eller gå på biblioteket om eftermiddagen.

Vi foreslår derfor, at Borgerrepræsentationen går ind for, at der i de kommende budgetforhandlinger for 2014 kommer til at indgå et forslag om at etablere et fristed for de 14-16-årige skoleelever i den Indre By.

Jeg vil godt sige, at jeg er egentlig noget forundret over, at den modtagelse, som Socialdemokraternes børne- og ungdomsborgmester, Anne Vang, gav forslaget, for det første var, at hun ikke ville udtale sig til City Avisen, men for det andet, synes jeg, temmelig arrogant og respektløst henviste til sin områdechef, som kunne fortælle, at København har en lang række andre muligheder for unge i eftermiddagstimerne, uden dog at kunne relatere det til situationen i den Indre By. Så jeg vil derfor være rigtig glad, hvis vi kunne få beskrevet, hvad det er for nogle andre tilbud, der tænkes på.

Kulturborgmester Pia Allerslev, som ellers altid plejer at vise utrolig stor forståelse for ungdomsproblemerne, påstår i City Avisen, at det er meget svært og dyrt at skræddersy et tilbud til lige præcis den gruppe unge i et bestemt tidsrum. Det mener Dansk Folkeparti ikke. Vi håber også, at Venstre vil være med til at give projektet en chance og vil stemme for, at spørgsmålet kommer til at indgå i de kommende budgetdrøftelser.

Borgmester Anne Vang: For ikke ret længe siden besluttede vi i denne her sal en ny klubstruktur for ungdomsklubberne i Københavns Kommune. Det, vi besluttede, var, at for hvert område skulle der laves en klubbydelsplan og en ungebydelsplan, og vi besluttede faktisk, at vi ville have tillid til de mennesker, der er i lokalområderne, i forhold til, at de ved, hvad det er de unge har brug for. Der er nogle, der har brug for eftermiddagsåbent, der er nogle, der har brug for aktiviteter i fællesskab med ungdomsskolen. Der er nogle, der har brug for weekendåbent, der er nogle, der har brug for flere pædagoger. Det er forskelligt fra område til område, hvad de unge har brug for.

Derfor gjorde vi det sådan, at der er en løs pulje i hver bydel, som vi kalder aktivitetspuljen, som man kan bruge til lige præcis det, der er brug for. Vi besluttede os også for at sætte hele 17 mio. kr. af i budgetforliget sidste år til, at man kunne gøre det. Hvis det er sådan, at man i Indre By bliver enige

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

om, at det her med et eftermiddagstilbud til de yngste af de unge, er det, der er allermost brug for, så er det sådan, det skal være.

Jeg tror på, at det er en uskik, at det er os herinde i Borgerrepræsentationen, der med tilfældige bevillinger til tilfældige klubber, hvis forældre eller unge eller ledere er gode til at råbe, bestemmer, at det er der, pengene går hen. Det er da meget bedre, at vi har en gennemsigtig budgetmodel og tillid til, at vi laver processer, hvor man lokalt finder ud af, hvad det er der er brug for.

Derfor så glæder jeg mig faktisk også rigtig meget til at få klubbydelsplanerne at se i Børne- og Ungdomsudvalget. Der er ikke ret lang tid til, at vi skal have dem at se, og der vil vi i virkeligheden kunne se, om Dansk Folkepartis vurdering af, hvad der er behov for, matcher med de fagprofessionelles vurdering af, hvad der er behov for. Det skal jeg slet ikke kunne udelukke er tilfældet.

Jeg vil til gengæld foreslå, at vi stemmer forslaget ned, både fordi det er sådan, at vi skal have diskussionen om klubbydelsplanerne, og fordi det er sådan, at vi har sat aktivitetspuljen af, og at vi skal have respekt for den tankegang, der ligger bag, at vi netop har lavet den ungestruktur og de klubfællesskaber. Og til sidst og endelig fordi vi har gjort det samme i en lang række tilfælde her i aften, at når der bliver fremsat beslutninger med budgetmæssige konsekvenser, så tager vi dem samlet i en budgetforhandlingssituation.

Pernille Gaarde Bendix (F): Jamen jeg vil egentlig bare anerkende, at lokaludvalget i City i 2012 havde de her workshops, hvor de inddrog de unge, som foreslog det her ungehus. Derfor synes jeg, det er en rigtig sympatisk idé, at Dansk Folkeparti bærer det her til BR.

Jeg er enig i borgmester Anne Vangs udlægning, at vi lige skal se, hvad der sker i forhold til klubfællesskaberne, og så var det måske en mulighed, at man kunne udvide deres åbningstider, sådan at det tilgodeså de unge menneskers ønsker. I hvert fald er det hensigtsmæssigt at se på, hvad det fører med sig. Og så synes jeg i øvrigt, det ville være naturligt at udfolde det til resten af byen og andre bydele, som måske også har unge, som har et behov for at mødes på tværs af de sædvanlige netværk.

Alt andet lige mener vi også i SF, at det er et forslag, som bør komme med i budgetforhandlingerne, og så kan det jo bæres ind dér af DF.

Rikke Lauritzen (Ø): Jeg tror, at jeg forstår Dansk Folkepartis forslag her lidt anderledes, end S og SF lige har gjort, fordi jeg kan ikke rigtig se, at det er en kommunal klub, der nødvendigvis bedes om. Det er i hvert fald heller ikke sådan, jeg læser det, som Indre Bys lokaludvalg har fundet på sammen med de unge fra Indre By.

Jeg tror, at Dansk Folkepartis ordfører kaldte det et brugerstyret opholdssted, eller hvordan ordene nu faldt. Man kunne også kalde det et børnehus, specielt fordi hvis man tænker 10 år tilbage, så lå der i Sankt Peders Stræde 17 et børnehus. Fra 1993 til 2003 var det Børnemagtbevægelsen fra det alternative værksted for kreative kræfter i København, sådan lød formålsbeskrivelsen, som huserede på den adresse.

Da den nye ejer ikke ville føre huset videre, så lovede den daværende Borgerrepræsentation, at de unge nok skulle få et nyt sted. Det er 10 år siden. Vi har ikke levet op til det løfte, godt nok fra vores forgængere, i hvert fald mine forgængere, jeg sad her ikke for 10 år siden. Men ikke desto mindre så synes jeg faktisk, det kunne være rigtig, rigtig smukt, hvis vi endelig kunne indfri løftet til de unge mennesker, selv om det nok er nogle andre brugere i dag, end der var dengang.

I den forbindelse vil jeg også gerne rose Dansk Folkeparti for at være dem, der tager initiativ til det her nye børnehus. Jeg har ikke lige set det komme fra den kant, må jeg sige, specielt fordi dengang Enhedslisten stillede forslag om, at vi skulle genoplive Børnehuset, så sagde Dansk Folkepartis to ordførere på området, at de unge da bare kunne bruge nogle af de mange andre tilbud, som kommunen havde, samt kaldte de unge for snotforkælede og mente, at de burde kunne aktivere sig selv, og at det så sandelig ikke var en kommunal opgave at skaffe et nyt sted til de unge.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Det er jo tilladt at blive klogere, og det vil jeg kun rose for, fordi jeg er helt enig i, at behovet stadig er der. Det kan man sådan set bare se i den bydelsplan, som Indre By har lavet, hvor de unge netop har været inddraget, og hvor et af deres ønsker var, at man fik et selvstyrende hus, hvor de kunne inddrages i udformningen af stedet. Det er helt i tråd med Enhedslistens ønsker. Vi har sådan set ikke noget imod, at der kommer mange flere selvstyrende ungdomshuse, børnehuse, eller hvad man nu skal kalde det, i alle bydele, hvis ellers initiativet og kræfterne er til stede, fordi det er det, der er vigtigt. Det er ikke noget, der skal komme og presses ned over børnene og de unge ovenfra. Det handler om, at der er nogle lokale kræfter, der kan få det op at stå.

Men derudover vil jeg så sige, at desværre kan vi så ikke stemme for det forslag, som ligger her nu, fordi som Dansk Folkeparti og venner har gjort mange gange her i aften, så er det jo ikke et færdigt forslag, men bare, at man beder om et budgetnotat. Som det i gruppeformandskredsen er blevet besluttet, så stemmer vi det selvfølgelig ned, for det kan man jo bare spørge om i forvaltningerne.

Men hvis Dansk Folkeparti kan finde ud af at lave et rigtigt forslag på det her, så skal vi søreme nok stille os positive over for at være med til, at Borgerrepræsentationen endelig kan indfri det her 10 år gamle løfte til Indre Bys børn og unge.

Borgmester Pia Allerslev: Lad mig bare begynde med at skuffe DF's Finn Rudaizky, fordi ja, normalt er jeg meget varm tilhænger af, at vi prøver at tilgodese de unge på så mange måder, vi overhovedet kan. Det her er også et meget fint og et prisværdigt forslag, som Venstre dybest set gerne ville have støttet, men jeg synes ikke, at det her er lige nu og lige stedet, at vi skal bruge penge til det her. Jeg synes, der er så mange andre ting på kultur- og fritidsområdet, der har større udfordringer end lige Indre Bys unge.

Jeg synes rent faktisk, at der er rigtig mange gode tilbud, som det ligger, og jeg synes, at det her tilbud, som Dansk Folkeparti ser ud til at ønske, er sådan lidt grebet ud af en stemning eller noget andet. Jeg har i hvert fald svært ved at forholde mig til det.

Jeg kan i virkeligheden læne mig en lille smule op ad det, borgmester Anne Vang var heroppe og sige: Lad os nu bruge det, der er her i forvejen, lad os nu lade være med at bruge en masse midler yderligere på nye ting, før vi ligesom har fået et godt overblik over, om de mursten, der er her, om de aktiviteter, der er her, i virkeligheden på en eller anden måde kunne målrettes bedre til de unge mennesker, der øjensynlig har et behov.

Det er jo en meget interessant henvendelse at få fra Dansk Folkeparti. Jeg har ikke fået den, der er jo ikke nogen unge, der er kommet og har banket på døren oppe hos mig og sagt: Vi mangler et sted. Jeg ved, at man f.eks. i Huset i Magstræde har mange gode aktiviteter, og at man dér er meget interesseret i også at dreje noget af det, der foregår brugerstyret dernede, over til de unge, hvis de selv kommer og tager initiativ, hvis de selv kommer og gør noget.

Og så har jeg det lidt ligesom Rikke Lauritzen, at det her kan vi ikke støtte i dag, men hvis I sender det her ned til mine dygtige folk i kultur- og fritidsforvaltningen, så kommer der selvfølgelig et fint og godt budgetnotat, som vi alle sammen kan sidde med foran os, når vi skal prioritere de jo desværre ikke voldsomt mange midler, der er til det her område, i budgetforhandlingerne.

Så jeg vil afvente og se, hvad det er for et bud, der kommer til at ligge til budgetforhandlingerne, og så vil Venstre tage stilling til det til den tid, men i dag stemmer vi imod forslaget.

Overborgmesteren (Frank Jensen): Så er det ordføreren for forslagsstillerne, der får lov at runde af her.

Finn Rudaizky (O): Jeg vil lige gøre opmærksom på, at det altså ikke er et spørgsmål om, at vi i dag skal bevilge nogle penge. Det, der rent faktisk foreslås i forslaget, er, at det skal indgå i de kommende budgetforhandlinger. Det er sådan set det, der står.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 19. juni 2013

Så vil jeg godt sige, at det ikke er grebet ud af nogen stemning; så skulle det i hvert fald være en stemning, der har ligget i den Indre By i 10 år. Jeg har så sent som i dag fået en henvendelse fra formanden for Menighedsrådet i Sankt Pauls Kirke, som skriftligt understreger, at det er et meget vigtigt projekt, som der reelt er et stort behov for, og det, siger han, vidste man også godt inde på Rådhuset. Og det er jeg også sikker på, at man godt ved, selv om man ikke helt tilkendegiver det fra alle sider. Der har man rent faktisk et konkret forslag til, hvor det kan ligge, og naturligvis også til forhandling, hvis man ellers politisk set finder frem til, at det er det, man vil.

Jeg vil også godt sige, at man også kan bruge ordet Børnekulturhus, man kunne bruge fritidsaktiviteter, man kunne bruge mange ting, og det står der rent faktisk også i forslaget.

Jeg kan faktisk ikke bruge de roser, der er givet, til ret meget, men bare konstatere, at selv om man altså er positiv, så vil Rikke Lauritzen gerne have et rigtigt forslag. Jeg ved faktisk ikke, hvordan man ellers starter i politik med at lave færdige forslag. Altså vi lægger det op til en politisk drøftelse, som man kan forholde sig til. Det, jeg kan konstatere her, efter hvad der er sagt, er, at størstedelen af medlemmerne her synes ikke, at de vil støtte det her forslag. Det er ligesom det, der er resultatet af den her drøftelse.

Medlemsforslaget blev forkastet med 47 stemmer imod 4.

For stemte: O.

Imod stemte: A, B, C, F, I, V, Signe Goldmann (løsgænger), Sofie K. Led (løsgænger) og Ø.

Enhedslisten afgav følgende protokolbemærkning:

”Enhedslisten så gerne, at det hedengangne Børnehus opstod på ny, som Borgerrepræsentationen lovede for 10 år siden. Desværre kan vi ikke støtte det foreliggende forslag, da budgetforhandlinger bør foregå under netop budgetforhandlinger.”

Følgende sager blev behandlet for lukkede døre:

43. (FORTROLIG): Ansættelse af direktør i Teknik- og Miljøforvaltningen (2013-93506)

=====

44. (FORTROLIG): Godkendelse af køb af ejendom samt frikøb af tilbagekøbsrettigheder (2013-80391)

=====

45. (FORTROLIG): Garanti til vindmøller ved Ulvemosen (2013-86208)

=====

46. (FORTROLIG): Salg af ejendommen Bygaden 66, 2630 Taastrup - del af Kraghavearealerne (2013-83161)

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 19. juni 2013**

47. (FORTROLIG): Salg af Lundebakken 1V & 5 (2013-85151)

Mødet sluttede kl. 20.12